

FA用語辞典

Dictionnaire terminologique d'automatisation industrielle

日本語→フランス語

Japonais → Français

FA に関する用語約 4000 語以上について
日本語・英語・フランス語対訳を収録してお
ります。

Listes de plus de 4000 termes d'automatisation industrielle
en japonais, anglais et français.

注意事項

Précautions

文章構成や状況により、単語の翻訳が異なる可能性があります。
本辞典に収録している単語は参考とし、ご活用の際にはご注意ください。
La traduction de certains termes peut changer en fonction de la structure de la phrase et de la nature.
Les termes répertoriés dans ce dictionnaire sont indiqués pour référence uniquement et doivent être utilisés avec précaution.

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
1 A	10進数	decimal	décimal
	10進定数	decimal constant	constante décimale
	16 ビット符号付バイナリ	16-bit signed binary	binnaire signé sur 16 bits
	16進数	hexadecimal	hexadécimal
	16進定数	hexadecimal constant	constante hexadécimale
	16ビットCRC(MODBUS仕様)	16-bit CRC (for MODBUS)	contrôle de redondance cyclique sur 16 bits (CRC – pour MODBUS)
	16ビットデータ	16-bit data	données sur 16 bits
	16ビットデータ否定転送	16-bit data negative transfer	transfert négatif de données 16 bits
	16ビットデジタル入力	16-bit digital input	entrée numérique 16 bits
	1回転あたりの移動量(AL)	travel distance per revolution (AL)	course par tour (AL)
	1回転あたりのパルス数(AP)	number of pulses per revolution (AP)	nombre d'impulsions par tour (AP)
	1回転内位置(1pulse単位)	within one-revolution position (1 pulse unit)	position à moins d'un tour (1 unité d'impulsion)
	2軸円弧補間制御	2-axis circular interpolation control	commande d'interpolation circulaire 2 axes
	2乗平均平方根	root mean square	valeur quadratique moyenne
	2進化10進数	binary-coded decimal	décimal codé binaire
	2進数	binary	BINAIRE
	2芯ツイストケーブル線	2-core twisted cable	câble à 2 paires torsadées
	2芯ツイストシールド線	2-core twisted shielded wire	câble blindé à 2 paires torsadées
	37ピンDサブコネクタ	37-pin D-sub connector	connecteur D-Sub 37 broches
	3相インバータ	three-phase inverter	variateur de fréquence triphasé
	3相交流電源	three-phase AC power supply	alimentation CA triphasée
	3相モータ	three-phase motor	moteur triphasé
	40ピンコネクタタイプ	40-pin connector type	connecteur 40 broches
	4象限運転	4-quadrant operation	fonctionnement 4 quadrants
	4倍	multiplication by 4	multiplication par 4
	ABSカウンタ	ABS counter	compteur ABS
	ABS樹脂	ABS resin	résine ABS
	AC モータドライブユニット	AC motor drive module	module de commande de moteur CA
	ACK応答	ACK response	réponse ACK
	ActiveXコントロール	ActiveX control	contrôle ActiveX

FA用語辞典

	日本語	英語	フランス語
A	ACTコントロール	ACT control	contrôle ACT
D	AC外部端子一括アース	AC external terminal batch ground	borne de terre CA externe
	ACサーボ	AC servo	asservissement CA
	AC電源	AC power supply	alimentation CA
	AC入力ユニット	AC input module	module d'entrée CA
	ACリアクトル	AC reactor	bobine CA
	AG端子	AG terminal	borne AG
	ASCII	ASCII	ASCII
	ASCII10進数	ASCII decimal	décimal ASCII
	ASCII16進数	ASCII hexadecimal	hexadécimal ASCII
	ASCIIコード	ASCII code	code ASCII
	ASCII制御コード	ASCII control code	code de commande ASCII
	ASCII変換	Conversion to ASCII	Conversion en ASCII
	ASCII文字列	ASCII string	chaîne de caractères ASCII
	AS-Iインターフェイスユニット	AS-I interface module	module d'interface AS-I
	AS-iマスタユニット	AS-i master module	module maître AS-i
	ATAカード	ATA card	carte ATA
	AUIケーブル	AUI cable	câble AUI
a接点	normally open contact	contact normalement ouvert (NO)	
B/NETインターフェースユニット	B/NET interface module	module d'interface B/NET	
BCD-BIN変換	BCD-BIN conversion	conversion BCD-BIN	
BCDコード	BCD code	code BCD	
BCD算術演算命令	BCD arithmetic operation instruction	instruction d'opération arithmétique BCD	
BCDデジタル入力スイッチ	BCD digital input switch	commutateur d'entrée numérique BCD	
BCDデジタル表示器	BCD digital display device	module d'affichage numérique BCD	
BCDデータ	BCD data	données BCD	
BCD入力スイッチ	BCD input switch	commutateur d'entrée BCD	
BCD表示	BCD display	affichage BCD	
b接点	normally closed contact	contact normalement fermé (NF)	
DINレール	DIN rail	profilé DIN	

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
D — あ	DOS/Vパソコン	IBM-PC/AT-compatible personal computer	ordinateur individuel compatible IBM-PC/AT
	Dサブ9ピン	D-sub 9-pin	D-Sub 9 broches
	D種接地	D-type grounding	raccordement à la terre type D
	I/Oアドレス	I/O address	adresse d'entrée/sortie (E/S)
	I/O応答時間	I/O response time	temps de réponse des E/S
	I/O応答速度	I/O response speed	vitesse de réponse des E/S
	I/Oサーバ	I/O server	serveur d'entrées/sorties (E/S)
	I/O信号	I/O signal	signal E/S
	I/O占有点数	number of occupied I/O points	nombre de points d'E/S occupés
	I/O点数	number of I/O points	nombre de points d'entrées/sorties
	I/O番号	I/O number	nombre d'entrées/sorties
	I/O分散	I/O distribution	distribution des entrées/sorties
	I/Oリフレッシュ	I/O refresh	actualisation des entrées/sorties
	I/O渡し	I/O delivery	transmission binaire
	I/O割付	I/O assignment	affectation des entrées/sorties
	Iステートメント	I statement	instruction I
	I動作	I action	action I
	JANコード	JAN code	code JAN
	JISコード	JIS code	code JIS
	JOG運転	JOG operation	fonctionnement pas à pas
	JOG速度	JOG speed	vitesse pas à pas
	L字金具	L-bracket	support en équerre
	Mコード	M code	code M
	PC書込	Write to PLC	écriture dans l'automate programmable
	PC診断	PLC diagnostics	diagnostics de l'automate programmable
	PC読出	Read from PLC	lecture dans l'automate programmable
	S字加減速	S-pattern acceleration/deceleration	accélération/décélération en S
	S字比率	S-pattern ratio	rapport caractéristique de courbe en S
	T分岐接続	T-branch connection	dérivation en T
	アーク	arc	arc

FA用語辞典



あ

日本語	英語	フランス語
アークバリヤ	arc barrier	barrière diélectrique
アークバリヤ付き形リレー	relay with arc barrier	relais avec barrière diélectrique
アーク放電	arc discharge	coup d'arc
アース	earth	terre
アース線	grounding cable	câble de raccordement à la terre
アース端子	earth terminal	borne de terre
アーム	arm	bras
アイソレーション	isolation	isolement
アイソレーター	isolator	sectionneur
亜鉛ダイキャスト	zinc die-cast	zinc coulé sous pression
アキ	empty/vacant/reserved	vide/libre/réservé
アキシャル荷重	axial load	charge axiale
アキュームレータ	accumulator	accumulateur
空き領域	Empty Area	zone vide
アクション	action	action
アクセス	access	accès
アクセス回路	access circuit	circuit d'accès
アクセス権	access authority, access right	autorité d'accès, droit d'accès
アクセス子局	access slave station	accès au poste esclave
アクセスサイクル	access cycle	cycle d'accès
アクセススイッチ	access switch	commutateur d'accès
アクセス範囲	access range	plage d'accès
アクセスモード	access mode	mode d'accès
アクチュエータ	actuators	actionneurs
アクティブマトリックス	active matrix	matrice active
アクリル	acryl	acrylique
アクリル樹脂	acrylic resin	résine acrylique
アシストガス	assist gas	assist gas
アスキー	ASCII	ASCII
アスキーコード	ASCII code	code ASCII

FA用語辞典



あ

日本語	英語	フランス語
アスキーコードプリント命令	print ASCII code instruction	instruction d'impression de code ASCII
アスキープリント	ASCII print	impression ASCII
アスキートransform	ASCII conversion	conversion ASCII
アスキーメッセージ	ASCII instruction	instruction ASCII
アスキーチャर	ASCII character	caractère ASCII
アタッチメント	attachment	fichier joint
アダプタ	adapter	adaptateur
アダプタ取付ネジ	adapter mounting screw	vis de fixation d'adaptateur
アダプタユニット取付金具	adapter module mounting bracket	support de fixation de module adaptateur
アダプタユニット取付ネジ	adapter module mounting screw	vis de fixation de module adaptateur
アダプティブ制振制御	adaptive vibration suppression control	contrôle de suppression adaptative des vibrations
アダプティブチューニングモード(アダプティブフィルタⅡ)	adaptive tuning mode (adaptive filter II)	mode de compensation adaptative (filtre adaptatif II)
厚板	plate	plaqué
圧接	pressure welding	soudage par pression
圧接工具	IDC tool	outil IDC
圧接タイプコネクタ	insulation displacement connector	connecteur d'isolation
圧接タイププラグ	solderless plug	prise sans soudure
圧接端子台アダプタ	IDC terminal block adapter	adaptateur de bloc de jonction IDC
圧着	crimping	sertissage
圧着工具	crimping tool	pince à sertir
圧着タイプ	crimping type	type de sertissage
圧着タイプコネクタ	crimping type connector	connecteur à sertir
圧着端子	solderless terminal	bornes sans soudure
アップロード	upload	télécharger en amont
厚み	thickness	épaisseur
圧力計	pressure gauge	manomètre
圧力スイッチ	pressure switch	manocontact
圧力制御	pressure control	régulation de la pression
圧力ポート	pressure port	orifice de pression
あて止め制御	contact positioning control	commande de positionnement du contact

FA用語辞典



あ

日本語	英語	フランス語
後入先出法	last in, first out method [LIFO method]	méthode dernier entré - premier sorti [LIFO]
アドオン	add-on	module complémentaire
アドオン方式	add-on system	système complémentaire
後工程	assembly and testing process	montage et test
アドバンストS字加減速	advanced S-pattern acceleration/deceleration	accélération/décélération avancée en S
アドバンスト磁束ベクトル制御	advanced flux vector control	régulation vectorielle avancée du flux
アドバンスト制振制御	advanced vibration suppression control	contrôle de suppression avancée des vibrations
アドレス	address	adresse
アドレス減少方向	address decreasing direction	sens décroissant des adresses
アドレス増加方向	address increasing direction	sens croissant des adresses
アドレス表記	address notation	notation des adresses
アナコン	analogue computer	calculateur analogique
アナログ	analog	analogique
アナログRGB	analog RGB	RVB analogique
アナログ集積回路	analog IC	circuit intégré analogique
アナログ周波数計	analog frequency meter	fréquencemètre analogique
アナログ出力	analog output	sortie analogique
アナログ出力実行(/実用)範囲	practical analog output range	plage de sortie analogique pratique
アナログ出力設定スイッチ	analog output setting switch	interrupteur de configuration de sortie analogique
アナログ出力値	analog output value	valeur de sortie analogique
アナログ出力電流	analog output current	courant de sortie analogique
アナログ出力範囲	analog output range	plage de sortie analogique
アナログ出力ユニット	analog output module	module de sorties analogiques
アナログ指令	analog command	commande analogique
アナログ信号	analog signal	signal analogique
アナログ信号線	analog signal line	ligne de signaux analogiques
アナログ制御	analog control	commande analogique
アナログ絶縁変換アダプタ	analog isolation conversion adapter	adaptateur de conversion analogique
アナログ速度指令	analog speed command	commande de vitesse analogique
アナログ速度指令電圧	analog speed command voltage	tension analogique de régulation de vitesses

FA用語辞典

あ

日本語	英語	フランス語
アナログタイマユニット	analog timer module	module de temporisation analogique
アナログ値	analog value	valeur analogique
アナログデジタル変換ユニット	analog-digital converter module	module de conversion analogique/numérique
アナログデータ	analog data	données analogiques
アナログ電圧出力	analog voltage output	sortie de tension analogique
アナログトルク指令電圧	analog torque command voltage	tension analogique de régulation du couple
アナログトルク制限	analog torque limit	limite analogique du couple
アナログ入出力ユニット	analog I/O module	module d'E/S analogiques
アナログ入力	analog input	entrée analogique
アナログ入力異常	analog input error	erreur d'entrée analogique
アナログ入力設定スイッチ	analog input setting switch	interrupteur de configuration d'entrée analogique
アナログ入力選択	analog input selection	sélection d'entrée analogique
アナログ入力値	analog input value	valeur d'entrée analogique
アナログ入力点数	number of analog input points	nombre de points d'entrée analogique
アナログ入力ユニット	analog input module	module d'entrées analogiques
アナログ入力レンジ	analog input range	plage d'entrée analogique
アナログ表示計	analog indicator	indicateur analogique
アナログユニット	analog module	module analogique
アナンシエータ	annunciator	voyant
アナンシエータ検出	annunciator detection	détection de voyant
アナンシエータ検出個数	number of annunciator detection	nombre de détection de voyant
アナンシエータ検出番号	annunciator detection number	nombre de détections de voyant
アナンシエータチェック	annunciator check	contrôle de voyant
アブソリュート位置決め	absolute positioning	positionnement absolu
アブソリュートエンコーダ	absolute encoder	encodeur absolu
アブソリュート検出器	absolute encoder	encodeur absolu
アブソリュート同期エンコーダ	Absolute synchronous encoder	encodeur absolu synchrone
アブソリュート方式	absolute method	méthode absolue
油潤滑	oil lubrication	lubrification à l'huile
油溝	oil groove	rainure de graissage

FA用語辞典



あ

日本語	英語	フランス語
油焼入れ	oil quenching	trempe à l'huile
アプリケーション	application	application
アプリケーションプログラム	application program	programme d'application
誤り制御方式	error control type	type de contrôle des erreurs
アラーム	alarm	alarme
アラームクリア	alarm clear	effacement des alarmes
アラーム検出禁止	disable alarm detection	désactiver la détection des alarmes
アラームコード	alarm code	code d'alarme
アラームコード一覧	alarm code list	liste des codes d'alarme
アラーム出力	alarm output	sortie d'alarme
アラームタグ	alarm tag	étiquette d'alarme
アラーム中	alarm activated	alarme activée
アラーム通知	alarm notification	notification d'alarme
アラーム停止	alarm stop	arrêt sur alarme
アラーム内容	tag contents	contenu de l'étiquette
アラーム表示	alarm display	affichage des alarmes
アラームプロバイダ	alarm provider	fournisseur d'alarme
アラームモニタ	alarm monitor	surveillance des alarmes
アラームランプ	alarm lamp	voyant d'alarme
アラーム履歴	alarm history	historique des alarmes
粗削り	rough cutting	ébauche
アルゴンガス	argon gas	argon
アルミ電解コンデンサ	aluminum electrolytic capacitor	condensateur électrolytique en aluminium
アルミニウム	aluminum	aluminium
アルミフレーム	aluminum frame	châssis en aluminium
アンインストール	uninstallation	désinstallation
アンカー	anchor	ancrage
暗号化	enciphering	chiffrement
アンサーバック信号	answerback signal	signal de réponse
暗証番号	password	mot de passe

FA用語辞典

	日本語	英語	フランス語
あーい	安全CSPファイル	safety CSP file	fichier de sécurité CSP
	安全回路	safety circuit	circuit de sécurité
	安全規格	safety standards	normes de sécurité
	安全機構	safety mechanism	mécanisme de sécurité
	安全検査	safety inspection	inspection de sécurité
	安全在庫	safety inventory	matériel de sécurité
	安全審査	safety review	examen de sécurité
	安全対策	safety measures	mesures de sécurité
	安全扉	safety door	porte de sécurité
	安全認証	safety approval	homologation de sécurité
	安全ファンクションブロック	safety function block	module fonctionnel de sécurité
	安全ブレーキ	safety brake	frein de sécurité
	安全リモートデバイス局	safety remote device station	poste de sécurité de modules décentralisés
	安全リレーユニット	safety relay module	module relais de sécurité
	アンダーシュート	undershoot	dépassement de la limite inférieure
	アンダーフロー	underflow	dépassement négatif
	安定化電源	stabilized power source	alimentation stabilisée
	アンド	and	et
	アンドブロック(ANB)	ANB	ANB (AND sur bloc)
	アンバランストルク	unbalanced torque	couple asymétrique
	アンプ	amplifier	amplificateur
	アンペア	ampere	ampère
	アンロック	unlock	déverrouiller
	アンロック状態	unlocked status	état déverrouillé
	アンロック処理	unlock processing	déverrouillage
	イーサネット	Ethernet	Ethernet
	イオン電流測定	ion current measurement	mesure du courant ionique
	イオン発生方式	ion generation method	méthode de génération des ions
	イオンバランス	ion balance	équilibre ionique
	イオンレベル警報出力	ion level alarm output	sortie d'alarme du niveau ionique

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
い	移行	transition	transition
	異種ネットワーク接続	coexistence network connection	connexion à un réseau coexistant
	異種ネットワーク通信経路	co-existence network route	chemin coexistant du réseau
	異常	error	erreur
	異常応答	abnormal response	réponse anormale
	異常箇所	faulty area	zone défectiveuse
	異常検出	error detection	détection des erreurs
	異常出力	error output	sortie d'erreur
	異常状態	error status	état de l'erreur
	異常処理	error processing	traitement des erreurs
	異常動作	faulty operation	fonctionnement défectueux
	異常内容	error definition	définition de l'erreur
	位相角	phase angle	angle de phase
	位相検出器	phase detector	détecteur de phase
	位相検出端子	phase detection terminal	borne de détection des phases
	位相制御式	phase control (method)	contrôle des phases (méthode)
	位相補正	Phase compensation	compensation de phase
	板幅	board width	largeur de carte
位置	位置誤り検出	position error detection	détection des erreurs de position
	位置合わせ	align to position	aligner sur la position
	位置決め	positioning	positionnement
	位置ゲイン	position gain	gain en position
	位置検出	position detection	détection de la position
	位置検出器	position detector	détecteur de position
	位置誤差	position error	erreur de position
	位置コントローラ	position controller	contrôleur de position
	一時停止	pause	pause
	位置指令	position command	commande de position
	位置ずれ	shift	décalage
	位置制御	position control	commande de position

FA用語辞典

	日本語	英語	フランス語
い	位置整定時間	position setting time	temps de stabilisation de la position
	位置追従制御	Position follow-up control	commande de suivi de la position
	位置パルス	position pulse	impulsion de position
	位置フィードバック	positioning feedback	retour de positionnement
	位置偏差	position deviation	écart de position
	位置補正	position adjustment	réglage de la position
	一覧	list	liste
	位置ループ	position loop	boucle de position
	位置ループゲイン	position loop gain	gain de boucle de position
	一致	Match	correspondance
	一致検出	Match detection	détection des correspondances
	一致出力	match output	sortie de correspondance
	一般CC-Linkマスターユニット	standard CC-Link master module	module maître standard CC-Link
	一般公衆回線	general public line	ligne téléphonique du réseau public
	一般仕様	general specifications	caractéristiques générales
	一般リモートI/Oユニット	standard remote I/O module	module standard d'E/S décentralisées
	移動量	travel	course
	イナーシャ	inertia	inertie
	イニシャライズ中	Initializing	initialisation
	イニシャライズ手順	initialization procedure	procédure d'initialisation
	イニシャル交信	initial communication	communication initiale
	イニシャル処理	initial processing	traitement initial
	イニシャルスタート	initial start	démarrage initial
	イニシャルスタートモード	initial start mode	mode de démarrage initial
	イニシャルデータ処理完了	Initial data processing complete	traitement initial des données terminé
	イネーブルスイッチ	enable switch	commutateur d'activation
	イベント通知	event notification	notification d'événement
	イベント発行条件	event issuance condition	condition d'apparition d'un événement
	イミュニティ試験	immunity test	test d'immunité
	イメージセンサ	image sensor	capteur d'image

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
い	イメージファイル	image file	fichier image
	印加電圧	applied voltage	tension appliquée
	インクリメンタル位置決め	incremental positioning	positionnement incrémental
	インクリメンタルエンコーダ	incremental encoder	encodeur incrémental
	インクリメンタル検出器ケーブル	incremental encoder cable	câble d'encodeur incrémental
	インクリメンタルシステム	incremental system	système incrémental
	インクリメンタル同期エンコーダ	incremental synchronous encoder	encodeur incrémental synchrone
	インクリメンタル方式	incremental method	méthode incrémentale
	インクリメント	increment	incrément
	インクリメント方式	increment method	méthode incrémentale
	印刷	print	impression
	印字	mark	repère
	インストール	install	installer
	インストール手順	installation procedure	procédure d'installation
	インターネット	internet	internet
	インターネットサービスプロバイダ	internet service provider	fournisseur de services internet
	インターネット接続サービス	internet connection service	service de connexion à internet
	インターフェース	interface	interface
	インターレース走査	interlaced scanning	balayage entrelacé
	インダクタ	inductor	inducteur
	インダクタンス	inductance	inductance
	インダストリアルクリーンルーム	industrial clean room	salle blanche industrielle
	インターフェースボード	interface board	carte d'interface
	インターフェースユニット	interface module	module d'interface
	インタプリタ形BASIC	interpretive BASIC	BASIC interprété
	インタポレータ	interpolator	interpolateur
	インタロック	interlock	sécurité
	インタロック回路	interlock circuit	circuit de verrouillage de sécurité
	インタロック条件	interlock condition	condition de verrouillage de sécurité
	インタロック信号	interlock signal	signal de verrouillage de sécurité

FA用語辞典

日本語	英語	フランス語
インタロック用デバイス	interlock device	module de verrouillage de sécurité
インチング	Inching	fonctionnement par à-coups
インチング移動量	inching moving distance	distance de déplacement par à-coups
インチング運転	inching operation	fonctionnement par à-coups
インデックス	index	index
インデックス修飾	index modification	modification des index
インデックス修飾テーブル	index modification table	table de modification des index
インデックス修飾デバイス	indexing device	module d'indexation
インデックス情報	index information	informations sur les index
インデックステーブル	index table	table d'indexation
インデックスレジスタ	index register	registre d'index
インデックス列	index column	colonne d'index
インテリ	Intelligent	intelligent
インテリジェント機能スイッチ	intelligent function switch	commutateur de fonction intelligente
インテリジェント機能ユニット	intelligent function module	module spécialisé
インテリジェント機能ユニット異常	intelligent function module error	erreur de module spécialisé
インテリジェント機能ユニット経由	routing an intelligent function module	routage d'un module spécialisé
インテリジェント機能ユニットスイッチ	intelligent function module switch	commutateur de module spécialisé
インテリジェント機能ユニット専用命令	intelligent function module dedicated instruction	instruction dédiée d'un module spécialisé
インテリジェント機能ユニットデバイス	intelligent function module device	module spécialisé
インテリジェント機能ユニットパラメータ	intelligent function module parameter	paramètre de module spécialisé
インテリジェント機能ユニットパラメーター覧	Intelligent Function Module Parameter List	Liste des paramètres des modules spécialisés
インテリジェント機能ユニットモニタ	intelligent function module monitor	superviseur de module spécialisé
インテリジェントコミュニケーションユニット	intelligent communication module	module spécialisé de communication
インテリジェントデバイス局	intelligent device station	poste spécialisé
インテリジェントデバイスユニット	intelligent device module	module de poste spécialisé
インテリジェントユニット	intelligent module	module spécialisé
インテリジェント用バッファ指定(ワード)	Intelligent buffer select (word)	sélection de mémoire tampon intelligente (mot)
インテリジェント割り込み	intelligent interrupt	interruption intelligente
インバータ	inverter	variateur

FA用語辞典



日本語	英語	フランス語
インバータ運転許可	Enable inverter operation	activer le fonctionnement du variateur
インバータ運転許可信号	inverter operation enable signal	signal d'activation du fonctionnement du variateur
インバータ運転準備完了	inverter operation ready	variateur prêt
インバータ運転中	inverter running	variateur en fonctionnement
インバータ過負荷遮断(電子サーマル)	inverter overload rejection (electronic thermal)	refus de surcharge du variateur (électronique thermique)
インバータセットアップソフトウェア	inverter setup software	logiciel de configuration du variateur
インバータ部	inverter part	pièce du variateur
インバータモジュール	inverter module	module variateur
インバータリセット	inverter reset	réinitialisation du variateur
インパクトドロップ	impact drop	choc à l'entrée
インパクトドロップ性能	impact drop performance	choc à l'entrée
インパクト負荷	impact load	charge de choc
インパルス スタータ	impulse starter	démarrer d'impulsions
インパルス リレー	impulse relay	relais d'impulsions
インピーダンス	impedance	impédance
インピーダンス変換器	impedance converter	convertisseur d'impédance
インポート	import	importer
インポジション	in-position	en position
インポジション応答時間	in-position response time	temps de réponse en position
インポジション信号	in-position signal	signal de position
インポジション範囲	in-position range	plage en position
インライン化	in line	en ligne
ウィザード形式	wizard style	style d'assistant
ウィンドウ	window	fenêtre
ウィンドウ画面	Window screen	fenêtre d'écran
ウェイト幅	wait band	bande d'attente
ウエハ	wafer	tranche de silicium
ウェルドライン	weld line	cordon de soudure
ウォッチドッグ	Watchdog	chien de garde
ウォッチドッグタイマ	watchdog timer, WDT	horloge de chien de garde, WDT

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
う え	受入検査	inspection of in-coming materials	inspection des matières entrantes
	薄型	thin profile	profil mince
	渦電流	eddy current	courant de Foucault
	渦電流損	eddy current loss	pertes par courants de Foucault
	ウレタンゴム	urethane rubber	uréthane
	運転	operating	en fonctionnement
	運転試験	test of running	test de fonctionnement
	運転準備スイッチ	operation preparation switch	commutateur de préparation du fonctionnement
	運転状態	operating status	état du fonctionnement
	運転速度	moving speed	vitesse de déplacement
	エア シリンダ	air cylinder	bouteille d'air comprimé
	エア式	pneumatic	pneumatique
	エアシャワー	air shower	arroiseur d'air
	エアパージ接続口	air purge connection port	orifice de connexion de la purge d'air
	エアフィルタ	air filter	filtre à air
	永久磁石	permanent magnet	aimant permanent
	英数字	alphanumeric character	caractère alphanumérique
	エージング	aging	vieillissement
	液晶	liquid crystal	cristal liquide
	液晶モニタ	LCD monitor	écran LCD
	エクスポート	export	exporter
	エコー	echo	écho
	エッジ	edge	bord
	エッジ強調	edge enhancement	amélioration des bords
	エッジ検出	edge detection	détection des bords
	エッジリレー	edge relay	relais à déclenchement sur front montant ou descendant
	エッティング	etching	décapage
	エディタ	editor	éditeur
	エディットボックス	edit box	champ de saisie
	エミッタ	emitter	émetteur

FA用語辞典



日本語	英語	フランス語
エミュレータ	emulator	émulateur
エラー	error	erreur
エラー解除	error reset	réinitialisation des erreurs
エラー解除処理時間	error reset processing time	temps de réinitialisation des erreurs
エラー解除指令	error cancel command	commande d'annulation d'erreur
エラー解除選択	error reset selection	sélection de la réinitialisation des erreurs
エラー解除選択メニュー	error reset selection menu	menu de sélection de la réinitialisation des erreurs
エラー解除メニュー	error reset menu	menu de réinitialisation des erreurs
エラー完了デバイス	error completion device	module d'erreur
エラー共通情報	common error information	informations sur les erreurs communes
エラー共通情報メニュー	common error information menu	menu des informations sur les erreurs communes
エラー検出	error detection	détection des erreurs
エラー項目	error item	élément d'erreur
エラーコード一覧	error code list	liste des codes d'erreur
エラー個別情報	individual error information	informations sur les erreurs individuelles
エラー個別情報メニュー	individual error information menu	menu des informations sur les erreurs individuelles
エラー状況	error status	état de l'erreur
エラー詳細	error details	détails de l'erreur
エラー情報	error information	informations sur les erreurs
エラー情報メニュー	error information menu	menu des informations sur les erreurs
エラーチェック	error check	contrôle des erreurs
エラー発生軸	Axis in which the error occurred	axe où l'erreur s'est produite
エラー発生時刻	error occurred time	heure d'apparition de l'erreur
エラー発生中	error occurring	erreur se produisant
エラー判定	Error judgment	évaluation des erreurs
エラー表示	error display	affichage des erreurs
エラーフラグ	error flag	indicateur d'erreur
エラーフラグ	error classification	classification des erreurs
エラー無効局	error invalid station	poste d'erreur incorrecte
エラーメッセージ	error messages	messages d'erreur

FA用語辞典



え

日本語	英語	フランス語
エラーリセット	error reset	réinitialisation des erreurs
エラーリセット指令	error reset command	commande de réinitialisation des erreurs
エラーリセット信号	error reset signal	signal de réinitialisation des erreurs
エラー履歴	error history	historique des erreurs
エラー履歴一覧	error list	liste des erreurs
エラー履歴一覧メニュー	error list menu	menu de la liste des erreurs
エラー履歴最新アドレス	Latest error log address	adresse de la dernière erreur
エラー履歴表示	error log display	affichage de l'historique des erreurs
エラー履歴メニュー	error log menu	menu de l'historique des erreurs
エラー履歴モニタ	error history monitor	supervision de l'historique des erreurs
エリア	area	zone
エリアチェック	area check	contrôle de zone
エレメント	element	élément
遠隔設定箱	remote setting box	zone de paramétrage décentralisé
遠隔操作	remote control	télécommande
遠隔地	remote location	emplacement décentralisé
円弧	arc	arc
エンコーダ	encoder	encodeur
エンコーダ分解能	Encoder resolution	résolution d'encodeur
エンコード	encode	encoder
円弧補間	circular interpolation	interpolation circulaire
演算	calculation	calcul
演算回路	operation circuit	circuit d'utilisation
演算周期	operation period	temps de fonctionnement
演算処理	operation processing	traitement des opérations
エンジニアリングツール	engineering tool	outil technique
エンタルピ	enthalpy	enthalpie
エンディアン	endian	endian
エンティティ	entity	entité
エンド コード	end code	code final

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
え ー お	エンドキャップ	end cap	bouchon d'extrémité
	エンド処理	end processing	traitement final
	遠方制御	remote control	télécommande
	エンボシング	embossing	estampage
	エンボス	emboss	graver
	エンボス模様	embossment pattern	motif de gravure
	オイル フィルタ	oil filter	filtre à huile
	オイルミスト	oil mist	vapeur d'huile
	応急措置	emergent measures	mesures émergentes
	応差距離	hysteresis	hystérésis
	応答	response	réponse
	応答時間	response time	temps de réponse
	応答指定	response specification	spécification de la réponse
	応答性	responsibility	responsabilité
	往復カム	reciprocating cam	came alternative
	応力	stress	contrainte
	オートチューニング	auto tuning	réglage automatique
	オートチューニング応答性	auto tuning response	réponse de réglage automatique
	オートチューニングモード	auto tuning mode	mode réglage automatique
	オートマチック	automatic	automatique
	オートメーション	automation	automatisation
	オートモード	auto mode	mode auto
	オートロギング	auto logging	enregistrement automatique
	オーバーシュート	overshoot	dépassement de la limite supérieure
	オーバーフロー	overflow	dépassement de capacité
	オーバーホール	overhaul	remettre en état
	オーバーライド	override	remplacer
	オーバーラップウィンドウ	overlap window	fenêtre chevauchante
	オーバーレンジ警告	range-over alarm	alarme de dépassement de plage
	オーバーロード	overload	surcharge

FA用語辞典



お

日本語	英語	フランス語
オーバーシュート	overshoot	dépassement de la limite supérieure
オーバーシュート量補正	Overshoot amount compensation	compensation du dépassement de la limite supérieure
オーバヘッド時間	overhead time	durée de surcharge
オーバボルテージカテゴリ	overvoltage category	catégorie de surtension
オーバライド	override	remplacer
オーバル歯車式流量計	oval gear type flow meter	débitmètre à engrenage ovale
オープン	open	ouvert
オープン化	opening	ouverture
オープン完了信号	Open completion signal	signal d'exécution d'ouverture
オープンコレクタ	open collector	collecteur ouvert
オープンコレクタ回路	open-collector circuit	circuit en collecteur ouvert
オープンコレクタ出力	open-collector output	sortie en collecteur ouvert
オープンコレクタタイプ	open-collector type	type à collecteur ouvert
オープンコレクタ方式	open-collector system	système en collecteur ouvert
オープン指示	open direction	sens d'ouverture
オープン処理	open processing	traitement d'ouverture
オープン方式	open method	méthode d'ouverture
オープンモード	open mode	mode d'ouverture
オープン要求信号	open request signal	signal de demande d'ouverture
オープンループ	open loop	boucle ouverte
オープンループ制御	open loop control	commande en boucle ouverte
オーム	ohm	ohm
オーム計	ohmmeter	ohmmètre
オールディジタル制御	all digital control	commande complètement numérique
送り	feed	avance
送り現在値	current value of feed	valeur actuelle de l'avance
送りネジ	feed adjustment bolt	vis de réglage de l'avance
押し出し	extrudate	extruder
押ボタンスイッチ	push-button switch	bouton poussoir
オシレート制御	oscillation control	commande d'oscillation

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
お	お墨付き	authorized, authorization	autorisé, autorisation
	汚染	pollution	pollution
	汚染物質	contaminants	agents contaminants
	オファー	offer	offre
	オフィス コンピュータ	office computer	ordinateur de bureau
	オブジェクト	object	objet
	オブジェクトスクリプト	object script	script objet
	オプション	option	option
	オプションEEPROMメモリカセット	option EEPROM memory cassette	cassette mémoire EEPROM en option
	オプション異常	option error	erreur d'option
	オプション機能ボード	option function board	carte de fonctions en option
	オプション出力端子状態	option output terminal status	état des bornes de sortie en option
	オプションスロット	option slot	emplacement facultatif
	オプション入力端子状態	option input terminal status	état des bornes d'entrée en option
	オプション品	optional item	élément facultatif
	オプション保護カバー	option protective cover	capot de protection facultatif
	オプションメニュー	option menu	menu d'options
	オプションユニット接続コネクタ	option module connector	connecteur de module en option
	オフセット	offset	décalage
オフセット	オフセット・ゲイン設定回数	offset/gain setting count	nombre de réglages origine/gain
	オフセット・ゲイン設定状態	offset/gain setting status	état des réglages origine/gain
	オフセット・ゲイン設定状態信号	offset/gain setting status signal	signal d'état du réglage origine/gain
	オフセット・ゲイン値	offset/gain value	valeur origine/gain
	オフセット・ゲイン調整値指定	offset/gain adjusted value specification	spécification de valeur réglée origine/gain
	オフセットゲイン設定回数	Offset/gain setting count	nombre de réglages origine/gain
	オフセット指定	Offset specification	spécification de l'origine
	オフセット設定状態	offset setting status	état du réglage de l'origine
	オフセット設定モード	offset setting mode	mode de réglage de l'origine
	オフセット設定要求	offset setting request	demande de réglage de l'origine
	オフセット値	offset value	valeur du décalage

FA用語辞典



お

日本語	英語	フランス語
オフディレイ時間	off-delay time	durée du retard
オフディレータイマ	off-delay timer	temporisateur de retard
オフ電圧	off voltage	tension coupée
オフライン	offline	hors connexion, hors ligne
オフラインオートチューニング	offline auto tuning	réglage automatique hors ligne
オフラインスイッチ	offline switch	commutateur hors connexion
オフラインテスト	offline test	test hors connexion
オペレータ	operator	opérateur
オペレーティングシステム(OS)	Operating System (OS)	système d'exploitation (OS)
オペレーティングマニュアル	operating manual	manuel d'utilisation
重み付き平均	weighting average	moyenne pondérée
親局	master	maître
オリエント運転	orientation operation	opération d'orientation
オリエント完了	orientation completed	orientation terminée
オリエント指令	orientation command	commande d'orientation
オリエントステータス	orient status	état orient
オリエント制御	orientation control	contrôle de l'orientation
オリエントミス	orientation fault	défaut d'orientation
オリフィス	orifice	orifice
オルガン	organ	organe
卸	wholesale	vente en gros
音圧レベル	sound pressure level	niveau de pression acoustique
音響カプラ	sound coupler	coupleur acoustique
音声出力ユニット	sound output module	module de sortie acoustique
オンディレータイマ	on-delay timer	relais temporisé à l'enclenchement
オンディレー動作	on-delay operation	fonctionnement temporisé à l'enclenchement
オンデマンド	on-demand	sur demande
オン電圧	on voltage	tension active
温度計	thermometer	thermomètre
温度センサー	temperature sensor	capteur de température

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
お か	温度調節器	TC, temperature controller	TC, régulateur de température
	温度調節ユニット	temperature control module	Module de régulation de la température
	温度特性	temperature characteristics	caractéristique de température
	温度特定	temperature characteristics	caractéristique de température
	温度入力ユニット	temperature input module	module d'entrée de température
	オンライン	online	en ligne, connecté
	オンラインオートチューニング	online auto tuning	réglage automatique en ligne
	オンライン自動復列	automatic online return	retour automatique en ligne
	オンライン操作	online operation	fonctionnement en ligne
	オンラインテスト	online test	test en ligne
	オンラインモード	online mode	mode en ligne
	オンラインモニタ	online monitor	surveillance en ligne
	オンラインユニット交換	online module change	changement de module à chaud
	カーソル	cursor	curseur
	カードリーダ	card reader	lecteur de carte
	ガードモニタリング	guard monitoring	supervision de protection
	カーフ	calf	trait de coupe
	外観	external appearance	aspect externe
	回帰反射型	retro-reflective	retro-réfléchissant
	外径	outer diameter	diamètre extérieur
	外形図	outline drawing	cotes extérieures
	外形寸法	dimensions	dimensions
	開梱	unpacking	déballage
	概算見積	estimate	estimer
	開始	start	démarrer
	外字	custom character	caractère personnalisé
	回数	times	fois
	回生	regeneration	régénération
	回生オプション	Regenerative option	option de freinage régénératif
	回生抵抗器	regenerative resistor	résistance de régénération

FA用語辞典



か

日本語	英語	フランス語
回生負荷率	regenerative load ratio	rapport de charge régénérative
回生ブレーキ	regenerative brake	freinage régénératif
回生ユニット	regeneration module	module de régénération
回線	line	ligne
改善率	improvement rate	taux d'amélioration
解像度	resolution	résolution
外注品	purchased parts	pièces achetées
回転	rotation	rotation
回転子	rotor	rotor
回転スイッチ	rotating switch	contacteur rotatif
ガイドライン	guide line	ligne de guidage
ガイドレーザ	guide laser	guide laser
開発	development	développement
外部運転	external operation	fonctionnement externe
外部機器	external device	module externe
外部故障	external failure	panne externe
外部故障診断	external troubleshooting	dépannage extérieur
外部故障診断ユニット	external failure diagnostics module	module de diagnostic des pannes externes
外部出力	external output	sortie externe
外部仕様書	functional specification	spécification fonctionnelle
外部トリガ	external trigger	déclencheur externe
外部入力	external input	entrée externe
外部配線	external wiring	câblage externe
外部表示ユニット	external display module	module d'affichage externe
外部要因	external factor	facteur externe
概要	overview	présentation
解列	disconnection	déconnexion
回路	electrical circuit	circuit électrique
回路構成	circuit structure	structure du circuit
回路図	ladder diagram	schéma à contacts

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
か	カウンタ	counter	compteur
	カウンタ機能選択	Counter Function Selection	sélection de la fonction compteur
	カウンタ機能選択モニタ	counter function selection monitor	supervision de la sélection de la fonction compteur
	カウンタ形式	counter type	type de compteur
	カウンタ形式モニタ	counter type monitor	supervision du type de compteur
	カウンタ値一致	counter value match	correspondance de la valeur du compteur
	カウンタ値小	counter value small	petite valeur du compteur
	カウンタ値大	counter value large	grande valeur du compteur
	カウンタユニット	counter module	module de comptage
	カウント	count	nombre
	カウントイネーブル指令	count inable command	commande d'activation du comptage
	カウント式	Count type	type de comptage
	カウント式原点復帰	count type home position return	retour à l'origine du type de comptage
	カウント数	number of count	nombre de comptages
	カウントソース選択	Count Source Selection	sélection de la source du comptage
	カウント値	count value	valeur de comptage
	過回生	excessive regeneration	régénération excessive
	価格折衝	price negotiation	négociation du prix
	化学的洗净	chemical cleaning	nettoyage chimique
	書き込み	write	écrire
	かぎ針	crochet needle	aiguille à pointe recourbée
	可逆運転	reversible operation	opération réversible
	可逆コンバータ	reversible converter	convertisseur réversible
	拡散反射型	diffuse-reflective	réfléchissant diffus
	角周波数	angular frequency	fréquence angulaire
	拡大図	enlarged view	détail
	拡大表示	enlarged display	écran agrandi
	拡張子	extension	extension
	拡張ベースユニット	extension base module	châssis d'extension de base
	角度	angle	angle

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
か	確認	confirm	confirmer
	確立	establishment	établissement
	確率限界	limit of probability	limite de probabilité
	確率変数	random variables	variables aléatoires
	下限	lower limit/bottom limit	limite inférieure
	下限ストロークリミット	lower stroke limit	limite inférieure de course
	加減速	acceleration/deceleration	accélération/décélération
	加減速時間設定範囲外	acceleration/deceleration time setting out of range	réglage de la durée d'accélération/décélération hors tolérances
	加減速方式	acceleration/deceleration method	méthode d'accélération/décélération
	下限リミットスイッチ	lower limit switch	contacteur de fin de course inférieur
	加工機	machinery	machines
	かご形モータ	squirrel-cage motor	moteur à cage d'écureuil
	かご形誘導電動機	squirrel-cage induction motor	moteur à induction à cage d'écureuil
	かご形誘導モータ	squirrel-cage induction motor	moteur à induction à cage d'écureuil
	火災	fire	incendie
	華氏	°F	°F
	下死点	bottom-dead-center	point mort bas
	かしめる	caulking	calfatage
	過剰在庫	excessive inventory	stock excessif
	仮数部	mantissa	mantisse
	カスケード接続	cascade connection	connexion en cascade
	カスケードモード	cascade mode	mode en cascade
	ガスケット	gasket	joint
	ガススプリング	gas spring	ressort à gaz
	カスタマイズ性	customizability	capacité de personnalisation
	カスタムLSI	custom LSI	circuit intégré personnalisé
	カスタム品	customized product	produit personnalisé
	化成処理	chemical conversion coating	revêtement de conversion chimique
	画素	pixels	pixels
	仮想CPUユニット	virtual CPU module	module UC virtuel

FA用語辞典

	日本語	英語	フランス語
か	画像形式	image format	format d'image
	加速時定数	Acceleration time constant	constante de temps d'accélération
	加速度	acceleration	accélération
	加速トルク	Acceleration torque	couple d'accélération
	型式	Model	modèle
	型番	model number	numéro de modèle
	形名	model	modèle
	カッター	cutter	outil de coupe
	カット電圧	cut-off voltage	tension de coupure
	カップリング	coupling	couplage
	カテゴリワークスペース	category workspace	espace de travail de la catégorie
	過電圧	overvoltage	surtension
	過電流	over current	surintensité
	過渡	transient	transitoire
	可とうケーブル	flexible cable	câble souple
	稼動時間	operation hours	heures de fonctionnement
	可動範囲	Movable range	plage mobile
	稼働率	operating ratio	taux de disponibilité
	角縫い	corner stitching	agrafage en coin
	金型	metallic mold	moule métallique
	加熱	heating	chauffage
	カバー取付けねじ	cover mounting screw	vis de fixation de capot
	過負荷	overload	surcharge
	過不足	overplus and shortage	surplus et manque de matière
	可変長	Variable length	longueur variable
	かま	hook	crochet
	カム	cam	came
	カム曲線	cam curve	came
	カム曲線特性値	cam curve characteristic value	valeur caractéristique d'une came
	カム軸	cam shaft	arbre à came

FA用語辞典



か

日本語	英語	フランス語
カムスイッチ	cam - operated switch	contacteur actionné par came
カムデータ	cam data	données d'une came
カム方式	cam method	méthode par came
カメラ	camera	caméra
カメラケーブル	camera cable	câble de caméra
カメラ増設ユニット	camera extension module	module d'extension de caméra
カメラ電源	camera power supply	alimentation de caméra
画面	screen	écran
下面図	bottom view	vue de dessous
カラー処理	color processing	traitement des couleurs
カラー濃淡処理	color shade-scale processing	traitement des couleurs/niveaux de gris
仮規格	tentative standards	normes provisoires
仮仕様	tentative specifications	spécifications provisoires
ガルバノ	Galvano	galvano
ガルバノスキャナ	Galvano scanner	analyseur galvanique
カレンダー更新処理時間	calendar update processing time	durée de traitement de mise à jour du calendrier
カレントディレクトリ	current directory	répertoire actuel
カレントループ	current loop	boucle de courant
間隔	space	espace
換気制御	ventilation control	commande de ventilation
環境	environment	environnement
勧告書	recommendations	recommandations
監視	monitoring	supervision
監視画面	monitor screen	écran de supervision
監視時間	monitor time	durée de surveillance, supervision
干渉領域	interference area	zone de parasites
関数	function	fonction
完成品	final Product	produit final
慣性モーメント	moment of inertia	moment d'inertie
乾燥炉	drying oven/Kiln	four/étuve de séchage

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
か き	感電	electric shock	électrocution
	感度	sensitivity	sensibilité
	管理外ユニット	non-controlled module	module non commandé
	管理局	control station	poste de commande
	管理工程図	process flow chart for control	organigramme d'un processus pour la régulation
	管理システム	management system	gestion d'un système
	管理者	manager	gestionnaire, responsable
	管理図	management diagram	schéma d'administration
	管理水準	management level	niveau d'administration
	管理外れ	out of control	hors contrôle
	管理ユニット	controlled module	module contrôlé
	完了	Completed	terminé
	ギア	gear	pignon, engrenage
	ギアバックラッシュ	gear backlash	jeu entre dents des engrenages
	ギア比	Gear ratio	rapport de transmission
	キーウィンドウ	key window	regard de contrôle
	キーコードスイッチ	key code switch	interrupteur de codage à clé
	キー操作	key operation	utilisation par clé
	キープ アライブ回路	keep alive circuit	circuit sous tension
	キーボード	keyboard	clavier
	キーボード入力	keyboard entry	saisie au clavier
	キーワード	keyword	mot-clé
	キーワード登録	keyword registration	enregistrement de mot-clé
	機械系	mechanical system	système mécanique
	機械原点	mechanical origin	origine mécanique
	機械指令	Machinery Directive	Directive sur les machines
	機械装置	machinery	machines
	機械端	load side	côté charge
	規格品	standard product	produit standard
	危険	dangerous	dangereux

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
き	危険物	dangerous goods	marchandises dangereuses
	危険物取扱基準	rules for handling dangerous materials	règles de manipulation des matières dangereuses
	機種	model	modèle
	機種切替	model changeover	changement de modèle
	期首在庫	initial inventory	stock initial
	基準軸速度	Reference axis speed	vitesse de l'axe de référence
	基準値	reference value	valeur de référence
	基準点	reference point	point de référence
	基数	radix	radical
	キズ検知	flaw detection	détection de défaut
	軌跡	Locus	lieu
	規定範囲	specified range	plage spécifiée
	起動	start up	démarrage
	起動条件	Start condition	condition de démarrage
	起動スイッチ	start-up switch	interrupteur marche/arrêt
	起動設定スイッチ	start-up setting switch	interrupteur de configuration marche/arrêt
	起動速度	startup speed	vitesse de démarrage
	起動入力設定スイッチ	start-up input setting switch	interrupteur de configuration d'entrée marche/arrêt
	輝度調整	change brightness	modifier la luminosité
	機能	function	fonction
	機能一覧	function list	liste des fonctions
	機能ユニット	function module	module spécialisé
	基板	substrate	substrat
	基板実装	PC board implementation process	procédure d'implémentation d'une carte PC
	基本回路	basic circuit	circuit de base
	基本仕様書	system specification	caractéristiques système
	基本ベースユニット	main base module	module châssis de base
	基本ユニット	main module	module principal
	期末在庫	ending inventory	stock final
	ギヤードモータ	geared motor	moto-réducteur

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
き	逆起電力	counter-electromotive force	force contre-électromotrice
	逆止弁	check valve	clapet anti-retour
	逆相	reversed phase	phase inversée
	逆転	reverse rotation	rotation arrière
	逆動作	reverse action	action inverse
	逆方向	negative direction	sens négatif
	キャッシュメモリ	cache memory	mémoire cache
	キャラクタ	character	caractère
	キャラクタジェネレータ	character generator	générateur de caractères
	キャラクタゼネレータ	character generator	générateur de caractères
	キャラクタ部	character area	zone de caractères
	キャリア	carrier	porteuse
	キャリア周波数	carrier frequency	fréquence porteuse
	キャリアバンド	carrier band	bande porteuse
	キャリーフラグ	carry flag	bit de retenue
	キャンセル	cancel	annuler
	給水源	water source	alimentation en eau
	吸着	suction	aspiration
	吸着確認	confirmation of suction	confirmation de l'aspiration
	給電	Power supply	alimentation
	強アルカリ	strong alkali	alcalin puissant
	強化プラスチック	reinforced plastics	matière plastique renforcée
	供給	supply	alimenter
	競合メーカー	competitive opponent	concurrent
	強酸性物質	strong acidic substances	substances fortement acides
	共振周波数	resonance frequency	fréquence de résonance
	行数	No. of lines	nombre de lignes
	強制終了	forced termination	terminaison forcée
	強制出力	forced output	sortie forcée
	強制停止	Forced stop	arrêt forcé

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
き	共通	common	commun
	共通接地	common grounding	terre commune
	共通設定	common setup	configuration commune
	共通設定データ	common setting data	données de configuration communes
	強誘電体メモリ	FeRAM, ferroelectric random access memory	FeRAM, mémoire vive ferroélectrique
	共用接地	shared grounding/joint grounding	raccordement à la terre partagé/commun
	許可	Allow	autoriser
	局	station	poste
	局数	Station count	nombre de postes
	極数	pole number	numéro du pôle
	極性	polarity	polarité
	極性反転	reversed polarity	polarité inversée
	局番	station No.	numéro de poste
	局番切り換えスイッチ	change station No. switch	interrupteur de changement de numéro de poste
	局番設定スイッチ	station No. setting switch	interrupteur de configuration du numéro de poste
	許容回転数	Allowable speed	vitesse admissible
	許容値	tolerance	tolérance
	許容範囲	permitted range	plage autorisée
	距離	distance	distance
	距離設定型	fixed-distance	distance constante
	距離調整	adjust distance	régler la distance
	切換	switching	commutation
	切替スイッチ	selector(switch)	sélecteur (interrupteur)
	切欠け	notch	rainure
	切目	incision	incision
	キロ	km	km
	記録フォーマット	recording format	format d'enregistrement
	キログラム	kg	kg
	緊急スイッチ	emergency switch	arrêt d'urgence
	緊急停止	emergency stop	interrupteur d'arrêt d'urgence

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
き く	禁止	Disable	désactiver
	近接	proximity	proximité
	近接スイッチ	proximity switch	détecteur de proximité
	金属	metal, metal object	métal, objet métallique
	金属疲労	metal fatigue	fatigue du métal
	近点ドグ	limit switch for near point	contacteur de fin de course de point proche
	均等	equalizing	égalisation, compensation
	近傍通過	close passage/fly-by	fermer passage/survol
	くし形配線カバー	comb-shaped wiring cover	peigne de câblage
	組み立て	assembly	ensemble
	組立公差	fitting tolerance	tolérance de montage
	組立図	assembly drawing	plan de montage
	組立ライン	assembly line	ligne de montage
	クライアント	client	client
	クライアント側	client side	côté client
	グラウンドスタッド	ground stud	goujon de masse
	クラス	class	classe
	クラッチ	clutch	embrayage
	クラッド	cladding	habillage
	グラフ	graph	graphique
	グラフィックオペレーションターミナル	Graphic Operation Terminal, GOT	terminal graphique, GOT
	グラフィックス表示	graphics display	écran graphique
	グランドループ	ground loop	circuit de terre
	クランプ	clamp	collier, bride
	クランプ金具	clamp fitting	collier
	クランプダイオード	clamp diode	diode de limitation
	クリア	clear	effacer
	クリアモード	clear mode	effacer le mode
	クリーニング用フロッピーディスク	floppy disk for cleaning	disquette de nettoyage
	クリープ速度	creep speed	vitesse d'accostage

FA用語辞典



日本語	英語	フランス語
クリープ防止軸受	anti-creep bearing	palier anti-accostage
クリーンルーム	clean room	salle blanche
グリス	lubrication oil/grease	huile/graisse de lubrification
クリック	click	cliquer
グリッド	grid	grille
グループ指定	specified group	groupe spécifié
グループ数	number of groups	nombre de groupes
グレイコード	Gray code	code Gray
グレーアウト	grayout	griser
グレー処理	Grayscale processing	traitement des niveaux de gris
クレーン	Crane	grue
クローズ	close	fermer
クローズ指示	close indication	indication de fermeture
クローズ処理	close processing	fermer le traitement
クローズドループ制御	closed loop control	commande en boucle fermée
グローバルセクション	global section	section globale
グローバルデバイス	global device	module global
グローバル変数	global variable	variable globale
クロスケーブル	crossing cable	câble croisé
クロック	clock	horloge
クロック周波数	clock frequency	fréquence d'horloge
クロム酸	chromic acid	acide chromique
計器	metering instrument	instrument de mesure
蛍光灯	fluorescent	fluorescent
警告	warning	avertissement
計算機リンクユニット	computer link module	module de liaison à l'ordinateur
計算式	calculation formula	formule de calcul
傾斜	oblique (tilt)	oblique (basculement)
形状	shape	forme
係数	coefficient	coefficient

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
け	計数速度	counting speed	vitesse de comptage
	計装	instrumentation	instrumentation
	携帯電話	cellular phone, mobile phone	téléphone cellulaire, téléphone mobile
	系統図	system diagram	schéma fonctionnel
	警報	alarm	alarme
	経由	via	via
	ゲイン	gain	amplification, gain
	ゲイン切換え	gain switching	commutation du gain
	ゲインサーチ	Gain search	réglage du gain
	ゲイン指定	Gain specification	caractéristiques du gain
	ゲイン設定状態	gain setting status	état du réglage du gain
	ゲイン設定モード	gain setting mode	mode de réglage du gain
	ゲイン設定要求	gain setting request	demande de réglage du gain
	ゲイン値	gain value	valeur du gain
	ゲージ	gauge	mesure
	ゲージ圧	gauge pressure	manomètre
	ゲージ圧力	gauge pressure	manomètre
	ケース	case	boîtier
	ゲート	gate	volet
	ゲートアレー	gate array	réseau de portes, réseau prédiffusé
	ゲートターンオフサイリスタ	gate turnoff thyristor	thyristor interrupteur
	ゲートバルブ	gate valve	robinet vanne
	ケーブル	cable	câble
	ケーブルカッタ	cable cutter	coupe-câble
	ケーブル仕様	cable specifications	caractéristiques d'un câble
	ケーブル線	cable	câble
	ケガ	injury	blessure
	桁	digit	chiffre
	桁数	digit count	nombre de chiffres
	結合	merge	fusionner

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
け	結合ノイズ	coupling noise	bruit de couplage
	結線図	connection diagram	schéma de connexion
	欠相	open phase	phase coupée
	欠測	missing	absent
	欠品	faulty component	composant défectueux
	欠落	missing	absent
	結露	dew formation	formation de rosée
	下落試験	dropping test	test de chute
	ゲルタイム	gel time	temps de gélification
	現行品	current product	produit actuel
	現在値	present value (PV)	valeur actuelle (PV)
	現在位置	current position	position actuelle
	現在地	current location	emplacement actuel
	原材料	raw material	matières brutes
	検査員	inspector	inspecteur
	研削	grinding	rectification
	研削盤	grinding machine	rectifieuse
	原産地証明	certificate for original production place	certificat d'origine de la production
	減磁	demagnetization	démagnétisation
	検収	acceptance test	essai de réception
	検出	detected	détecté
	検出器	encoder	encodeur
	検出器分解能	Encoder Resolution	résolution d'un encodeur
	検出距離	detecting distance	distance de détection
	検出領域	detection zone	zone de détection
	原図	original diagram	schéma d'origine
	減速	deceleration	décélération
	減速機	reducer	réducteur
	減速時定数	Deceleration time constant	constante de temps de décélération
	減速比	speed-reduction rate	taux de réduction de la vitesse

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
こ	現地化	localization	localisation
	現地生産	local production	production locale
	現地調達率	local purchase rate	taux d'achats locaux
	限定反射型	definite-reflective	réfléchissant défini
	原点	Home position	position de l'origine
	原点アドレス	HP address/home position address	adresse de l'origine
	原点シフト量	home position shift distance	distance à l'origine
	原点復帰	home position return	retour à l'origine
	原点復帰モード	home position return mode	mode retour à l'origine
	検討	discussion	discussion
	現品	actual goods	marchandises réelles
	現品調査	actual goods inspection	inspection des marchandises réelles
	研磨盤	muller	meule
	弧	arc	arc
	コア	core	noyau, âme
	コイル	coil	bobine
	高解像度	high-resolution	haute résolution
	高感度	high sensitivity	sensibilité élevée
	交換部品	replacement parts	pièces de rechange
	高輝度	high intensity	forte intensité
	工業所有権	industrial right	droit industriel
	工具	tool	outil
	光源	light source	source lumineuse
	公差	tolerance	tolérance
	光軸	beam axis	axe d'un faisceau
	高周波	high frequency	haute fréquence
	高周波形近接スイッチ	high frequency proximity	proximité haute fréquence
	工順表	list of processes	liste des processus
	工場出荷設定オフセット値	factory default setting offset value	valeur du décalage réglé en usine
	工場出荷設定ゲイン値	factory default setting gain value	valeur du gain réglé en usine

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
こ	交信相手機器	external device	module externe
	交信データ	communication data	données de communication
	工数	working hours	heures ouvrables
	校正	calibration	étalonnage
	合成	compose	composer
	高精細モード	fine mode	mode fin
	合成速度	synthetic rate	taux synthétique
	構成マスター	component master	composant maître
	構造	structure	structure
	高速	high-speed	haut débit
	拘束	restriction	restriction
	高速回転	high speed revolution	résolution haut débit
	高速カウンタコンパレータ	high-speed counter comparator	comparateur de compteurs rapides
	高速カウンタユニット	high speed counting module	module de comptage rapide
	高速サンプリング率	high-speed sampling rate	échantillonnage rapide
	高速入力ユニット	high-speed input module	module d'entrées rapides
	高速リンクユニット	high-speed link module	module de liaison haut débit
	交代制	shifting system	circuit de décalage
	高調波	harmonics	harmoniques
	行程	stroke	course
	工程管理	process control	régulation des processus
	工程図	process diagram	schéma d'un processus
	高電圧	high voltage	haute tension
	光電管スイッチ	photoelectric tube switch	interrupteur de cellule photoélectrique
	光電スイッチ	optoelectronic switch	interrupteur optoélectronique
	購入検査	receiving inspection	inspection de réception
	購買仕様書	purchase specification	spécifications des achats
	購買マニュアル	purchase manual	manuel d'achat
	合弁企業	joint-ventured enterprise	entreprise commune
	効率	efficiency	rendement

FA用語辞典

日本語	英語	フランス語
交流	AC	CA
コーティング	coating	revêtement
コード	code	code
コード種別	Code type	type de code
コード長	code length	longueur d'un code
コールドスタート	cold start	démarrage à froid
互換	compatibility	compatibilité
互換性	compatibility	compatibilité
子局	slave station	poste esclave
コギング	cogging	à-coups
誤組み付け	improper assembly	montage incorrect
誤差	margin of error	marge d'erreur
誤差過大	Error excessive	erreur excessive
ゴシック	gothic	gothique
誤出力	incorrect output	résultat incorrect
故障	failure	panne
コスト	cost	coût
個性化	individuation	individuation
固定金具	fixing bracket	support de fixation
固定子鉄心	stator core	noyau d'un stator
固定値	fixed value	valeur constante
固定長	Fixed length	longueur constante
固定ネジ	mounting screw	vis de fixation
固定比率	fixed ratio	rapport constant
誤動作	malfunction	dysfonctionnement
誤入力	incorrect input	entrée incorrecte
コネクション	connection	connexion
コネクション情報	connection information	informations sur la connexion
コネクション数	number of connections	nombre de connexions
コネクション番号	connection number	numéro d'une connexion

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
コ	コネクション別状態	Status of each connection	état de chaque connexion
	コネクションレス	connectionless	sans connexion
	コネクタ	connector	connecteur
	コネクタ/端子台変換ユニット	connector/terminal block converter module	module de conversion connecteur/bloc de jonction
	コネクタ/端子台変換ユニット用ケーブル	cable for connector/terminal block converter module	câble pour module de conversion connecteur/bloc de jonction
	コネクタ固定ネジ	connector fixing screw	vis de fixation d'un connecteur
	コネクタ取付けネジ	connector screw	vis d'un connecteur
	コネクタピン	connector pin	broche d'un connecteur
	コネクタ部	connector part	pièce d'un connecteur
	コネクト側	connecting side	côté connecteur
	誤配線	incorrect wiring	câblage incorrect
	コピー	copy	copier
	コピー元	copy source	copier la source
	コピー元データ一覧	copy source data list	copier la liste des données d'origine
	コピー元プロジェクト	copy source project	copier le projet d'origine
	個別	individual	individuel
	コマンド	command	commande
	コマンド入力監視タイマ	command input monitoring timer	temporisation de surveillance d'entrée des commandes
	ゴムハンマー	rubber hammer	massette en caoutchouc
	コメント	comment	commentaires
	コメントグループ	comment group	groupe de commentaires
	コメントステートメント	comment statement	instruction de commentaire
	コメント点数	number of comment points	nombre de points de commentaires
	コメント入力	comment input	saisie de commentaire
	コメント容量	comment capacity	capacité des commentaires
	コモン	common	commun
	コモン構成	common configuration	configuration commune
	コモン線	common line	ligne commune
	コモン端子	common terminal	borne commune
	コモン方式	wiring method for common	méthode de câblage du commun

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
コ	コモンメモリ領域	common memory area	zone mémoire commune
	コモンモード除去比	common mode rejection ratio	taux de rejet en mode commun
	コモンモードノイズ	common mode noise	bruit en mode commun
	コリメートレンズ	collimator lens	objectif collimateur
	コレクタ	collector	collecteur
	コロナ放電	corona discharge	effet de couronne
	コンスタントスキャン	constant scan	exécution constante
	コンソール	console	console
	コンソール接続	console connection	connexion d'une console
	コンダクタ	conductor	conducteur
	コンタクタ形電磁継電器	contactor type electromagnetic relay	relais électromagnétique de type contacteur
	コンテナアプリケーション	container application	application conteneur
	コンデンサ	condenser	condenseur
	コンデンサ運転形モータ	capacitor operation type motor	moteur avec condensateur de démarrage
	コンデンサ回生	capacitor regeneration	régénération de condensateur
	コンデンサ帰還	capacitor feedback	réaction d'un condensateur
	コンデンサ始動	capacitor start	condensateur de démarrage
	コンデンサバックアップ	capacitor backup	mémoire à condensateur
	コンデンス縫い	capacitor stitch	couture serrée
	コントラスト	contrast	contraste
	コントラスト調整	contrast setting	réglage du contraste
	コントラスト調整メニュー	Contrast menu	menu Contraste
	コントローラ	controller	contrôleur
	コントローラ内蔵型	controller-integrated type	à contrôleur intégré
	コントロールI/O	control I/O	E/S de commande
	コントロール出力信号	control output signals	signaux de sortie de commande
	コントロールデータ	control data	données de commande
	コントロールバルブ	control valve	vanne de régulation
	コントロール範囲	controller value range	plage des valeurs du contrôleur
	コントロール範囲 下限値	controller range lower	plage inférieure du contrôleur

FA用語辞典



日本語	英語	フランス語
コントロール範囲 上限値	controller range upper	plage supérieure du contrôleur
コンバータ	converter	convertisseur
コンバータ過負荷遮断(電子サーマル)	converter overload rejection (electronic thermal)	refus de surcharge du convertisseur (électronique thermique)
コンバータ出力電圧	converter output voltage	tension de sortie du convertisseur
コンバータ出力電圧ピーク値	converter output voltage peak value	valeur de crête de la tension de sortie d'un convertisseur
コンバータ動作中	converter is operating	convertisseur en fonctionnement
コンバータ部	converter part	partie convertisseur
コンバータモジュール	converter module	module convertisseur
コンパイル	compilation	compilation
コンパクトフラッシュカード	CF card	carte CF
コンピュータレベル	computer level	niveau ordinateur
コンフィギュレータ	configurator	configurateur
コンプリメンタリ	complementary	complémentaire
コンプレッサー	compressor	compresseur
コンベア	conveyor	convoyeur
梱包	packing	garniture
コンポジットビデオ	composite video	vidéo composite
コンポジットビデオケーブル	composite video cable	câble vidéo composite
コンポジットビデオ信号	composite video signal	signal vidéo composite
サーキットプロテクタ	circuit protector	protection contre les surcharges
サーボ	surge	salve de tension
サーボアブソーバ	surge absorber	parafoudre
サーボアブソーバー	surge absorber	parafoudre
サーボイミュニティ EN61000-4-5	Surge immunity EN61000-4-5	immunité aux surtensions EN61000-4-5
サーボ吸収素子	surge-absorber	parafoudre
サーボ吸収用ダイオード	surge absorbing diode	diode de parafoudre
サーボキラー	surge killer	parafoudre
サーボ電圧	surge voltage	surtension
サーボ電圧抑制フィルタ	surge voltage suppression filter	filtre de suppression des salves de tension
サーボノイズ	surge noise	bruit de surtension

FA用語辞典



日本語	英語	フランス語
さ サーボ現象	surging phenomenon	phénomène de surtension
サーバ	server	serveur
サーバ側	server side	côté serveur
サービス間隔時間	service interval time	fréquence d'entretien
サービス間隔測定ユニット	service interval measurement module	module de mesure de la fréquence d'entretien
サービス処理	service processing	traitement annexe
サービス処理回数指定	(specified) service process execution amount	exécution de traitement annexe (spécifié)
サービス処理時間	service process time	durée de traitement annexe
サービス処理時間指定	(specified) service process time	durée de traitement annexe (spécifié)
サーボ	servo	asservi
サーボアラーム	Servo alarm	alarme asservie
サーボアンプ	servo amplifier	servo-amplificateur
サーボアンプ種別	servo amplifier type	type de servo-amplificateur
サーボアンプ接続情報	servo amplifier connection data	données de connexion d'un servo-amplificateur
サーボ応答性	servo response	réponse d'un asservissement
サーボオフ	servo off	asservissement désactivé
サーボオン	servo-on	asservissement activé
サーボオン信号	Servo ON signal	signal d'activation d'un asservissement
サーボ機構	servo-mechanism, servo-controller	mécanisme asservi, contrôleur asservi
サーボ強制停止	servo forced stop	arrêt forcé d'un asservissement
サーボシステム	servo system	système servo
サーボ制御	servo control	asservissement
サーボドライブユニット	servo drive module	module de commande asservi
サーボパラメータ	servo-parameter	paramètre de servomoteur
サーボプログラム	servo program	programme d'asservissement
サーボモータ	servo-motor	servomoteur
サーボモータ回転速度	servo motor speed	vitesse d'un servomoteur
サーボユニット	servo module	module asservi
サーボロック	servo lock	verrouillage d'un asservissement
サーマル異常	thermal error	erreur thermique

FA用語辞典



日本語	英語	フランス語
さ サーマルセンサ	thermal sensor	capteur thermique
サーマルプロテクタ	thermal protector	protection thermique
サーマルリレー	thermal relay	relais thermique
サーミスタ	thermistor	thermistance
サーミスタ校正状態切換スイッチ	thermistor calibration switch	contacteur d'étalonnage d'une thermistance
差異	differences	différences
再起動	restart	redémarrer
サイクリック交信	cyclic communication	communications cycliques
サイクリックデータ	cyclic data	données cycliques
サイクリック転送	cyclic transmission	transmissions cycliques
サイクリック伝送	cyclic transmission	transmissions cycliques
サイクリック伝送周期	cyclic transmission cycle	cycle de transmission
サイクリック伝送処理時間	cyclic transmission processing time	temps de traitement des transmissions cycliques
サイクリック伝送同期割込み	cyclic transmission synchronous interrupt	interruption synchrone des transmissions cycliques
サイクルタイム	cycle time	temps d'exécution
サイクル縫い	cycle stitch	broderie
サイクロイド曲線	cycloid curve	courbe cycloïde
在庫	inventory	stock
材質	material	matière
最終	End	fin
最小値	Minimum value	valeur minimale
最新エラーコード	Latest error code	code de la dernière erreur
サイズ	size	taille
最大回転速度	maximum speed	vitesse maximale
最大設定局数	maximum number of set stations	nombre maximal de postes configurés
最大設定数	maximum number of settings	nombre maximal de paramètres
最大値	maximum value	valeur maximale
最大パラメータ設定個数	maximum number of parameter settings	nombre maximal de paramètres
最適化	optimization	optimisation
再発防止	prevention of re-occurring	prévention de nouvelle occurrence

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
さ	再表示	refresh	actualiser
	サイリスタ	thyristor	thyristor
	サイリスタインバータ	thyristor inverter	variateur à thyristor
	サイリスタ制御	thyristor control	commande par thyristor
	材料	material	matière
	座金	washer	rondelle
	作業規程	operation regulations	réglementations d'utilisation
	作業指導書	operation instructions	instructions d'utilisation
	作業台	operation platform	plateforme d'utilisation
	作業手順書	manual for operation	manuel d'utilisation
	作業標準	operation standard	norme de fonctionnement
	作業領域	work area	zone de travail
	削除	delete	supprimer
	撮像素子	image pickup element	élément de prélèvement d'image
	差動	differential	différentiel
	作動距離	operating distance	distance de fonctionnement
	差動ラインドライバ方式	differential line driver system	circuit amplificateur différentiel en ligne
	座標	coordinate	coordonnée
	座標軸	coordinate axes	axes des coordonnées
	サブ管理局	sub-control station	poste de sous-commande
	サブコマンド	subcommand	sous-commande
	サブコントローラ	sub controller	sous-contrôleur
	サブシーケンスプログラム	subsequence program	programme de sous-séquence
	サブセット	restrictive setting for device	paramètre limitatif du module
	サブセット条件	subset condition	condition de sous-ensemble
	サブディレクトリ	subdirectory	sous-répertoire
	サブネットマスク	subnet mask	masque de sous-réseau
	サブネットマスクパターン	sub-net mask pattern/subnet mask pattern	modèle de masque de sous-réseau
	サブピクセル処理	sub-pixel processing	traitement de sous-pixel
	サブルーチン	subroutine	sous-programme

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
さ	サブルーチンコール	subroutine call	appel de sous-programme
	サブルーチンプログラム	subroutine program	sous-programme
	サブルーチンプログラムコール命令	subroutine program call instruction	instruction d'appel d'un sous-programme
	サブルーチン呼出し	subroutine call	appel de sous-programme
	差分	difference	différence
	サポート	support	support
	サポートルート	supported route	route prise en charge
	サマリアラーム	summary alarm	alarme résumée
	サムチェック	sum check	contrôle de la somme
	サムチェックコード	sumcheck code	code de contrôle de la somme
	サムネイル	thumbnail	miniature
	左右中央	horizontal center	centre horizontal
	三角関数	trigonometric function	fonction trigonométrique
	三角測距式	triangulation type	type de triangulation
	産業廃棄物	industrial waste	déchets industriels
	三次元CAD	3-D cad	CAO 3D
	三次元プリンタ	3-D printer	imprimante 3D
	三相モータ	three-phase motor	moteur triphasé
	酸素ガス	oxygen gas	oxygène gazeux
	暫定規格	temporary standard	norme provisoire
	サンプリング	sampling	échantillonnage
	サンプリング回数	sampling times	durées d'échantillonnage
	サンプリングカウント値	sampling count value	nombre d'échantillonages
	サンプリングカウント値オーバフロー	Sampling count value overflow	dépassement du nombre d'échantillonages
	サンプリング時間	sampling time	durée d'échantillonnage
	サンプリング周期	sampling period	période d'échantillonnage
	サンプリング処理	sampling processing	traitement d'échantillonnage
	サンプリング値	sampling value	valeur d'échantillonnage
	サンプリングトレース	sampling trace	suivi d'échantillonnage
	サンプリングトレース完了	trace completed	suivi terminé

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
さーし	サンプリングトレース準備	trace start	démarrage du suivi
	サンプリングトレースファイル	sampling trace file	fichier de suivi d'échantillonnage
	サンプリング抜き取り	sampling	échantillonnage
	サンプル印字	sample marking	repérage de l'échantillonnage
	サンプル作成	sample making	exécution de l'échantillonnage
	サンプルプログラム	sample program	exemple de programme
	仕上げ	finishing and forming	finition et mise en forme
	シアリング	shearing	cisaillage
	シーケンサ	PLC	automate programmable
	シーケンサCPU	programmable controller CPU	UC d'automate programmable
	シーケンサCPUユニット	programmable controller CPU module	module UC d'automate programmable
	シーケンサ側I/F	PLC side I/F	interface coté automate programmable
	シーケンサ言語	programmable controller language	langage d'automate programmable
	シーケンサ固定台	fixed stand of programmable controller	support fixe d'automate programmable
	シーケンサシステム	programmable controller system	système d'automate programmable
	シーケンサ受信データエリア	Programmable controller receive data area	zone de réception des données d'un automate programmable
	シーケンサ指令	programmable controller command	commande d'automate programmable
	シーケンサ電源	programmable controller power supply	alimentation d'un automate programmable
	シーケンサに対する割付	programmable controller assignment	affectation d'un automate programmable
	シーケンサネットワーク	programmable controller network	réseau d'automates programmables
	シーケンサ本体	programmable controller main unit	châssis de base d'un automate programmable
	シーケンサレディ	programmable controller ready	automate programmable prêt
	シーケンシャルファン	sequential fan	ventilateur séquentiel
	シーケンシャルファンクションチャート	sequential function chart	Grafcet
	シーケンス回路	sequential circuit	circuit séquentiel
	シーケンスコントローラ	sequence controller	contrôleur séquentiel
	シーケンスシステム	sequence system	système séquentiel
	シーケンス図	sequence diagram	schéma séquentiel
	シーケンススキャン	sequence scan	exécution séquentielle
	シーケンススキャンタイム	sequence scan time	temps d'exécution

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
し	シーケンス制御	sequence control	commande séquentielle
	シーケンス制御言語	(programming language for) sequence control	(langage de programmation de) commande séquentielle
	シーケンス蓄積時間測定	sequence accumulation time measurement	mesure du temps d'accumulation séquentiel
	シーケンスプログラム	sequence program	programme séquentiel
	シーケンス命令	sequence instruction	instruction séquentielle
	シート長	Sheet length	longueur d'une feuille
	シーム機	seam machine	machine à souder
	シーム溶接	seam welding	soudage à la molette
	シールド	shield	blindage
	シールドケーブル	shield cable	câble blindé
	シールド線	shielded wire	fil blindé
	シールドタイプ	shielded type	type blindé
	シールド端子(SLD)	shield terminal (SLD)	rappel de blindage (SLD)
	仕入れ	purchase	achat
	シェーディング補正	shading adjustment	réglage de l'ombrage
	仕掛品	semi-manufactured-product	produit semi-fini
	四角形	rectangle	rectangle
	磁気	magnetic	magnétique
	色温度	color temperature	température de couleur
	色差	color difference	différence de couleur
	自局	host station	poste hôte
	軸	axis	axe
	ジグ(治具)	jig	gabarit
	ジグザグ結線	zigzag connection	connexion en zigzag
	シグナルフロー	signal flow	circulation des signaux
	シグナルフローメモリ	signal flow memory	mémoire d'exécution
	自己診断	self-diagnosis	auto-diagnostic
	自己診断一覧	self-diagnostic list	liste d'auto-diagnostics
	自己保持	self-holding	maintien automatique
	自己保持回路	self-holding circuit	circuit de maintien automatique

FA用語辞典



し

日本語	英語	フランス語
磁石	magnet	aimant
次数	degree	degré
システム	system	système
システム マネジメント	system management	gestion d'un système
システム・ダウン	system down	système arrêté
システムLSI	system LSI	circuit intégré d'un système
システムエリア	restricted system area/system area	zone système à accès restreint / zone système
システム環境	system environment	environnement système
システム管理者	system manager	gestionnaire de système
システム管理ユニット	system control module	module de commande d'un système
システム切替え	system switching	commutation d'un système
システム構成	system configuration	configuration d'un système
システム構成機器	system configuration device	module de configuration d'un système
システム情報エリア	system information area	zone d'informations système
システム設計	system design	conception d'un système
システム設計回路例	system design circuit example	exemple de circuit de conception d'un système
システム全体	entire system	système complet
システムダウン	system down	système arrêté
システム立上げ	system start-up	démarrage d'un système
システムデータ	system data	données d'un système
システムプロテクト	system protection	protection d'un système
システムプロテクツイッチ	system protect switch	interrupteur de protection d'un système
システムメモリ	system memory	mémoire système
システムモニタ	system monitor	moniteur système
システム割込みポインタ	system interrupt pointer	pointeur d'interruption d'un système
磁性金属	ferrous-metal	métal ferreux
自然対数	natural logarithm	logarithme naturel
下糸	bobbin thread	fil de bobinage
下請け業者	sub-contractor (Contractor)	sous-traitant
しつけ	basting	bâtir l'ouvrage (couture)

FA用語辞典

	日本語	英語	フランス語
し	実行	execute	exécuter
	実効値	effective value	valeur efficace
	実効負荷率	Effective load ratio	rapport de charge efficace
	実際原価	practical cost	coût pratique
	実在庫	practical inventory	stock pratique
	実数	real number	nombre réel
	実寸法	practical size	taille pratique
	実測	actual measurement	mesure réelle
	質量	mass	masse
	実力値	actual service value	valeur de service réelle
	始動	start	démarrer
	自動運転	auto-run	exécution automatique
	自働化	automation	automatisation
	始動完了	starting completion	exécution du démarrage
	自動生成	auto-generation	génération automatique
	始動電流	starting current	courant de démarrage
	始動トルク	starting torque	couple de démarrage
	自動復列	auto-replication	réPLICATION automatique
	自動補正	auto correction	correction automatique
	自動保存	auto-backup	sauvegarde automatique
	シフト	shift	décalage
	シフトコード	shift code	code de décalage
	シフト命令	shift instruction	instruction de décalage
	シミュレーション	simulation	simulation
	シミュレーションアンサ時間	simulation answer period	période de réponse en simulation
	シミュレーションスイッチ	simulation switch	interrupteur de simulation
	シミュレーションソフトウェア	simulation software	logiciel de simulation
	シミュレーションモード	simulation mode	mode simulation
	シミュレーションユニット	simulation module	module de simulation
	シミュレータ	simulator	simulateur

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
し	シミュレータノイズ	simulator noise	bruit d'un simulateur
	締付けトルク	tightening torque	couple de serrage
	シャーシ	chassis	châssis
	遮断器	breaker	disjoncteur
	ジャッキ	jack	jack
	ジャック	plug	prise
	ジャックソケット	jack socket	prise jack
	シャフト	shaft	arbre
	シャヘイパターン	shielding pattern	modèle de blindage
	遮へい板	shielding plate	plaqué de blindage
	ジャンプ	jump	sauter
	ジャンプ回路	jump circuit	circuit de positionnement
	周囲温度	ambient temperature	température ambiante
	周囲環境	surrounding environment	Environnement immédiat
	周囲湿度	ambient humidity	humidité ambiante
	周期	cycle	cycle
	収縮	shrink	rétrécir
	重心	center-of-gravity	centre de gravité
	集積回路	IC, integrated circuit	circuit intégré
	集積密度	integration density	densité d'intégration.
	従節	follower	galet, suiveur
	終端抵抗	terminating resistor	résistance de terminaison
	終端抵抗設定スイッチ	terminating resistor setting switch	interrupteur de configuration de la résistance de terminaison
	終端抵抗選択スイッチ	terminating resistor selection switch	interrupteur de sélection de la résistance de terminaison
	充電	charging	charge en cours
	周波数	frequency	fréquence
	周波数設定器	frequency setter	réglage de la fréquence
	周波数設定信号	frequency setting signal	signal de réglage de la fréquence
	周波数設定値	frequency setting value	valeur du réglage de la fréquence
	周波数設定分解能	frequency setting resolution	Résolution du réglage de la fréquence

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
し	周辺機器接続ユニット	Peripheral connection module	module de connexion de périphérique
	修理	repair	réparer
	終了	exit/end	quitter / fin
	重量	weight	poids
	主回路	main circuit	circuit principal
	主回路電源	main circuit power supply	alimentation du circuit principal
	縮小表示	zoom out view	vue agrandie
	受光素子	light-receiving element	élément de réception de la lumière
	受光レンズ	receiver lens	lentille réceptrice
	主軸	spindle	mandrin, broche
	授受	communication	communication
	受信	receive	recevoir
	受信レベル	fiduciary level	niveau fiduciaire
	主スイッチ	main switch	interrupteur principal
	主制御素子	main control element	élément principal de commande
	主接点	main contact	contact principal
	主速設定箱	principal velocity setting box	boîtier principal de réglage de la vitesse
	受注組立て	assembly to the order	montage dans l'ordre
	受注処理	order processing	traitement des commandes
	受注生産	production to the order	production dans l'ordre
	出荷	ex-factory	sortie d'usine
	出荷検査	shipping inspection	inspection de livraison
	出庫	delivery/load	livraison / charge
	出庫伝票	outgoing stock list	liste de stock sortant
	出力	output	sortie
	手動スイッチ	manual switch	interrupteur manuel
	手動パルサ	manual pulsar	pulsar manuel
	手動復列	manual reset	réarmement manuel
	種別	Type	type
	寿命	life	durée de vie

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
し	寿命検出電源ユニット	Life detection power supply module	module d'alimentation de détection de la durée de vie
	寿命試験	test of operation life	test de la durée d'utilisation
	シュメッツ	schmetz	aiguille Schmetz
	種類	type	type
	準拠規格	compliance standards	normes de conformité
	瞬時許容回転速度	permissible instantaneous speed	vitesse instantanée autorisée
	瞬時停電	temporary power shutdown	coupure d'alimentation provisoire
	瞬時発生トルク	instantaneously occurring torque	couple instantané
	準尖頭値	quasi-peak value	valeur en quasi-crête
	ジョイントボックス	joint box	boîtier de dérivation
	仕様	specification	spécification
	使用一覧	list	liste
	使用環境	operating environment	environnement de fonctionnement, d'utilisation
	衝撃	shock	choc, impact
	衝撃試験	impact test/shock test	test de choc, test d'impact
	上限ストロークリミット	upper stroke limit	course maximale
	条件設定スイッチ	condition setting switch	commutateur de configuration d'une condition
	上限リミットスイッチ	upper limit switch	contacteur de fin de course supérieur
	詳細エラーコード	detail error code	détail du code d'erreur
	上死点	top dead center/top dead point	point mort haut
	使用周囲温度	ambient temperature	température ambiante
	使用周囲照度	ambient light	éclairage ambiant
	仕様書	specifications	caractéristiques
	焼損	burnout	vieillissement
	使用ディスク	applicable disk	disque applicable
	省配線	wire saving	économies de câblage
	消費電流	current consumption	consommation électrique
	消費電力	power consumption	consommation électrique
	情報	information	informations
	情報ユニット	communication module	module de communication

FA用語辞典

日本語	英語	フランス語
商用運転	commercial operation	opération commerciale
商用電源	commercial power supply	alimentation professionnelle
使用用途設定エリア	application setting area	zone de configuration d'une application
省力化	labor saving	économies de main d'œuvre
ショート	short, short circuit	court-circuit
ショールーム	showroom	salle d'exposition
初期化	initialization	initialisation
初期値	initial value	valeur initiale
ジョグ	jog	pas à pas
助走長	approach length	longueur d'approche
所要量計算	calculation of demand	calcul de la demande
処理サイクル	process cycle	cycle d'un processus
シリアル	serial	série
シリアル/USB接続	serial/USB connection	connexion série/USB
シリアルNo	serial No.	numéro de série
シリアルNo.表示板	serial number display	affichage du numéro de série
シリアルNo. 表示部	serial number display section	zone d'affichage du numéro de série
シリアルインターフェース	serial interface	interface série
シリアルコミュニケーションユニット	serial communication module	module de communication série
シリアル通信	serial communication	communications série
シリアル通信CPUユニット接続	serial communication CPU module connection	connexion du module UC de communication série
シリアル通信ユニット	serial communication module	module de communication série
シリアル伝送	serial transmission	transmission série
シリアル表示板	serial number plate	plaque du numéro de série, plaque signalétique
シリアルポート	serial port	port série
シリーズレギュレータ	series regulator	régulateur en série
シリコン グリス	silicon grease	graisse au silicium
シリコン コンデンサ	silicon capacitor	condensateur au silicium
シリコン ツランジスタ	silicon transistor	transistor au silicium
シリコン ニス	silicon varnish	vernis silicone

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
し	シリコン ラバー	silicon rubber	caoutchouc siliconé
	シリコンウェーハ	silicon wafer	plaquette de silicium
	シリコン樹脂	silicon resin	résine siliconée
	シリコン制御整流素子	silicon-controlled rectifier (SCR)	thyristor, redresseur au silicium contrôlé (SCR)
	シリコン双方向性制御整流素子	bidirectional silicon controlled rectifier	thyristor, redresseur au silicium contrôlé bidirectionnel
	シリコンダイヤフラム式	silicon diaphragm type	membrane en silicone
	シリンダ	cylinder	vérin
	シルク	silk	soie
	シンク/ソース	sink/source type	logique négative/positive
	シンク・ソース切換えスイッチ	sink/source selection switch	interrupteur de sélection de logique négative/positive
	シンク出力	sink output	sortie en logique négative
	シンクタイプ	sink type	commutation négative
	シンクタイプ出力ユニット	sink type output module	module de sorties en logique négative
	シンク入出力インターフェース	sink I/O interface	interface d'E/S en logique négative
	シンク入力	sink input	entrée en logique négative
	シングルエンド	single end	non symétrique, asymétrique
	シングルタスク	single task	tâche unique
	新製品	new product	nouveau produit
	進相コンデンサ	phase-advanced condenser	condensateur de correction du facteur de puissance
	診断	diagnostics	diagnostics
	診断機能付きCC-LinkリモートI/Oユニット	CC-Link remote I/O module with diagnostic functions	module d'entrées/sorties CC-Link décentralisées avec fonctions de diagnostic
	診断機能付きDC24V入力ユニット	24VDC input module with diagnostic functions	module d'entrée 24 Vcc avec fonctions de diagnostic
	診断機能付きトランジスタ出力ユニット	transistor output module with diagnostics function	module de sortie transistor avec fonctions de diagnostic
	進捗管理	schedule management	gestion de planning
	振動	vibration	vibrations
	振幅	amplitude	amplitude
	シンプルプロジェクト	Simple project	projet simple
	シンプルモーションユニット	Simple Motion Module	module Simple Motion
	シンボルサイズ	symbol size	taille d'un symbole
	シンボルマーク	symbol mark	marque de symbole

FA用語辞典

日本語	英語	フランス語
し す		
信頼性	reliability	fiabilité
水位	water level	niveau d'eau
水準	level	niveau
水素ガス	hydrogen gas	hydrogène gazeux
垂直	vertical	vertical
スイッチオーバー	switchover	basculement, commutation
スイッチ切換	switch-selectable	sélection par interrupteur
スイッチ状態	switch status	état d'un commutateur
スイッチング速度	switching speed	vitesse de commutation
スイッチング電源	switching power supply	alimentation de commutation
スイッチングレギュレータ	switching regulator	régulateur de commutation
水平	horizontal	horizontal
水平同期信号	signal for horizontal synchronization	signal de synchronisation horizontale
数字	numeric	numérique
数値演算	data calculation	calcul des données
数値制御	numerical control,NC	commande numérique (NC)
数値制御装置	value control unit	unité de contrôle de valeur
スーパーインポーズウィンドウ	superimpose window	fenêtre superposée
スーパーコンデンサ	super capacitor	super-condensateur
スーパーディスクドライブユニット	super disk drive module	super module de contrôle de disque
ズームイン	zoom in	zoom avant
据付	installation	installation
スキップ実行	skip execution	ignorer l'exécution
隙間	gap	jeu
スキャナー	scanner	scanner
スキャン	scan	analyser
スキャン間隔	scan interval	fréquence d'exécution
スキャン実行タイプ	scan execution type	type d'exécution
スキャン実行タイププログラム	scan execution type program	programme de type d'exécution
スキャン周期	scan cycle	cycle de scrutation

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
す	スキャンスピード	scan speed	vitesse d'exécution
	スキャンタイム	scan time	temps d'exécution
	スキャンタイム測定	scan time measurement	mesure du temps d'exécution
	スキャンタイム延び時間	extended scan time	temps d'exécution prolongé
	スキャンタイムモニタ	scan time monitor	moniteur de temps d'exécution
	スキャンタイムモニタ画面	scan time monitor screen	écran du moniteur de temps d'exécution
	スキャン中心位置	scanning center position	position centrale d'exécution
	スキャン方式	scanning method	méthode d'exécution
	スキャンモード指定	scan mode setting	réglage du mode d'exécution
	スクリーンセーブ	screen save	économiseur d'écran
	スクリプト	script	script
	スクリプト一覧	script file list	liste des fichiers script
	スクリプトエディタ	script editor	éditeur de script
	スクリプトファイル	script files	fichiers de script
	スクリプト編集	edit script	modifier un script
	スクリュー	screw	vis
	スクロール	scroll on	faire défiler
	スクロールバー	scroll bars	barres de défilement
	スケーリング下限	SCALING LOWER LIMIT	limite inférieure d'échelle
	スケーリング下限値	Scaling lower limit value	valeur de la limite inférieure d'échelle
	スケーリング後	after scaling	après mise à l'échelle
	スケーリング上限	SCALING UPPER LIMIT	limite supérieure d'échelle
	スケーリング上限値	Scaling upper limit value	valeur de la limite supérieure d'échelle
	スケーリング値	scaling value	valeur de l'échelle
	スケーリング幅	scaling width	largeur de l'échelle
	スケール	scale	échelle
	スケール換算	scale conversion	conversion de l'échelle
	スケジュール	schedule	planifier
	スター結線	star connection	connexion en étoile
	スタートキャラクタ	start character	caractère de début

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
す	スタートセクション	start section	section de démarrage
	スタートメニュー	start menu	menu de démarrage
	スタッカー	stacker	transstockeur
	スタッフ部門	staff department	service du personnel
	スタティックメモリ	static memory	mémoire statique
	スタビリティ出力	stability output	sortie stabilisée
	スタンダードモデル	standard model	modèle standard
	スタンドアロン	stand-alone	autonome
	スタンドアロンユース	stand-alone use	utilisation autonome
	ステータス	status	état
	ステータス操作	status operation	opération de fonctionnement
	ステータスタグ	status tag	balise d'état
	ステータスタグフェースプレート	status tag faceplate	façade de balise d'état
	ステータスバー	status bar	barre d'état
	ステータスラッチ	status latch	verrou d'état
	ステータスラッチ実行ステップNo.	status latch execution step number	numéro d'opération d'exécution de verrou d'état
	ステータスロギング	status logging	enregistrement de l'état
	ステートメント	statement	instruction
	ステッピングモータ	stepping motor	moteur pas à pas
	ステッピングモータドライバ	stepping motor driver	pilote de moteur pas à pas
	ステップ	step	pas
	ステップNo.	step No.	numéro de pas
	ステップNo. 指定	step No. specification/setting	spécification/définition du numéro de pas
	ステップ移行監視タイマ起動	startup of monitoring timer for step transition	démarrage de la temporisation de surveillance de transition de pas
	ステップ運転	operation in step	opération dans le pas
	ステップ応答法	step response method	méthode de réponse au pas
	ステップ実行	step execution	exécution pas à pas
	ステップ数	number of steps	nombre de pas
	ステップ°内時間	time in the step	durée dans le pas
	ステップ番号	step number	adresse de pas

FA用語辞典

日本語	英語	フランス語
す ステップラン	step run	exécution d'un pas
ステップリレー	step relay	opérande d'opération grafct
ステンレスダイヤフラム式	stainless steel diaphragm type	à membrane en acier inoxydable
ストアードプログラム繰返し演算	stored program repeat operation	répétition des programmes enregistrés
ストール	stall	caler
ストール防止	stall prevention	niveau de pour limitation d'intensité
ストール防止動作レベル	stall prevention operation level	niveau de fonctionnement pour limitation d'intensité
ストッパ	stopper	languette, butée
ストッパ式1	stopper type 1	butée type 1
ストッパ停止	stop by the origin stopper	arrêt par la butée d'origine
ストッパ停止式	stopper method	méthode de butée
ストップ	stop	arrêt
ストップアラーム	stop alarm	alarme arrêt
ストップキャラクタ	stop character	caractère d'interruption
ストップ状態	stop status	état arrêt
ストップ状態接点	STOP contact	contact STOP
ストップバルブ	stop valve	vanne de coupure
ストップビット	stop bit	bit arrêt
ストップビット長	stop bit length	nombre de bits arrêt
ストラクチャードテキスト言語	structured text language	langage en texte structuré
ストレートケーブル	straight cable	câble droit
ストレート出し用タイプ	straight out type	type droit en sortie
ストローク	stroke	course
ストロークエンド	stroke end	fin de course
ストローク比	Stroke ratio	rapport de course
ストロークリミット	stroke limit	limite de course
ストローブ出力	strobe output	sortie stroboscopique
ストローブ信号	strobe signal	signal stroboscopique
スナバ回路	snubber circuit	circuit amortisseur
スペイク	spike	pointe

FA用語辞典

	日本語	英語	フランス語
す ー せ	スパイク電圧	spike voltage	pointe de tension
	スパナ	spanner	clé plate
	スパン・シフト調整	span/shift adjustment	réglage de portée/commutation
	スピードリミット表示(速度制限中出力)	speed limit indication (output during speed limit)	indication de vitesse limite (sortie pendant la vitesse limite)
	スプライト	sprite	graphique animé
	スプライト表示	sprite indicate	indication de démon
	スプリングクランプ端子台	spring clamp terminal block	bloc de jonction à ressorts
	スペース	space	espace
	スペック	specifications	caractéristiques
	すべり	slip	patiner
	すべり周波数制御	slip frequency control	contrôle de la fréquence de glissement
	すべり補正	slip compensation	compensation de glissement
	スポット溶接	spot weld	soudure par points
	スマージングクラッチ	smoothing clutch	embrayage à patinage
	スマージング時定数	smoothing time constant	constante de temps de patinage
	スラスト荷重	Thrust load	charge axiale
	スリーブ付圧着端子	sleeved solderless terminal, solderless terminal with sleeve	borne sans soudure avec manchon
	スリット	slit plate	plaque fendue
	スリムタイプ基本ベースユニット	slim type main base module	châssis de base épuré
	スリムタイプ電源ユニット	slim type power supply module	module d'alimentation type épuré
	スループット	throughput	débit
	スレーブ局	slave station	poste esclave
	スレーブ軸	slave axis	axe esclave
	スロープピアス	slope pierce	perçage oblique
	スロット	slot	emplacement
	スロット数表示処理	slot count display processing	traitement de l'affichage du nombre d'emplacements
	スロット点数	number of slots	nombre d'emplacements
	寸法許容差	allowable deviation of size	écart admissible sur la taille
	寸法測定	dimension measurement	mesure de dimension
	制御	control	régulation

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
せ	制御回路電源 制御盤 制御方式設定範囲外 製作図 生産管理 生産技術 生産計画 生産工程 生産中止 生産ライン 静止 静止摩擦 生成画面 正相 製造 製造原価 製造工程 製造費 整定時間 静電誘導ノイズ 静電容量型 精度 性能試験 生販会議 整備 製品情報一覧 精密機器 正ループ 正論理 セーフティ回路異常	Control circuit power supply control box control method out of range production drawing production management production technology production plan production procedure production stop production line stationary static friction generated screen normal phase manufacture manufacture cost manufacture procedure production expenditure settling time static induced noise capacitance type precision performance test production & sales meeting preparation/maintenance product information list precision apparatus positive loop positive logic safety circuit error	alimentation du circuit de commande boîtier de commande méthode de contrôle hors plage dessin de production gestion de production technologie de production plan de production procédure de production arrêt de production ligne de production stationnaire, fixe frottement statique écran créé phase normale fabriquer coût de fabrication procédure de fabrication frais de production temps de stabilisation bruit statique induit type de capacitance précision test de fonctionnement réunion de production et de ventes préparation / maintenance liste d'informations sur les produits appareil de précision boucle positive logique positive erreur dans un circuit de sécurité

FA用語辞典

	日本語	英語	フランス語
せ	セーフティモード	SAFETY MODE	mode sécurité
	セーフティモニタ出力	safety monitor output	sortie moniteur de sécurité
	積算タイマ	accumulated timer	horloge cumulée
	セキュリティ	security	sécurité
	セキュリティ管理	security management	gestion de la sécurité
	セキュリティ操作	security operation	opération de sécurité
	セグメント	segment	segment
	セグメント長	segment length	longueur d'un segment
	絶縁	insulation	isolement
	絶縁試験	insulation test	test d'isolement
	絶縁抵抗	insulation resistance	résistance d'isolement
	絶縁トランス	insulated transformer	transformateur isolé
	設計変更	design change	modification de conception
	設計マニュアル	design manual	manuel de conception
	切削	cutting	coupe
	接続	connection	connexion
	接続一覧選択	communication setting selection	sélection de réglage des communications
	接続経路一覧	connection path list	listez des voies de connexion
	接続図	wiring diagram	schéma de câblage
	絶対圧力	absolute pressure	pression absolue
	絶対位置	absolute position	position absolue
	切断機	shear	cisaille
	設置	installation	installation
	接地	grounding	raccordement à la terre
	接着剤	bond	liaison
	設定	setting	réglage
	設定値	setting value/set value	valeur définie / valeur configurée
	接点	contact	contact
	接点出力	contact output	sortie de contact
	接点出力ユニット	contact output module	module de sortie des contacts

FA用語辞典

	日本語	英語	フランス語
せ	接点入力	contact input	entrée de contact
	セット	set	réglé, configuré
	セットアップメニュー	setup menu	menu de configuration
	セット側	set side	côté configuré
	設備稼働率	equipment operation rate	taux de fonctionnement de l'équipement
	設備投資	equipment investment	investissement matériel
	セパレートモード	separate mode	mode indépendant
	セミグラフィック	semi-graphic (Control)	semi-graphique (commande)
	セルサイズ	cell size	taille de cellule
	セルファップねじ	self-up screw	vis imperdable
	ゼロクロススイッチング	zero-cross switching	commutation au passage au zéro
	ゼロクロス電圧	zero cross voltage	tension de passage au zéro
	ゼロサプレス方式	zero-suppress system	système de suppression du zéro
	ゼロ速制御	zero speed control	régulation de vitesse nulle
	ゼロ調整	zero adjustment	réglage du zéro
	ゼロ電流検出	zero current detection	détection des courants nuls
	先開形圧着端子	spade solderless terminal	bornes plates sans soudure
	センサ	sensor	capteur
	センサアウト時間	sensor out time	capteur hors délai
	センサアラーム	sensor alarm	alarme de capteur
	センサ用電源	power supply for sensors	alimentation des capteurs
	線種	line type	type linéaire
	線数	number of lines	nombre de lignes
	全数検査	whole inspection	inspection complète
	揃速運転	equal speed operation	fonctionnement à vitesse constante
	センターライン	center line	axe central
	全体選択	select all	sélectionner tout
	選択	selection	sélection
	選択解除	release all	libérer tout
	セントロニクスインターフェース	Centronics interface	interface Centronics

FA用語辞典



せーぞ

日本語	英語	フランス語
線幅	line width	largeur de ligne
総画素	total pixels	nombre de pixels
総合精度	synthetic precision	précision synthétique
相互干渉	interference	interférence, parasite
相互干渉防止	mutual interference prevention	prévention manuelle des parasites
走査回路	scanning circuit	circuit d'exécution
走査画面	scanning screen	écran d'exécution
走査周波数	scanning frequency	fréquence d'exécution
走査線	scan line	ligne d'analyse
操作盤	control panel	tableau de commande
増産	increase production	augmenter la production
送受信	send/receive	envoyer/recevoir
送信	send	envoyer
相対位置検出	relative position detection	détection de la position relative
送電	power supply	alimentation électrique
挿入	insert	insérer
ソース	source	logique positive
ソース出力	source output	sortie en logique positive
ソースタイプ	source type	logique positive
ソース入出力インターフェース	source I/O interface	interface d'E/S en logique positive
ソース入力	source input	entrée en logique positive
ソースロード	source load	charge d'origine
測温抵抗体	temperature-sensing resistance	résistance de détection de la température
束線	bundle wire	faisceau de fils
速断ヒューズ	quick acting fuse	fusible rapide
測定	measurement	mesure
測定精度	measuring accuracy	précision de mesure
測定値	process variable	variable de processus
速度制限指令周波数設定器	speed control command frequency setter	réglage de la fréquence de régulation de la vitesse
ソケット	socket	prise

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
そ ー た	ソケット関数	socket function	fonction socket
	ソケット通信	socket communication	communication par socket
	ソケット通信機能用命令	socket communication function instruction	instruction de communication par socket
	ソケット通信受信データエリア	Socket communication receive data area	zone de réception des données avec communication par socket
	ソケット通信用命令	socket communication instruction	instruction de communication par socket
	ソフトウェア	software	logiciel
	ソフトウェア使用許諾契約	software license agreement	contrat de licence du logiciel
	ソフトウェアスイッチ	software switch	commutateur logiciel
	ソフトウェアストロークリミット	software stroke limit	limite de course logicielle
	ソフトウェアストロークリミット下限値	software stroke limit (lower limit)	limite de course logicielle (limite inférieure)
	ソフトウェアストロークリミット上限値	software stroke limit (upper limit)	limite de course logicielle (limite supérieure)
	ソフトウェアパッケージ	software package	package logiciel
	ソフトウェアパッケージ情報	software package information	informations sur un package logiciel
	ソフトウェアリミット-	Software limit -	limite logicielle -
	ソフトカウンタ	soft counter	compteur logiciel
	ソフトタイマ	soft timer	minuterie logicielle
	ソフトワイヤード	soft wired	câblage logiciel
	反り	curve	courbe
	ソリッドステート	solid state circuit	circuit à semi-conducteurs
	ソリッドステートリレー	solid state relay	relais à semi-conducteurs
	ソレノイド	solenoid	solénoïde
	ソレノイドバルブ	solenoid valve	électrovanne
	ターゲット	target	cible, destination
	ダーティー	dirty	sale
	タービン	turbine	turbine
	ターミナル	terminal	terminal
	ターミナルインターフェースユニット	terminal interface module	module d'interface terminal
	ターミナルユニット	terminal module	module terminal
	ターミネータ	Terminator	terminaison
	ターミネータセクション	terminator section	section de terminaison

FA用語辞典



た

日本語	英語	フランス語
ダーリントントランジスタ	Darlington transistor	transistor Darlington
ターンオフ	turn-off	éteindre
ターンオン	turn-on	allumer
ダイ	die	matrice
耐圧力	withstanding pressure	pression de résistance
ダイアログボックス	dialog box	boîte de dialogue
第一優先画面	first preferred screen	premier écran préféré
耐炎性	fire-resistance	résistance au feu
対応規格	corresponding standards	normes correspondantes
ダイオード	diode	Diode
ダイオードスイッチ	diode switch	commutateur à diode
ダイオードブリッジ	diode bridge	pont de diodes
ダイオード共通コンバータ	diode common converter	convertisseur de diodes commun
ダイオード方式	diode method	méthode par diode
耐環境性	resistance to environment	résistance à l'environnement
大気圧	atmospheric pressure	pression atmosphérique
待機時間	standby time	temps d'attente
待機マスタユニット	standby master module	module maître de sécurité
耐久試験	endurance test	test de fatigue
台形制御	ramp-up/down control	commande de rampe montante/descendante
耐候性	weather resistance	résistance aux intempéries
耐雑音性	noise resistance	résistance au bruit
耐湿性	moisture resistance	résistance à l'humidité
台車	trolley	chariot
耐衝撃性	shock resistance	résistance aux chocs
耐食形	corrosion-proof (type)	résistance à la corrosion (type)
耐振動ゴム	vibration-protective rubber	silentbloc de protection contre les vibrations
耐振動性	vibration resistance	tenue aux vibrations
耐水構造	water-resistant construction	construction résistante à l'eau
代替品	substitute	produit de substitution

FA用語辞典

た

日本語	英語	フランス語
耐電圧	voltage-resistance	résistance électrique
タイトル	title	fonction
ダイナミック出力ユニット	dynamic output module	module de sorties dynamiques
ダイナミックスキャン	dynamic scan	analyse dynamique
ダイナミックスキャン入出力ユニット	dynamic scan I/O module	module d'E/S d'analyse dynamique
ダイナミックスキャン入力ユニット	dynamic scan input module	module d'entrée d'analyse dynamique
ダイナミック入力ユニット	dynamic input module	module d'entrée dynamique
ダイナミックブレーキ	dynamic brake	frein dynamique
ダイナミックブレーキインタロック	Dynamic brake interlock	sécurité de freinage dynamique
ダイナミックメモリ	dynamic memory, DRAM	mémoire dynamique, DRAM
ダイナミックレンジ	dynamic range	plage dynamique
耐熱形	heat-resistive (type)	résistance à la chaleur (type)
タイプ	type	type
対物レンズ	objective lens	lentille d'objectif
タイマー	timer	temporisation, horloge
耐磨耗	abrasion-resistant	résistant à l'abrasion
耐磨耗試験	abrasion resistance test	test de résistance à l'abrasion
タイミング	timing	synchronisation
タイミングチャート	timing chart	chronogramme
タイミングチャート形式入力	timing chart format input	entrée de format de chronogramme
タイミングベルト	timing belt	courroie de distribution
タイムスイッチ	time switch	minuterie
タイムリミット	time limit	limite de temps
タイムアウト	time out	délai d'expiration
タイムアクション	time action	action chronologique
タイムオーバ	timeout	délai d'attente
タイムゾーン	time zone	fuseau horaire
タイムチェック時間	time check time	contrôle de l'heure
耐溶剤性	flux-resistance	résistance aux flux
太陽電池	solar cell	cellule solaire

FA用語辞典



た

日本語	英語	フランス語
耐用年数	useful life	durée de vie utile
滞留在庫	long-term inventory	stock à long terme
ダイレクトアクセス出力	direct access output	sortie à accès direct
ダイレクトアクセス入力	direct access input	entrée à accès direct
ダイレクトアクセス方式	direct access mode	mode d'accès direct
ダイレクトクラッチ	direct clutch	embrayage à prise directe
ダイレクト出力	direct output	sortie directe
ダイレクト処理	direct processing	traitement direct
ダイレクト処理命令	direct processing instruction	instruction de traitement direct
ダイレクトデバイス	direct device	module direct
ダイレクトドライブモータ	direct drive motor	moteur à commande directe
ダイレクト入力	direct input	entrée directe
ダイレクト方式	direct mode	mode direct
ダウンタイム	down time	temps d'immobilisation, temps arrêt
ダウンロード	download	télécharger
楕円	oval	ovale
高さ	height	hauteur
多機能	multi-function	multifonctions
他局	another station/other stations	un autre poste / d'autres postes
タグコメント	tag comment	commentaire de balise
タグ設定画面	tag setting screen	écran de définition des balises
タグソース	tag source	origine de la balise
タグタイプ表示	tag type display	affichage du type de balise
タグデータ項目	tag data item	élément de balisage
ダクト	duct	gaine
タクトタイム	takt time	temps d'exécution
タグ表示	tag display	affichage des balises
タグ変数	tag variable	variable de balise
タコジエネレータ	tacho generator	générateur tachymétrique
多数決システム	majority vote system	système de vote majoritaire

FA用語辞典

日本語	英語	フランス語
た 多相パルス	multi-phase pulse	impulsion multi-phases
立会い検査	joint inspection	inspection conjointe
立下り時間	fall time	temps de descente
立上り時間	rise time	temps de montée
タッチスイッチ	touch switch	interrupteur à touche tactile
タッチバック	touch back	point de couture
脱調	maladjustment	réglage incorrect
タップ穴	tap hole	trou taraudé
タップ板	tap plate	plaque taraudée
タップ加工	tapping	taraudage
タップねじ	tap screw	vis taraudée
縦置き	vertical mounting	montage vertical
多点型プログラム設定器	Multi-Point Program Setter	réglage de programme multi-point
棚卸し	inventory check	contrôle des stocks, contrôle d'inventaire
タブ構成	tab configuration	configuration d'onglet
ダブルクリック	double-click	double clic
ダブルチャネル	double channel	double canal
ダブルワード	double word	double mot
ダブルワードアクセス	double-word access	accès double mot
ダブルワードアクセス点数	number of double-word access points	nombre de points d'accès double mot
ダブルワードデバイス	double-word device	module double mot
溜りパルス	accumulated pulse	impulsion cumulée
ダミー	dummy	fictif
ダミー接点	dummy contact	contact fictif
ダミーデバイス	dummy device	module fictif
ダミーユニット	dummy module	module fictif
ダルマ穴	bell-shaped hole	trou en cloche
単位	unit	module
単価	unit price	prix unitaire
タンゲステン	tungsten	tungstène

FA用語辞典

	日本語	英語	フランス語
た ち	ダンサロール	dancer roll	rouleau fou
	端子	terminal	terminal, borne
	端子台	terminal block	répartiteur, bloc de jonction
	端子台変換ユニット	terminal block converter module	module de conversion de bloc de jonction
	段数設定コネクタ	base number setting connector	connecteur de configuration du numéro de base
	断線	wire disconnection	déconnexion d'un fil
	断線警報出力	cable disconnection alarm output	sortie alarme de déconnexion d'un câble
	単相モータ	single - phase motor	moteur monophasé
	タンデム制御	tandem control	commande tandem
	段取り	preparation (Procedures)	préparation (procédures)
	段取り替え	changeover	changement
	ダンパー	damper	amortisseur
	ダンパ制御	damper control	régulateur d'air
	ダンパ巻線	damper coil	enroulement amortisseur
	断面図	sectional view	section
	短絡	short-circuiting	mettre en court-circuit
	チェック	check	contrôle
	チェックコード	check code	code de contrôle
	チェックサム	checksum	somme de contrôle
	チェックシート	list of spot checks	liste de contrôles ponctuels
	チェックデジット	check digit	chiffre de contrôle
	チェックボックス	checkbox	case à cocher
	遅延	delay	délai
	窒化	nitriding	nitruration
	チップ	chip	copeau, puce
	チップクラック	chip crack	écaillage
	チップ実装	chip mounting	montage de puce
	チップセット	chip set	jeu de circuits microprogrammés
	チップ抵抗	chip resistor	résistance de puce
	チャージポンプ	charge pump	pompe de charge

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
ち	チャート	chart	graphique
	着座確認	confirmation of seating	confirmation de l'appui
	チャタリング	chattering	cognement
	チャッキング	chucking	tournage en l'air
	チャンネル	channel	canal
	チャンネルNo.設定スイッチ	channel number setting switch	interrupteur de configuration du numéro de canal
	チャンネル選択	channel selection	sélection des canaux
	チャンネル選択スイッチ	channel selection switch	interrupteur de sélection des canaux
	チャンネル番号	channel number	numéro de canal
	チャンネル変更指令	channel change command	commande de changement de canal
	チャンネル変更要求	Channel change request	demande de changement de canal
	中間支持具	intermediate support bracket	support intermédiaire
	中慣性	medium inertia	inertie moyenne
	中継局	relay station	poste relais
	中継ユニット	relay module	module relais
	中心線	center line	axe central
	中断	interrupt	interruption
	チューニング	tuning	réglage
	超小型	ultra-small type	type ultra-compact
	調整	adjustment	réglage
	蝶番付きカバー	hinged cover	capot articulé
	超低慣性	ultra-low inertia	inertie ultra-faible
	調歩同期方式	synchronization mode	mode synchronisation
	張力制御	tension control	contrôle de la tension
	チョークコイル	choke coil	bobine d'arrêt
	直線	straight lines	lignes droites
	直線性	linearity	linéarité
	直線補間	linear interpolation method	méthode d'interpolation linéaire
	直流	DC	CC
	直列接続(AND回路)	serial connection (AND logic circuit)	connexion série (circuit logique AND)

FA用語辞典



ち
ー
て

日本語	英語	フランス語
地絡	Ground fault	défaut de terre
追加	add	ajouter
ツイストケーブル	twisted cable	câble à paires torsadées
ツイストシールド線	twisted shielded wire	fil blindé à paires torsadées
ツイストペア	twisted pair	paire torsadée
ツイストペアケーブル	twisted pair cable	câble à paires torsadées
ツイストペアシールド線	shielded twisted pair cable	paire torsadée blindée
ツイストペア線	twisted pair wire	paire torsadée
通過確認	confirmation of passage	confirmation de passage
通関	customs clearance	dédouanement
通気孔	ventilating hole	aération
通信	communication	communication
通信速度	communication speed	vitesse de transmission
通信プロトコル	communication protocol	protocole de communication
通信ポート	communication port	port de communication
通電	energization/power ON	mise sous tension (ON)
ツーピース端子台	two-piece terminal block	Bloc de jonction en 2 parties
ツーピース突込み端子台	two-piece nesting terminal block	Bloc de jonction imbriqué en 2 parties
ツール	tool	outil
ツールバー	tool bar	barre d'outils
ツールヒント表示	tool hint display	conseil affiché
ツールボタン	tool button	bouton d'outil
ツール名	tool name	nom d'un outil
ツェナーダイオード	zener diode	diode Zener
ツェナー電圧	zener voltage	tension Zener
ツメ	latch	verrou
ツリー	tree	arbre
ツリー表示	tree display	affichage de l'arborescence
ティーチング	teaching	apprentissage
ティーチングユニット	teaching module	module d'apprentissage

FA用語辞典



て

日本語	英語	フランス語
定格	ratings	caractéristiques nominales
定格回転速度	rated speed	vitesse nominale
定格出力	Rated Output	puissance nominale
定格電流	rated current	intensité nominale
定格入力電圧	Rated input voltage	tension d'entrée nominale
定格入力電流	Rated input current	courant d'entrée nominal
定期点検	periodic inspection	inspection périodique
抵抗	resistance	résistance
抵抗負荷	resistance load	charge résistive
停止	stop	arrêt
定時性	Punctuality	ponctualité
デジタル	digital	numérique
デジタルIC	digital IC	circuit intégré numérique
デジタルRGB	digital RGB	RVB numérique
デジタルアナログ変換ユニット	digital-analog converter module	module de conversion numérique/analogique
デジタル最小値	minimum digital value	valeur numérique minimale
デジタル最大値	maximum digital value	valeur numérique maximale
デジタル出力	digital output	sortie numérique
デジタル出力値	digital output value	valeur d'une sortie numérique
デジタルスイッチ	digital switch	commutateur numérique
デジタル制御	digital control	commande numérique
デジタル値	digital value	valeur numérique
デジタルデータ詳細	digital data details	détails sur les données numériques
デジタル入力	digital input	entrée numérique
デジタルバス接続	digital bus connection	connexion numérique au bus
ディスク容量	disk space	espace disque
ディストリビュータ	distributor	répartiteur
ディスプレイ	display	écran
ディスプレイデバイス	display device	module d'affichage
定寸送り	fixed-feed	avance constante

FA用語辞典



て

日本語	英語	フランス語
定寸送り制御	fixed feeding control	commande d'avance constante
ディセーブル	disable	désactiver
低速	low	faible
ディップスイッチ	DIP switch	mini-interrupteur DIP
ディップスイッチ情報	DIP switch information	informations sur un mini-interrupteur DIP
定点	fixed point	point fixe
定電圧装置	voltage stabilizer	stabilisateur de tension
ディファレンシャルギア	differential gears	pignons planétaires
ディレイ	delay	délai
ディレイ時間	delay Time	retard
ディレイ時間指定	delay time setting	réglage du retard
ディレーティング	derating	déclassement
ディレーティングカーブ	derating curve	courbe de déclassement
ディレーティング図	derating chart	graphique de déclassement
ディレクトリ	directory	répertoire
ディレクトリ・ファイル情報サーチ	directory/file information search	recherche d'informations sur un répertoire/fichier
ディレクトリ・ファイル情報読出し	directory/file information read	lecture d'informations sur un répertoire/fichier
ディレクトリ名	directory name	nom d'un répertoire
データ	data	données
データ ディスク	data disk	disque de données
データトレース	data trace	suivi des données
データ バンク	data bank	banque de données
データ ビット数	number of data bits	nombre de bits de données
データ ファイル	data file	fichier de données
データ・信号授受	data and signal reception	réception de signaux et de données
データFILL	data FILL	peuplement des données
データアクセス	data access	accès aux données
データアクセスユニット	data access module	module d'accès aux données
データインプット	data input	entrée des données
データ解析	data analysis	analyse des données

FA用語辞典



て

日本語	英語	フランス語
データ書き込み要求	data write request	demande d'écriture des données
データ格納エリア	Data storage area	zone de stockage des données
データ格納単位	Unit of stored data	unité de données enregistrées
データ型	data type	type de données
データ結合	merge data	fusionner des données
データ交信	data communication	communication de données
データ交信異常	data communication error	erreur de communication des données
データ交信用フレーム	data communication frame	trame de communication de données
データ構成	data configuration	configuration des données
データコード	data code	code des données
データサイズ	data size	taille des données
データ収集	data collection	collecte des données
データ収集間隔列を出力する	Output data collection interval column	colonne d'intervalle de collecte des données de sortie
データ収集サーバユニット	data collection server module	module serveur de collecte des données
データ授受	data communication	communication de données
データ受信要求	data receive request	demande de réception de données
データ順	Data order	ordre des données
データ照合	data verify	vérification des données
データ処理	data processing	traitement des données
データ処理プログラム	data processing program	programme de traitement des données
データ処理命令	data processing instruction	instruction de traitement des données
データ数	Number of data	nombre de données
データ数格納エリア	Data quantity storage area	zone de stockage du volume de données
データ数可変	Variable number of data	nombre variable de données
データ数固定	Fixed number of data	nombre constant de données
データ制御命令	data control instruction	instruction de contrôle des données
データセット完了ビット	data setting complete bit	bit de fin de configuration des données
データセット式原点復帰	data setting type home position return	retour à l'origine du type de réglage des données
データ操作	data operation	opération sur les données
データ操作命令	data operation instruction	instruction de traitement de données

FA用語辞典



て

日本語	英語	フランス語
データ送受信	data communication	communication de données
データ送信要求	data send request	demande d'envoi de données
データタイプ指定	data type specification	spécification du type de données
データ端末	data terminal	terminal
データ端末レディ (ER (DTR))	Data terminal ready (ER (DTR))	terminal prêt (DTR)
データチャネル受信キャリア検出 (CD (DCD))	Data channel reception carrier detection (CD (DCD))	détection de la porteuse de réception du canal de données (CD)
データ長	data length	longueur des données
データ長8ビット	8 bit data	données sur 8 bits
データ長格納エリア	Data length storage area	zone de stockage de la longueur des données
データ転送	data transfer	transfert de données
データ転送速度	data transfer rate	vitesse de transmission des données
データ伝送速度	data transmission speed	vitesse de transmission des données
データ転送命令	data transfer instruction	instruction de transfert de données
データ配分	data distribution	distribution des données
データベース	data base	base de données
データ変換	data conversion	conversion des données
データムターゲット	datum target	destination des données
データメモリ	data memory	mémoire des données
データリンク	data link	faisceau de communication
データリンク異常局	data link faulty station	poste de liaison des données défectueux
データリンク開始	data link start	démarrage de liaison de données
データリンク間転送	transfer between data links	transfert entre faisceaux de communication
データリンク間転送パラメータ	transfer parameter between data links	paramètre de transfert entre faisceaux de communication
データリンク状態	data link status	état d'une liaison de données
データリンク制御権	data link control right	contrôle correct d'une liaison de données
データリンク停止	D-Llink stop/Stop data link	arrêt D-Llink / arrêt liaison de données
データリンクユニット	data link module	module de liaison de données
データリンクユニット命令	data link module instruction	instruction de module de liaison de données
データリンク用端子台	data link terminal block	bloc de jonction de liaison de données
データリンク用命令	data link instruction	instruction de liaison des données

FA用語辞典



て

日本語	英語	フランス語
データレジスタ	data register	registre de données
データレジスタ高速領域	data register, high-speed area	registre de données, zone haut débit
データレディセット (DR (DSR))	Data ready set (DR (DSR))	données prêtes (DSR)
データロガー	data logger	enregistreur de données
データロギング	data logging	mémorisation des données
データロギングSDメモリカード転送中	Data storage in SD memory card	stockage des données dans une carte mémoire SD
データロギング開始	Data logging start	début d'enregistrement des données
データロギング完了	data logging completed	enregistrement des données terminé
データロギング結果ファイル	data logging result file	fichier résultat de l'enregistrement des données
データロギング実行中	Data logging execution	exécution de l'enregistrement des données
データロギング準備	Data logging preparation	préparation de l'enregistrement des données
データロギング使用ビット	bit used for data logging	bit utilisé pour l'enregistrement des données
データロギングセット命令	data logging set instruction	instruction d'enregistrement des données
データロギングセット命令実行時	At the time of data logging set instruction	au moment de l'instruction d'enregistrement des données
データロギングトリガ	Data logging trigger	déclencheur d'enregistrement des données
データロギングトリガ後	After data logging trigger	après le déclencheur d'enregistrement des données
データロギングバッファ	data logging buffer	mémoire tampon d'enregistrement des données
データロギングファイル	data logging file	fichier d'enregistrement des données
データロギング未完了	data logging not completed	enregistrement des données non terminé
データロギング名	data logging name	nom de l'enregistrement des données
データワード	data word	mot de données
テーパー	taper	cône
テーブル始動プログラム	table start program	programme de démarrage de tableau
テーブル始動命令(IPPSTRT1(P))	Table start instruction (IPPSTRT1(P))	instruction de démarrage de tableau (IPPSTRT1(P))
テーブル操作命令	table operation instruction	instruction de traitement de tableau
テキスト	text	texte
テキスト部	text part	partie d'un texte
テキストファイル	text file	fichier texte
テキストボックス	text box	zone de texte
適正在庫	appropriate inventory	stock adapté

FA用語辞典



て

日本語	英語	フランス語
適用流体	fluid types	types de fluides
テクニカルニュース	TECHNICAL BULLETIN	note technique
デクリメント	decrement	diminuer d'un incrément
デコーダ	decoder	décodeur
デコード	decode	décoder
デジタル表示器	digital display device	module d'affichage numérique
デシメートル	dm	dm
手順	procedure	procédure
テスタ	tester	testeur
デスティネーション	destination	destination
テスト	test	test
テスト運転	test operation	test fonctionnel
テスト運転モード	test operation mode	fonctionnement en mode test
テストスイッチ	TEST switch	interrupteur TEST
テスト操作	test operation	test fonctionnel
テストモード	TEST MODE	mode TEST
テストモード要求	TEST MODE request	demande de mode TEST
デッドマンスイッチ	deadman switch	interrupteur de type chien de garde
デバイス	device	module
デバイスNo	device No.	numéro de module
デバイスNo.指定	device No. specification	spécification du numéro de module
デバイスNo.指定画面	device No. specification screen	écran de spécification du numéro de module
デバイス一覧	device list	liste des modules
デバイス一括置換	Device Batch Replacement	remplacement en lot de modules
デバイス一括モニタ	device batch monitor	surveillance groupée de modules
デバイスクリア	device clear	effacement d'opérande
デバイスクリアメニュー	device clear menu	menu d'effacement d'opérande
デバイス検索ダイアログ	find device dialog box	boîte de dialogue de recherche de module
デバイス合計	device total	total de module
デバイスコメント	device comment	commentaire sur un module

FA用語辞典



て

日本語	英語	フランス語
デバイスコメント表示選択	device comment display selection	sélection de l'affichage de commentaire sur un module
デバイスコメント表示選択メニュー	device comment display selection menu	menu de sélection de l'affichage de commentaire sur un module
デバイスコメントファイル	device comment file	fichier de commentaire sur un module
デバイス指定	device specification	spécification de module
デバイス種別	device type	type d'opérande
デバイス条件	device condition	condition d'un opérande
デバイス情報	device information	informations sur un module
デバイス使用リスト	list of used devices	liste des opérandes utilisés
デバイス初期値	initial device value	valeur initiale d'un opérande
デバイス初期値ファイル	initial device value file	fichier des valeurs initiales des opérandes
デバイス選択	Device select	sélection d'opérande
デバイス選択メニュー	Device select menu	menu de sélection d'opérande
デバイス値	device value	valeur d'un opérande
デバイス置換	Replace device	remplacer un module
デバイス値入力	Input device value	saisie de la valeur d'un opérande
デバイスデータ	device data	données d'un module
デバイスデータ格納用ファイル	device data storage file	fichier de données d'un module
デバイスデータ指定	device data specification	spécifications des données d'un module
デバイスデータ条件指定	device data condition entry	saisie de condition des données d'un module
デバイステスト	device test	test de module
デバイステスト確認	device test confirmation	confirmation de test de module
デバイステスト確認メニュー	device test confirmation menu	menu de confirmation de test de module
デバイステストメニュー	device test menu	menu de test de module
デバイス点数	device points	points des modules
デバイス点数変更	change number of device points	modifier le nombre de points des modules
デバイス登録モニタ	entry data monitor	supervision de la saisie des données
デバイス範囲	device range	plage d'opérandes
デバイス番号	device number	numéro d'opérande
デバイス表示画面	device display screen	écran d'affichage des modules
デバイス変化指定	device change specification	spécifications de modification d'un opérande

FA用語辞典

て

日本語	英語	フランス語
デバイス変更	device change	modification d'opérande
デバイス編集	edit device	modifier opérande
デバイス名	device name	nom d'opérande
デバイスマモリ	device memory	mémoire d'un module
デバイスマモリクリア	device memory clear	effacement de la mémoire d'un module
デバイスマニタ	device monitor	surveillance d'opérande
デバイスマニタ/テスト	device monitor/test	test/surveillance d'opérande
デバイスマニタ/デバイステスト	device monitor/device test	test/surveillance d'opérande
デバイスマニタ画面	device monitor screen	écran de surveillance d'opérande
デバッグ	debug	déboguer
デバッグ・故障診断命令	debug and failure diagnostic instruction	instruction de diagnostic de défaut et de débogage
デバッグ機能使用状況	debug function usage	utilisation d'une fonction de débogage
デバッグ作業	debug work	débogage
デバッグ対象ユニット選択	Select target module for debugging	sélectionner le module de destination à déboguer
デバッグモード	debug mode	mode débogage
デファクトスタンダード	de facto standard	norme de fait
デフォルト	default	défaut
デフォルト値	default value	valeur par défaut
デフォルトルータIPアドレス	default router IP address	adresse IP du routeur par défaut
デマルチプレクサ	demultiplexer	démultiplexeur
デューティ比	duty ratio	facteur de marche
デリミタ	delimiter	délimiteur
デルタ結線	delta connection	branchement en triangle
テルネット	telnet	telnet
テレメータ	telemeter	télémètre
電圧	voltage	tension
電圧計	voltmeter	voltmètre
電圧出力	voltage output	sortie de tension
電位	potential	potentiel
電荷	electric charge	charge électrique

FA用語辞典



て

日本語	英語	フランス語
展開図	development chart	graphique de développement
テンキー	numeric keypad	clavier numérique
電極	electrode	électrode
電極針	electrode probe	sonde d'électrode
点検	maintenance	maintenance
電源	power	puissance
電源コネクタ	power connector	connecteur d'alimentation
電源設備容量	power supply capacity	puissance d'alimentation électrique
電源電圧	power supply voltage	tension d'alimentation
電源二重化基本ベースユニット	redundant power main base module	châssis de base principal à alimentation redondante
電源二重化システム用基本ベースユニット	main base module for redundant power supply system	châssis de base principal pour système à alimentation redondante
電源二重化システム用増設ベースユニット	extension base module for redundant power supply system	châssis d'extension de base pour système à alimentation redondante
電源二重化増設ベースユニット	redundant power extension base module	châssis d'extension de base à alimentation redondante
電源二重化ベースユニット	redundant power supply base module	châssis de base à alimentation redondante
電磁開閉器	electromagnetic switch	contacteur électromagnétique
電子カウンタ	electronic counters	compteurs électroniques
電子ギア	Electronic gear	boîte de vitesses électronique
電子式	electronic type	type électronique
電磁ブレーキ	electromagnetic brake	frein électromagnétique
電磁誘導	electromagnetic induction	induction électromagnétique
電磁リレー	electromagnetic relay	relais électromagnétique
転送	transfer	transfert
転送遅れ	transmission delay	retard de transmission
伝送遅れ	transmission delay	retard de transmission
転送速度	transmission speed	vitesse de transmission
伝送速度	transmission speed	vitesse de transmission
転送損失	transmission loss	perte de transmission
伝送損失	transmission loss	perte de transmission
転送帯域	transmission band	canal de transmission
伝送帯域	transmission band	canal de transmission

FA用語辞典



てーと

日本語	英語	フランス語
電池	battery	batterie
電波	radio wave	onde radio
伝票	slip	patiner
貼付	paste	coller
テンプレート	template	modèle
テンポラリエリア	temporary area	zone temporaire
電流	current	courant
電流計	ammeter	ampèremètre
ドア開閉信号	door open/close signal	signal d'ouverture/fermeture de porte
ドウェル	dwell	pause
ドウェルタイム	Dwell time	temps de pause
透過型	thru beam	barrage
透過率	permeability	perméabilité
同期	synchronization	synchronisation
同期エンコーダ	synchronous encoder	encodeur synchrone
同期制御	synchronous control	commande synchrone
同期方式	synchronization mode	mode synchronisation
投光器	transmitter	émetteur
投光レンズ	transmitter lens	objectif émetteur
動作	operation	opération
動作レベル	operating level	niveau de fonctionnement
同軸落射	coaxial vertical	coaxial vertical
同軸ケーブル	co-axial cable	câble coaxial
同軸反射	coaxial reflective	coaxial réfléchissant
等速	constant	constant
到着確認	confirmation of arrival	confirmation d'arrivée
動特性	dynamic characteristics	caractéristiques dynamiques
動力計	dynamometer	dynamomètre
登録	register	registre
トークン	token	jeton

FA用語辞典



と

日本語	英語	フランス語
トーケンバス方式	token bus system	bus à jeton
トーケンリング方式	token ring method	méthode par anneau à jeton
トータルカウント	total count	nombre total
ドーム方式	dome type	type dôme
ドキュメント	document	document
ドグ(ジゲ介し)	dog	chien de garde
特注	special order	commande spéciale
時計設定確認メニュー	clock setting confirmation menu	menu de confirmation de réglage de l'horloge
時計設定メニュー	clock setting menu	menu de réglage de l'horloge
閉じる	close	fermer
塗装	spray painting	peinture au pistolet
ドットフィールド名	dot field name	nom de champ pointé
突入電流	rush current	courant de démarrage, d'appel
トップダウン	top down	approche descendante
トポロジ	topology	topologie
トライアック	triac	triac
トライアック出力	triode AC output	sortie de triode CA
トライアック出力ユニット	triac output module	module de sortie triac
ドライバー	screwdriver	tournevis
ドライバソフト	driver software	pilote logiciel
ドライブ	drive	viateur
ドライブNo.	drive number	numéro de variateur
ドライブ番号	drive number	numéro de variateur
ドライブ見出し文	drive heading	en-tête de commande
ドライブ名	drive name	nom de variateur
ドライブメモリ	drive memory	mémoire de variateur
ドライブユニット	drive module	module variateur
ドライブユニットレディ	drive module ready	module variateur prêt
ドライブユニットレディOFF	drive module ready OFF	module variateur prêt OFF
ドライブユニットレディ信号	drive module ready signal	signal de module variateur prêt

FA用語辞典



と

日本語	英語	フランス語
トラッキング	tracking	suivi
トラッキング異常	tracking error	erreur de suivi
トラッキングケーブル	tracking cable	câble de liaison
トラッキング実行時間	tracking execution time	temps d'exécution du suivi
トラッキング通信	tracking communication	communication de suivi
トラッキング転送	tracking transfer	transfert de suivi
トラッキング同期モード	synchronized tracking mode	mode suivi synchronisé
ドラフト	draft	avant-projet
トラブルシューティング	troubleshooting	dépannage
トラブルシューティングフロー	troubleshooting flowchart	organigramme de dépannage
トラブルシートガイダンス	troubleshoot guidance	conseils de dépannage
トラブル事例	fault example	exemple de défaut
トラペクロイド曲線	Trapezoid curve	courbe trapézoïdale
トランシーバ	tranceiver	émetteur-récepteur
トランシーバケーブル	tranceiver cable	câble émetteur-récepteur
トランジエント通信	transient communication	communication occasionnelle
トランジエント転送	transient transmission	transmission occasionnelle
トランジエント伝送	transient transmission	transmission occasionnelle
トランジエント要求	transient request	demande occasionnelle
トランジスタ	transistor	transistor
トランジスタインバータ	transistor inverter	convertisseur cc-ca
トランジスタ出力	transistor output	sortie transistor
トランジスタ出力ユニット	transistor output module	module de sortie transistor
トランジスタモジュール	transistor module	module à transistors
トランス	transformer	transformateur
トランス絶縁	transformer isolation	isolation par transformateur
トランスデューサ	transducer	capteur
トランス容量	transformer capacity	puissance d'un transformateur
取り扱い	handling	manipulation
取扱説明書	instruction manual	manuel d'utilisation

FA用語辞典



と

日本語	英語	フランス語
トリガ	trigger	déclencher
トリガ禁止入力	trigger inhibited input	entrée de déclenchement inhibée
トリガ後	after trigger/post-trigger	après déclenchement
トリガ後行数	number of lines after trigger	nombre de lignes après déclenchement
トリガデバイス	trigger device	module déclencheur
トリガ発生	triggered	déclenché
トリガ前	before trigger	après déclenchement
トリガ前行数	number of lines before trigger	nombre de lignes avant déclenchement
トリガロギング	trigger logging	déclencher l'enregistrement
トリガロギングセット	Trigger logging set	déclenchement d'enregistrement configuré
取付け	installation	installation
取り付け穴	mounting hole	trou de fixation
取付け金具	mounting bracket	support de fixation
取り付け環境	mounting environment	environnement de montage
取り付けスタッド	mounting stud	goujon de fixation
取付けツメ	mounting tab	languette de fixation
取り付けネジ	mounting screw	vis de fixation
取付ピッチ	mounting pitch	pas de montage
取り付け方向	mounting direction	sens de montage
取り付け面	mounting surface	surface de montage
取り付けレール	mounting rail	profilé de montage
トリップ	trip	déclencher
取りはずし	removal	dépose
ドリル	drill bit	foret
ドループ制御	droop control	contrôle d'atténuation
トルク	torque	couple
トルク検出	torque detection	détection du couple
トルク制御	torque control	régulation du couple
トルク制御モード	torque control mode	mode de régulation du couple
トルク制限	torque limit	couple limite

FA用語辞典

	日本語	英語	フランス語
と な	トルク制限選択	torque limit selection	sélection du couple limite
	トルク-速度曲線	torque - velocity curve	courbe couple/vitesse
	トルク直線性	torque linearity	linéarité du couple
	トルクバイアス選択1	torque bias selection 1	sélection de la retenue du couple 1
	トルクブースト	torque boost	augmentation du couple
	トルクリップル	torque ripple	ondulation du couple
	トルクループモード	torque loop mode	mode de boucle du couple
	トルクレンチ	torque wrench	clé dynamométrique
	トレース開始	trace start	démarrage du suivi
	トレース完了	trace completed	suivi terminé
	トレース実行中	trace execution in progress	exécution du suivi en cours
	トレース準備	trace preparation	préparation du suivi
	トレースデータPC書込	Write trace data to PLC	écrire les données de suivi dans l'automate programmable
	トレースデータPC読出	Read trace data from PLC	lire les données de suivi dans l'automate programmable
	トレーストリガ	trace trigger	suivi des déclencheurs
	トレーストリガ後	after trace trigger	après le suivi des déclencheurs
	トレースポイント	trace point	point de suivi
	トレンドグラフ	trend graph	graphique de tendance
	ドローアウト	draw out	extraire
	ドロー制御	draw control	commande d'extraction
	ドロス	dross	déchet
	ドロスリダクション制御	dross reduction control	commande de réduction des déchets
	ドロップダウンメニュー	drop-down menu	menu déroulant
	ドロップ電圧	voltage drop	chute de tension
	内径	inside diameter	diamètre intérieur
	内蔵	built-in	intégré
	内部リレー	internal relay	relais interne
	長さ	length	longueur
	流れ図	flow chart	organigramme
	泣き別れ	inconsistency	incohérence

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
なし	none	aucun	
ナット	nut	écrou	
ナノ制御	nano control	commande nanométrique	
ナノテクノロジー	nanotechnology	nanotechnologie	
ナノメートル	nanometer	nanomètre	
名前を付けて保存	save as	enregistrer sous	
ナローバー	narrow bar	barre étroite	
ニードルクーラー	needle cooler	radiateur à ailettes	
ニーモニック言語	mnemonic language	langage mnémonique	
肉厚	thick	épais	
二交代制	two-shift system	système à deux étages	
二酸化炭素ガス	carbon dioxide gas	dioxyde de carbone	
二次元コード	two-dimensional code	code bidimensionnel	
二芯光コネクタ	2-core optical connector	connecteur optique à 2 âmes	
入庫	warehousing	magasinage	
入出力	input/output	entrée/sortie	
入出力混合ユニット	I/O combined module	module d'entrées/sorties combinées	
入出力信号一覧	list of I/O signals	liste des signaux d'entrées/sorties	
入出力表示切換えスイッチ	I/O display selector switch	sélecteur d'affichage des entrées/sorties	
入出力ユニット	I/O module	module d'E/S	
入力周波数	input frequency	fréquence d'entrée	
入力信号	input signal	signal d'entrée	
入力抵抗	input resistance	résistance, impédance d'entrée	
入力ユニット	input module	module d'entrée	
縫い目	seam	soudage	
抜取検査	sampling inspection	inspection d'échantillonnage	
ヌル	null	null	
ぬれ性検査	wettability inspection	inspection de mouillabilité	
ネオン	neon	néon	
ネオンガス	neon gas	gaz néon	

FA用語辞典



ね

日本語	英語	フランス語
ネオンランプ付リミットスイッチ	limit switch with neon lamp	contacteur de fin de course avec voyant néon
ネガティブロジック	negative logic	logique négative
ネジ	screw	vis
ネジ型	threaded	fileté
ネジゲージ	bolt gauge	calibre de filetages
ネジ締め	tightening the screw	serrage de la vis
ネジ締めトルク	screw tightening torque	couple de serrage d'une vis
ネジ取付け用固定具	holding fixture for screw installation	fixation par vis
ネスティング	nesting	imbrication
熱交換器	heat exchanger	échangeur de chaleur
熱処理	heat treatment	traitement thermique
熱電対	thermo couple	thermocouple
ネットワーク	network	réseau
ネットワーク アドレス	network address	adresse réseau
ネットワークNo	network No.	numéro de réseau
ネットワーク運転	network operation	fonctionnement en réseau
ネットワーク経由接続	network connection	connexion réseau
ネットワーク種別	network type	type de réseau
ネットワーク診断	network diagnostics	diagnostics réseau
ネットワーク数	number of networks	nombre de réseaux
ネットワーク接続業者	network connection vendor	fournisseur de connexions réseau
ネットワーク通信経路	network route	itinéraire réseau
ネットワークパラメータ	network parameter	paramètre réseau
ネットワークパラメータ設定画面	network parameter setting screen	écran de configuration des paramètres réseau
ネットワーク番号	network number	numéro d'un réseau
ネットワークユニット	network module	module réseau
ネットワーキングリフレッシュパラメータ	network reflesh parameter	paramètre d'actualisation d'un réseau
粘性体	viscous material	matière visqueuse
粘着性	adhesive nature	nature adhésive
燃料電池	fuel cell	pile à combustible

FA用語辞典

日本語	英語	フランス語
ノイズ	noise	bruit
ノイズ サプレッサ	noise suppressor	suppresseur de bruit
ノイズ フィルタ	noise filter	filtre antiparasite
ノイズカットrans	noise suppression transformer	transformateur de suppression de bruit
ノイズ干渉	noise interference	parasite
ノイズキラー	noise killer	suppresseur de bruit
ノイズシミュレータ	noise simulator	simulateur de bruit
ノイズ周波数	noise frequency	fréquence du bruit
ノイズ除去フィルタ時間	time of noise removal filter	durée du filtre de suppression du bruit
ノイズ成分	noise component	composante de bruit
ノイズ対策	measures against noise	mesures contre le bruit
ノイズ耐量	noise immunity	immunité au bruit électrique
ノイズ電圧	noise voltage	tension du bruit
ノイズ幅	noise width	largeur du bruit
ノイズマージン	noise margin	marge de bruit
納期	delivery date	date de livraison
納期遅れ	delivery delay	délai de livraison
納入	delivery	livraison
納品伝票	delivery note	bon de livraison
能率	efficiency	rendement
ノート	note	remarque
ノード	node	nœud
ノードアドレス	node address	adresse d'un nœud
ノーヒューズ遮断器	no fuse breaker	disjoncteur en boîtier moulé
ノーヒューズブレーカ	no fuse breaker	disjoncteur en boîtier moulé
ノーマル表現	normal representation	représentation normale
ノーマルモードノイズ	normal mode noise	bruit en mode normal
ノギス	vernier caliper	pied à coulisse
ノッチフィルタ	notch filter	filtre crénelé
ノルマ	quota	quota

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
は	バーコード	barcode	code-barres
	バー式	bar type	type de barre
	バージョンアップ	upgrading	mise à niveau
	バージョンアップ回数	number of version upgrades	nombre de mises à niveau
	バージョンアップ予告情報	version upgrade information	informations sur les mises à niveau
	バージョンアップ履歴	version upgrade history	historique des mises à niveau
	バージョン情報	version information	informations sur la version
	パーツフィーダ	parts feeder	système d'alimentation des pièces
	パーティション	partition	partition
	ハードウェア異常	hardware failure	panne matérielle
	ハードウェア故障	hardware failure	panne matérielle
	ハードウェア情報	hardware information	informations sur le matériel
	ハードウェアスイッチ	hardware switch	commutateur matériel
	ハードウェアストロークリミット	hardware stroke limit	limite matérielle de course
	ハードウェア設計	hardware design	conception matérielle
	ハードウェアテスト	hardware test	test matériel
	ハードウェアバージョン	hardware version	version du matériel
	ハードコピー	hardcopy	copie papier
	ハードディスクドライブユニット	hard disk drive module	module de contrôle de disque dur
	ハードワイヤード	hard-wired	câblé
	ハードワイヤードロジック	hard-wired logic	logique câblée
	ハーネス	harness	faisceau
	ハーフミラー	half mirror	miroir semi-réfléchissants
	バーンアウト	burnout	vieillissement
	バイアス	bias	bias
	配管図	piping diagram	schéma de tuyauterie
	廃棄	dispose	éliminer
	排出ミス	ejection failure	défaut d'éjection
	配線	wiring	câblage
	配線図	wiring diagram	schéma de câblage

FA用語辞典

は

日本語	英語	フランス語
配置	reassignment	réaffectation
配置図	layout drawing	plan d'ensemble
配電盤	power distributor	répartiteur d'alimentation
バイト	byte	octet
バイト入替	Byte swap	échange d'octet
バイナリ	binary	binaire
バイナリコード	binary code	code binaire
バイナリコード交信	Binary code	code binaire
バイナリデータ	binary data	données binaires
バイナリ変換	Conversion to binary	conversion en binaire
ハイパフォーマンスマネージャー	High Performance model QCPU	QCPU hautes performances
バイポーラ駆動定電流方式	fixed current mode with bipolar driving	mode courant constant avec commande bipolaire
バイメタル	bimetal	bimétal
ハイロングアーム	high long arm	long bras élevé
パウダーブレーキ	powder brake	frein à poudre
破壊検査	destructive inspection	contrôle destructif
白色マット紙	white mat paper	papier blanc feutré
白熱ランプ	incandescent lamp	lampe à incandescence
爆発	explosion	explosion
パケット	packet	paquet
パケット構成要素	Packet element	élément de paquet
パケット種別	Packet type	type de paquet
パケットデータ	Packet data	données des paquets
パケットデータエリア	Packet data area	zone des données des paquets
パケットデータエリア使用率	Packet data area usage	utilisation de la zone des données des paquets
パケット番号	Packet No.	numéro de paquet
パケットフォーマット	Packet format	format des paquets
バス	bus	bus
バス延長	bus extension	extension de bus
パスカル	pascal	pascal

FA用語辞典



は

日本語	英語	フランス語
バス切換えスイッチ	bus switching switch	interrupteur de commutation de bus
バス切換えユニット	bus switching module	module de commutation de bus
バス接続	bus connection	connexion du bus
バスタブ曲線	bathtub curve	courbe "en baignoire"
バス通信ユニット	bus communication module	module de communication avec le bus
パスワード	password	mot de passe
パスワード異常	password error	erreur de mot de passe
パスワード登録	password registration	enregistrement du mot de passe
パスワード認証	password authentication	authentification du mot de passe
パスワード未入力確認	check password entry	contrôle la saisie du mot de passe
パスワード文字数確認	check number of password characters	contrôler le nombre de caractères du mot de passe
破線	dashed line	ligne pointillée
パソコン	personal computer	ordinateur individuel
パソコンCPU	PC CPU	unité centrale PC
パソコン側I/F	PC side I/F	interface côté PC
パソコン側電源障害状態	power supply problem status on the PC side	problème d'alimentation côté PC
パソコン環境	personal computer environment	environnement d'ordinateur individuel
パソコン用ボード	personal computer board	carte d'ordinateur individuel
破損	damage	détérioration, dommage
パターン	pattern	chaîne de recherche
パターングラフ表示	pattern graph display	écran d'affichage de chaîne de recherche
波長	wavelength	longueur d'onde
パッキン	packing	garniture
バックアップ	backup	sauvegarde
バックアップ開始準備	Backup start prepared	démarrage de sauvegarde préparé
バックアップ開始準備完了	Backup start preparation completed	méthode de préparation de démarrage d'une sauvegarde
バックアップ開始準備接点	backup start setup contact	contact de configuration de démarrage d'une sauvegarde
バックアップ開始接点	backup start contact	contact de démarrage d'une sauvegarde
バックアップ開始前	before backup start	avant le démarrage d'une sauvegarde
バックアップ完了	backup completed	sauvegarde terminée

FA用語辞典

は

日本語	英語	フランス語
バックアップ実行中	Backup in execution	sauvegarde en cours
バックアップ対象データ	backup target data	sauvegarder les données de destination
バックアップデータ	backup data	données d'une sauvegarde
バックアップデータファイル	backup data file	fichier de sauvegarde
バックアップメモリ	backup memory	mémoire de secours
バックアップモード	backup mode	mode sauvegarde
バック接点	back contact	contact sur la face arrière
バックライト	backlight	rétro-éclairage
バックラッシュ	backlash	jeu
バックラッシュ補正	backlash compensation	compensation du jeu
バックラッシュ補正量	backlash compensation/backslash Amount of correction	compensation du jeu / valeur de correction du jeu
パッケージ	package	package
ハッシュ値	hash value	valeur de hachage
発振	oscillation	oscillation
バッチ処理	batch treatment	traitement en lot
バッチプロセス制御	batch process control	régulation en lot des processus
発注	order	commande
バッテリ	battery	batterie
バッテリー状態	battery power condition	état d'une batterie
バッテリ液	battery fluid	électrolyte de batterie
バッテリ規制	battery regulation	régulation de batterie
バッテリ組込み機器	device with built-in battery	appareil avec batterie intégrée
バッテリ交換	battery replacement	remplacement d'une batterie
バッテリコネクタ	battery connector	connecteur de batterie
バッテリコネクタピン	battery connector pin	borne de connexion de batterie
バッテリ寿命	battery life	longévité, durée de vie d'une batterie
バッテリ仕様	battery specifications	caractéristiques d'une batterie
バッテリ使用度	amount of battery consumption	consommation d'une batterie
バッテリチェック	battery check	contrôle d'une batterie
バッテリ低下	battery low	batterie faible, déchargée

FA用語辞典



は

日本語	英語	フランス語
バッテリ低下ラッチ	battery low latch	verrou de batterie déchargée
バッテリ電圧	battery voltage	tension de batterie
バッテリ電圧低下	battery voltage drop	chute de tension d'une batterie
バッテリ電源	battery power	puissance d'une batterie
バッテリバックアップ	battery back-up	batterie de secours
バッテリバックアップ時間	battery backup time	durée de batterie de secours
バッテリパック付きパラメータユニット	parameter module with battery pack	module de paramétrage avec batterie
バッテリホルダ	battery holder	support de batterie
発熱量	calorific value	pouvoir calorifique
バッファ	buffer	mémoire tampon, buffer
バッファ空き容量	free buffer space	espace libre en mémoire tampon
バッファメモリ	buffer memory	mémoire tampon
バッファメモリアクセス命令	buffer memory access instruction	instruction d'accès à la mémoire tampon
バッファメモリアドレス	buffer memory address	adresse de la mémoire tampon
バッファメモリアドレス指定	buffer memory address specification	spécification d'adresse de la mémoire tampon
バッファメモリアドレス指定メニュー	buffer memory address specification menu	menu de spécification d'adresse de la mémoire tampon
バッファメモリアドレス入力形式選択	buffer memory address input format selection	sélection du format d'entrée de l'adresse de la mémoire tampon
バッファメモリアドレス入力形式選択メニュー	buffer memory address input format selection menu	menu de sélection du format d'entrée de l'adresse de la mémoire tampon
バッファメモリー一覧	buffer memory list	liste en mémoire tampon
バッファメモリー括モニタ	buffer memory batch monitor	surveillance groupée de la mémoire tampon
バッファメモリー括リフレッシュ命令	buffer memory batch refresh instruction	instruction d'actualisation groupée de la mémoire tampon
バッファメモリエリア	buffer memory area	zone de mémoire tampon
バッファメモリ構成	buffer memory configuration	configuration d'une mémoire tampon
バッファメモリ詳細	buffer memory details	informations sur une mémoire tampon
バッファメモリテスト	BUFF MEM TEST	BUFF MEM TEST
バッファメモリテスト確認	buffer memory test confirmation	confirmation de test de mémoire tampon
バッファメモリテスト確認メニュー	buffer memory test confirmation menu	menu de confirmation de test de mémoire tampon
バッファメモリテスト画面	buffer memory test screen	écran de test de mémoire tampon
バッファメモリモニタ	buffer memory monitor	surveillance de la mémoire tampon
バッファメモリモニタメニュー	buffer memory monitor menu	menu de surveillance de la mémoire tampon

FA用語辞典



日本語	英語	フランス語
は バッファリレー	buffer relay	relais de mémoire tampon
バッファリング	buffering	mise en mémoire tampon
バッファリングエリア	buffering area	zone mémoire tampon
バッファリングエリアサイズ	buffering area size	taille de mémoire tampon
バトンパス	baton pass	passe bâton
パネル	panel	panneau
パネルカット寸法	panel cutting dimension	cotes de découpe d'un panneau
パネル取り付け	panel mounting	montage sur tableau
パネル範囲	panel value range	plage des valeurs du panneau
パネルメータ	panelmeter	tableau de mesure
幅	width	largeur
ハブ	hub	concentrateur
ハブとノード最長距離	maximum distance between hub and node	distance maximale entre un concentrateur et un nœud
ばらつき	dispersion	dispersion
パラメータ	parameter	paramètre
パラメータNo.	parameter No.	numéro de paramètre
パラメータ異常	parameter error	erreur de paramètre
パラメータエリア	parameter area	zone des paramètres
パラメータオールクリア	All parameter clear	effacement de tous les paramètres
パラメータ書き込み禁止	Parameter writing inhibit	inhibition de l'écriture des paramètres
パラメータ確認テスト(モード)	parameter confirmation test (mode)	test de confirmation des paramètres (mode)
パラメータ記憶素子異常	parameter storage device error	erreur de paramètre de périphérique de stockage
パラメータクリア	clear parameter	effacement de paramètre
パラメータ個数	number of parameters	nombre de paramètres
パラメータコピー	parameter copy	copie de paramètre
パラメータ設定画面	parameter setting screen	écran de configuration des paramètres
パラメータ設定範囲	parameter setting range	plage de configuration d'un paramètre
パラメータファイル	parameter file	fichier de paramètres
パラメータブロック	parameter block	bloc de paramètres
パラメータ名称	Parameter name	nom d'un paramètre

FA用語辞典

は

日本語	英語	フランス語
パラメータ有効ドライブ	parameter-valid drive	variateur correctement paramétré
パラメータユニット	parameter module	module de paramétrage
パラメータユニット接続ケーブル	parameter module connection cable	câble de connexion d'un module de paramétrage
パララン	parallel run	exécution en paramètre
パラレル	parallel	parallèle
パラレルインターフェース	parallel interface	interface parallèle
パラレル転送	parallel transmission	transmission en parallèle
パラレル伝送	parallel transmission	transmission en parallèle
パラレルポート	parallel port	port parallèle
バランス	balance	balance
バリ	burrs	bavures
バリエーション	variation	variation
バリスタ	varister	résistance variable, varistance
バリスタ方式	varistor method	méthode par résistance variable
parity	parity	parité
parity check	parity check	contrôle de parité
parity bit parity bit	parity bit	bit de parité
パルス	pulse	impulsion
パルスエンコーダ	pulse encoder	encodeur d'impulsions
パルス化	pulse conversion, convert into pulse form	conversion d'impulsion, convertir en forme d'impulsion
パルスキャッチ	pulse catch	capture d'impulsions
パルスキャッチ入力	pulse catch input	entrée de capture d'impulsions
パルスキャッチユニット	pulse catch module	module de capture d'impulsions
パルスジェネレータ	pulse generator	générateur d'impulsions
パルス周波数	pulse frequency	fréquence des impulsions
パルス出力	pulse output	sortie d'impulsions
パルス出力命令	Pulse output instruction	instruction de sortie des impulsions
パルス出力モード	pulse output mode	mode sortie d'impulsions
パルス指令	pulse command	commande par impulsions
パルス信号	pulse signal	impulsion

FA用語辞典



は

日本語	英語	フランス語
パルス数	pulse count	nombre d'impulsions
パルス制御方法	pulse control method	méthode de contrôle des impulsions
パルス測定開始指令(SM1898)	pulse measurement start command (SM1898)	commande de début mesure des impulsions (SM1898)
パルス測定値	measured pulse value	valeur d'impulsion mesurée
パルス測定値読み出し命令(ICPLSRD1(P))	Measured pulse value read instruction (ICPLSRD1(P))	instruction de lecture de valeur d'impulsion mesurée (ICPLSRD1(P))
パルス測定モード	pulse measurement mode	mode mesure d'impulsions
パルス入力	pulse input	entrée d'impulsions
パルス入力速度	pulse input speed	vitesse entrée des impulsions
パルス入力電圧設定ピン	pulse input voltage setting pin	broche de configuration de la tension d'entrée des impulsions
パルス入力モード	pulse input mode	mode entrée d'impulsions
パルス入力ユニット	pulse input module	module d'entrée d'impulsions
パルス発生器	pulse generator	générateur d'impulsions
パルス幅	pulse width	largeur d'impulsion
パルス幅変調	pulse width modulation	modulation de largeur d'impulsion
パルス幅変調命令	Pulse width modulation instruction	instruction de modulation de largeur d'impulsion
パルス符号	pulse code	code d'impulsion
パルスモータ	pulse motor	moteur à impulsions
パルス列形態	pulse train form	forme de train d'impulsions
パルス列出力	pulse train output	sortie de train d'impulsions
パルス列指令	pulse train command	commande de train d'impulsions
パルス列タイプ	pulse column type	type de colonne d'impulsions
パルス列入力	pulse train input	entrée de train d'impulsions
バルブ流量	valve flow	débit d'une vanne
パレット印字	palette marking	marquage, repérage de palette
バレル	barrel	fût
ハロゲンランプ	halogen lamp	lampe halogène
パワーオフセット	power offset	coupure de courant
パワー素子	power device	alimentation
パワーランプ	power lamp	voyant d'alimentation
パワーレート	power rate	puissances

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
はーひ			
範囲	range	plage	
半完成品	semi-manufactured goods	marchandises semi-finies	
番号	number	nombre, numéro	
半田(ハンダ)	solder	soudure, souder	
はんだ過多	excessive solder	excès de soudure	
はんだ検査	solder inspection	inspection des soudures	
半田付け	soldering	soudure	
ハンダ付,電線皮むき,ネジ締め不要	no soldering	sans soudure	
ハンダ付タイプ	soldering type	type de soudure	
ハンダ付けタイプコネクタ	soldering type connector	connecteur à souder	
はんだづけ端子	solder terminal	borne à souder, cosse à souder	
はんだ不足	insufficient solder	manque de soudure	
はんだフラックス	solder flux	flux de soudure	
ハンチング	hunting	chasse	
判定	differentiation	différentiation	
ハンディグラフィックプログラマ	hand-held graphic programmer	programmateur graphique de poche	
反転	invert	variateur	
半導体	semiconductor	semi-conducteur	
半導体レーザ	semiconductor laser	laser à semi-conducteur	
ハンドシェイク用信号	handshake signal	signal d'établissement d'une liaison	
ハンドシェーク	handshake	établissement d'une liaison	
ハンドプレス	hand press	presse à main	
ハンドヘルド方式	hand-held system	système de poche	
販売	sales	ventes	
バンプ	bump	choc, coup	
バンプレス	bumpless	en douceur, sans choc	
判別モード	differentiation mode	mode différentiation	
ハンマー	hammer	marteau	
ピアス加工	piercing	pénétrant	
ピーク電圧	peak voltage	tension de crête	

FA用語辞典



日本語	英語	フランス語
ピーク負荷率	peak load ratio	rapport de charge en crête
ピークホールド	peak hold	maintien de crête
ヒータ	heater	chauffage
ヒートカット	heat cutting	coupe à chaud
ビートピアス	beat piercing	perçage par frappe
光インターフェース	optical interface	interface optique
光通信	Optical Communication	communication optique
光データリンクユニット	optical data link module	module optique de liaison de données
光バイパススイッチ	optic bypass switch	commutateur de dérivation optique
光ファイバーケーブル	optical fiber cable	fibre optique
光量分布	light quantity distribution	répartition de petites quantités
引合	inquiry	demande
ピギーバック	piggyback	ferroutage
引数	argument	argument
引渡し	deliver to	livrer à, remettre à
非常停止	emergency stop	interrupteur d'arrêt d'urgence
ビジョンセンサユニット	vision sensor module	module de vision
ヒステリシス	hysteresis	hystérésis
ヒステリシス損	hysteresis loss	perte par hystérésis
ヒステリシス幅	hysteresis width	largeur d'hystérésis
ヒストリカルトレンドグラフ	historical trend graph	graphique historique de tendance
ひずみ	distortion	déformation
歪ゲージ	strain gauge	jauge de contrainte, extensomètre
歪抵抗	stain sensitive resistor	résistance sensible aux taches
非接触検出	non-contact detection	détection sans contact
左回り	counterclockwise	sens inverse des aiguilles d'une montre, sens anti-horaire
ピッチ	pitch	pas
ピッチ測定	pitch measurement	mesure du pas
ビット	bit	bit
ビット位置	bit position	position d'un bit

FA用語辞典

日本語	英語	フランス語
ビット処理命令	bit processing instruction	instruction de traitement par bit
ビット単位	in units of bits	en nombre de bits
ビットデータ	bit data	données de type bit
ビットデータ入力画面	bit data entry screen	écran de saisie de bits
ビットデバイス	bit device	opérande binaire
ビットパターン	bit pattern	forme binaire, configuration binaire, modèle binaire
ビット反転変更	change bit inversion	inversion de bit
ビットレート	bit rate	débit binaire, vitesse de transmission
ビット割付	bit assignment	affectation des bits
ビデオ/RGB入力ユニット	video/RGB input module	module d'entrée vidéo/RVB
ビデオウィンドウ	video window	fenêtre vidéo
ビデオ信号	video signal	signal vidéo
ビデオ入力ユニット	video input module	module d'entrée vidéo
非表示	display/hide	afficher/masquer
非腐食性ガス	noncorrosive gases	gaz non corrosifs
ヒューズ	fuse	fusible
ヒューズ交換窓用防じんカバー	dustproof cover for fuse replacement window	capot étanche aux poussières pour cache de fusible de remplacement
ヒューズ断	fuse blown	fusible grillé
ヒューズ断表示	fuse blown indication	indication de fusible grillé
ヒューズ断ユニット	fuse blown module	module de fusible grillé
ヒューズ定格	fuse rating	intensité admissible d'un fusible
ヒューズ溶断	blown fuse	fusible grillé
評価	assessment	évaluation
描画する	drawing	dessin, plan
表示	display	écran
標準化	standardization	standardisation, normalisation
開き角度	opening angle	angle d'ouverture
比率	ratio	ratio, rapport
ビルディングブロック形	building-block type	type bloc élémentaire
比例制御	Proportional control	commande proportionnelle, régulation proportionnelle

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
ひーふ	ピン	pin	broche
	ピンNo.	pin number	numéro de broche
	ピンコネクタ	pin connector	connecteur à broches
	品質管理	quality control	contrôle qualité
	品質保証	quality assurance	assurance qualité
	ピン接点	pin contact	contact d'une broche
	ピン配置	pin arrangement	brochage, disposition des broches
	ピン配列	pin layout	brochage
	ピン幅	pin width	largeur d'une broche
	ピン番号	pin number	numéro de broche
	ピンポイント	pinpoint	localiser, repérer
	ピンポイント縫い	pinpoint stitch	repérer agrafage
	ピンボード	pinboard	tableau de connexion
	ピンホール	pinhole	trou de broche
	ファーストランジエントノイズ	first transient noise	premier bruit transitoire
	ファームウェア	firmware	micrologiciel
	ファイアウォール	firewall	pare-feu
	ファイル	file	fichier
	ファイルアクセス	file access	accès à un fichier
	ファイル格納	file storage	stockage d'un fichier
	ファイル切換タイミング	file switching timing	basculement de fichier
	ファイル形式	file format	format d'un fichier
	ファイル構成	file structure	structure d'un fichier
	ファイルサーチ	file search	recherche de fichier
	ファイルサイズ指定	file size specification	spécification de la taille d'un fichier
	ファイルサイズ単位	file size unit	unité de taille d'un fichier
	ファイル削除コマンド	file delete command	commande de suppression de fichier
	ファイル作成日時変更	file creation data modification	modification des données de création d'un fichier
	ファイル種別	file type	type de fichier
	ファイル情報一覧読出し	file information table read	lecture de la table d'informations d'un fichier

ふ

日本語	英語	フランス語
ファイル情報変更	file information modification	modification des informations d'un fichier
ファイル使用方法	file usability	possibilité d'utilisation d'un fichier
ファイル新規作成	new file creation	création d'un fichier
ファイル診断情報	file diagnostic information	informations de diagnostic d'un fichier
ファイル診断チェック	file diagnostic check	contrôle de diagnostic d'un fichier
ファイル操作	file operation	utilisation d'un fichier
ファイル属性	file attribute	attribut d'un fichier
ファイル属性変更	file attribute change	modification des attributs d'un fichier
ファイル単位	file unit	unité d'un fichier
ファイル転送	file transfer	transfert de fichier
ファイル転送要求	file transfer request	demande de transfert de fichier
ファイル内容読出し/書き込み	file data read/write	lecture/écriture des données d'un fichier
ファイルパス	file path	chemin d'accès à un fichier
ファイルパスワード	file password	mot de passe d'un fichier
ファイルパスワード32	file password 32	mot de passe d'un fichier 32
ファイルヘッダ	file header	en-tête d'un fichier
ファイル保存先	file save destination	destination d'enregistrement d'un fichier
ファイル名	file name	nom d'un fichier
ファイル名変更	rename	renommer
ファイル名変更コマンド	file name change command	commande de modification du nom d'un fichier
ファイル容量	file size	taille d'un fichier
ファイルレジスタ	file register	registre fichiers
ファイルレジスタクリア	file register clear	effacement d'un registre fichiers
ファイルレジスタ点数	number of file register points	nombre de points d'un registre fichiers
ファイルレジスタファイル	file register file	fichier de registre fichiers
ファイルレジスタ容量格納レジスタ	file register capacity	capacité d'un registre fichiers
ファイルロック	file lock	verrouillage d'un fichier
ファイルロック登録/解除	file lock registration/cancel	inscription/annulation du verrouillage d'un fichier
ファストトランジエントバースト試験	fast transient burst test	test de salve d'un phénomène transitoire rapide
負圧型	negative pressure type	type de pression négative

FA用語辞典



ふ

日本語	英語	フランス語
ファンカバー固定用ねじ	fan cover fixing screws	vis de fixation d'un capot de ventilateur
ファンクションキー	function key	touche de fonction
ファンクション出力	function output	résultat d'une fonction
ファンクションチャート	function chart	graphique fonctionnel
ファンクションデバイス	function device	module fonctionnel
ファンクション入力	function input	entrée d'une fonction
ファンクション入力信号	Function input signal	signal d'entrée d'une fonction
ファンクション入力端子	function input terminal	terminal d'entrée d'une fonction
ファンクションブロック	function block	module fonctionnel
ファンクションブロック(FB)一覧	function block (FB) list	liste de modules fonctionnels (FB)
ファンクションブロック名	function block name	nom d'un module fonctionnel
ファンクションメニュー	function menu	menu fonctionnel
ファンクションレジスタ	function register	registre de fonction
ファン故障	fan fault	panne de ventilateur
ファン故障出力	fan fault output	résultat de panne de ventilateur
フィードバック	feedback	retour d'informations
フィードバック制御	feedback Control	contrôle de retour d'informations
フィードバックパルス	feedback pulse	impulsion de retour d'informations
フィードパルス	feed pulse	impulsion d'alimentation
フィードフォワード制御	feed forward control	commande d'avance en avant
フィールドネットワーク	field network	réseau industriel
不一致出力	mismatch output	différence de résultat
フィルタ	filter	filtre
フィルタコンデンサ	filter capacitor	condensateur de filtrage
フィルタコンデンサ保護検出器	filter capacitor protection detector	détection de protection d'un condensateur de filtrage
フィルタ時定数	filter time constant	constante de temps de filtrage
フィルタパック	Filterpack	ensemble de filtres
フィンガープロテクト機構	finger protection mechanism	mécanisme de protection des doigts
フィン過熱	heatsink overheat	surchauffe d'un dissipateur de chaleur
フィン過熱プリアラーム	heatsink overheat pre-alarm	pré-alarme de surchauffe d'un dissipateur de chaleur

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
ふ	ブースト	boost	amplifier
	ブート	boot	démarrer
	ブート運転	boot operation	démarrage
	ブートオプション	boot option	option de démarrage
	ブート動作	boot operation	démarrage
	ブートファイル	boot file	fichier de démarrage
	フェイル セーフ 運転停止	fail-safe shutdown	arrêt sécurisé
	フェイル セーフ 回路	fail-safe circuit	circuit sécurisé
	フェイル セーフ システム	fail-safe system	système sécurisé
	フェイル セーフ フュージブル リンク	fail-safe fusible link	liaison sécurisée par fusible
	フェイルセーフ	fail-safe	sécurisé
	フェースプレート	faceplate	façade, face avant
	フェースプレートコントロール	faceplate control	commande sur façade
	フェライト	ferrite	ferrite
	フェライトコア	ferrite core	noyau en ferrite
	フォーカス	focus	focus
	フォーマット	format	format
	フォーマット形式	format type	type de format
	フォトカプラ	photocoupler	optocoupleur
	フォトカプラ絶縁	photocoupler isolation	isolement par optocoupleur
	フォトトライアック	phototriac	opto-triac
	フォルダ	folder	dossier
	フォルダ名	Folder name	nom d'un dossier
	フォント	font	police
	フォント置き換え	font replacement	remplacement d'une police
	フォントメモリ	font memory	mémoire des polices
	負荷インピーダンス	load impedance	impédance d'une charge
	付加価値	added value	valeur ajoutée
	負荷慣性モーメント比	load inertia moment ratio	rapport du moment d'inertie d'une charge
	付加機能	added function	fonction ajoutée

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
ふ	不活性ガス	inert gas	gaz inerte
	負荷率	load ratio	rapport de charge
	復元	restore	restaurer
	複振幅	double amplitude	double amplitude
	符号ビット	sign bit	bit de signe
	ブザー	buzzer	buzzer
	ブザー音	buzzer sound	son d'un buzzer
	復旧時間	recovery time	temps de récupération
	フック	hook, latch, projection	crochet, verrou
	ふところ	bosom	col de cygne
	太線	thick line	ligne épaisse
	歩留まり	yield rate	taux de rendement
	部品	component/part	composant / pièce
	フライス盤	milling machine	fraiseuse
	プライベートIPアドレス	private IP address	adresse IP privée
	ブラウザ	browser	navigateur
	フラグ	flag	indicateur
	プラグイン	plug-in	enfichable
	プラス、マイナスコモン共用タイプ(シンク、ソース共用タイプ)	positive/negative common shared type (sink/source shared type)	type partagé commun positif/négatif (logique positive/négative partagée)
	プラス極	anode	anode
	プラスコモン	positive common	positif commun
	プラスチックファイバ	plastic fiber	fibre plastique
	プラスドライバ	Phillips screwdriver	tournevis Phillips
	プラスねじ回し(プラスドライバー)	cross-point driver	pilote de point de connexion
	プラズマハンディグフィックプログラマ	plasma hand-held graphic programmer	programmateur graphique de poche à écran plasma
	フラッシュROM	flash ROM	mémoire ROM flash
	フラッシュROM書き込み要求	flash ROM write request	demande d'écriture en mémoire ROM flash
	フラッシュROM操作	flash ROM operation	utilisation de mémoire ROM flash
	フラッシュカード (Flashカード)	Flash card	carte Flash
	フラッシュメモリ	flash memory	mémoire flash

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
ふ	フラット形モータ	flat motor	moteur plat
	フラットケーブル	flat cable	câble plat
	フラップ縫い	flap stitch	agrafage de volet
	ブランクカバーユニット	blank cover module	module de cache
	フランス船級協会	Bureau Veritas	Bureau Veritas
	ブランチ	branch	dérivation
	ブランチポイント	branch point	point de dérivation
	プリアラーム	pre-alarm	pré-alarme
	プリアンプ箱	preamplifier	pré-amplificateur
	フリーズ	freeze	geler
	ブリーダ抵抗	bleeder resistance	résistance de fuite à la terre
	ブリーダ抵抗器	bleeder resistor	résistance de fuite à la terre
	フリーラン	free run	roue libre
	プリセット	preset	préréglé
	プリセットカウンタ	preset counter	compteur préréglé
	プリセット指令	preset command	commande préréglée
	プリセット値	preset value	valeur préréglée
	プリセット値書き込み命令(ICPREWR1(P))	Preset value write instruction (ICPREWR1(P))	instruction d'écriture de valeur préréglée (ICPREWR1(P))
	プリセット入力	preset input	entrée préréglée
	ブリッジ	bridge	pont, passerelle
	フリップフロップ	flip flop	bistable
	フリップフロップ回路	flip-flop circuit	circuit bistable
	不良在庫	stock of the defectives	stock de produits défectueux
	不良品	defective product	produit défectueux
	ブリリアントカット	brilliant cut	taille brillant
	プリントアウト	print out	impression
	プリント基板	printed circuit board	circuit imprimé
	プリントタイトル登録	print title entry	imprimer un titre
	プルアップ抵抗	pull-up resistor	résistance de pull-up
	フルクローズド制御	Fully closed loop control	commande en boucle totalement fermée

FA用語辞典



ふ

日本語	英語	フランス語
フルクローズドループ制御	Fully closed loop control	commande en boucle totalement fermée
フルスケールに対する精度	accuracy to full-scale	précision en pleine échelle
プルダウンメニュー	pull-down menu	menu déroulant
プルダウンリスト	pull-down list	liste déroulante
ブレーカ	breaker	disjoncteur
ブレーキ開放完了信号	brake opening completion signal	signal de fin d'ouverture de frein
ブレーキ開放要求	brake opening request	demande d'ouverture de frein
ブレーキ回路	brake circuit	circuit de freinage
ブレーキ許容使用率	brake permissible usage	utilisation autorisée du frein
ブレーキ使用率	brake usage	utilisation du frein
ブレーキ付モータ	motor with brake	moteur avec frein
ブレーキ抵抗器	braking resistor	résistance de freinage
ブレーキ抵抗器過熱保護	braking resistor overheat protection	protection de surchauffe d'une résistance de freinage
ブレーキトランジスタ異常	brake transistor error	erreur de transistor de freinage
ブレーキトランジスタ異常検出	brake transistor error detection	détection d'erreur de transistor de freinage
ブレーキ能力	braking ability	puissance de freinage
ブレーキユニット	brake module	module de freinage
フレーム	frame	cadre, châssis
フレーム構成	frame structure	structure d'un châssis
フレームタイプ一覧	frame type list	liste des types de châssis
フレーム番号指定	frame number specification	spécification du numéro de châssis
フレームレート	frame rate	débit de trames
フレオン	freon	fréon
プレス成形金属	mold-pressed metal	métal moulé à la presse
振れ測定	vibration measurement	mesure des vibrations
フレックス スイッチ	flex switch	commutateur souple
プレッシャー スイッチ	pressure switch	manocontact
プレッシャー センサ	pressure sensor	capteur de pression
プレビュー	preview	aperçu
プレビューエリア	preview area	zone d'aperçu

ふ

日本語	英語	フランス語
プレミアム高効率IPMモータ	premium high-efficiency IPM motor	moteur IPM haut rendement
フロー	flow	débit
フロー制御	flow control	régulation de débit
フローチャート	flow chart	organigramme
ブロードバンド	broad band	large bande
ブロードバンドルータ	broadband router	routeur large bande
プログラマブルコントローラ	programmable controller	contrôleur programmable
プログラマブルロジックコントローラ	programmable logic controller	automate programmable
プログラミング	programming	programmation
プログラミング言語	programming language	langage de programmation
プログラミング言語仕様	programming language specifications	spécifications du langage de programmation
プログラミング仕様	programming specifications	spécifications de programmation
プログラミングツール	programming tool	outil de programmation
プログラミングツール用入力エリア	input area for the programming tool	zone de saisie de l'outil de programmation
プログラミングツール用パラメータ	programming tool parameter	paramètre d'outil de programmation
プログラミング方法	programming method	méthode de programmation
プログラミングユニット	programming module	module de programmation
プログラム	program	programme
プログラム、デバイスコメント共通	common device comment	commentaire sur un module commun
プログラムアボート情報	program abort information	information d'abandon d'un programme
プログラム異常	program error	erreur d'un programme
プログラム一覧モニタ	program monitor list	liste de supervision d'un programme
プログラム一括転送	program batch transfer	transfert en lot d'un programme
プログラム画面	program screen	écran d'un programme
プログラムキャッシュメモリ	program cache memory	mémoire cache d'un programme
プログラム切換入力	program selection input	entrée de sélection d'un programme
プログラム言語	programming language	langage de programmation
プログラム実行管理用SFCプログラム	SFC program for program execution management	programme Graftet de gestion de l'exécution des programmes
プログラム実行状態チェック命令	program execution status check instruction	instruction de contrôle de l'état d'exécution d'un programme
プログラム処理	program processing	traitement d'un programme

FA用語辞典



日本語	英語	フランス語
ふ		
プログラム制御用命令	program control instruction	instruction de contrôle d'un programme
プログラムタイムオーバー	program timeout	délai d'exécution d'un programme
プログラム低速実行登録命令	program low-speed execution registration instruction	instruction d'inscription de l'exécution lente d'un programme
プログラムトレース	program trace	suivi d'un programme
プログラムによるプリセット	preset by program	préréglé par programme
プログラムファイル	program file	fichier de programme
プログラム分岐命令	program branch instruction	instruction de branchement d'un programme
プログラム別コメント	comment by program	commenter par programme
プログラムメモリ	program memory	mémoire du programme
プログラムメモリー括転送実行状態	program memory batch transfer execution status	état de l'exécution de transfert en lot de la mémoire d'un programme
プログラムメモリをクリアする	clear program memory	effacer la mémoire d'un programme
プログラムモード運転	program mode operation	utilisation du mode programme
プログラム優先モード	program priority mode	mode prioritaire d'un programme
プログラム容量	program capacity	capacité d'un programme
プログラム例	program example	exemple de programme
プロジェクト	projector	projecteur
プロジェクト	project	projets
プロジェクトウィンドウ	project window	fenêtre de projet
プロジェクト管理	project management	gestion de projets
プロジェクト照合	verify project	vérifier un projet
プロジェクトスクリプト	project script	script de projet
プロジェクトデータ	project data	données d'un projet
プロジェクトデータ一覧	project data list	liste des données d'un projet
プロジェクトデータ構成	project data configuration	configuration des données d'un projet
プロジェクト内容一覧	project contents list	liste du contenu d'un projet
プロジェクト名	project name/project	nom d'un projet / projet
プロジェクト欄	project field	champ d'un projet
プロセスCPU	Process CPU	unité centrale de processus
プロセスアラーム	process alarm	alarme de processus
プロセスアラーム上下限	Process alarm upper/lower limit	limite inférieure/supérieure d'alarme de processus

FA用語辞典



ふ

日本語	英語	フランス語
プロセスアラーム上下限値	Process alarm upper lower limit value	valeur limite inférieure/supérieure d'alarme de processus
プロセスアラーム上上限	Process alarm upper upper limit	limite supérieure d'alarme de processus
プロセスアラーム許可	Enable process alarm	activer une alarme de processus
プロセスアラーム禁止	Disable process alarm	désactiver une alarme de processus
プロセスアラーム下下限	Process alarm lower lower limit	limite inférieure d'alarme de processus
プロセスアラーム下下限値	Process alarm lower lower limit value	valeur limite inférieure d'alarme de processus
プロセスアラーム下上限	Process alarm lower upper limit	limite inférieure d'alarme de processus
プロセスアラーム下上限値	Process alarm lower upper limit value	valeur limite inférieure/supérieure d'alarme de processus
プロセス条件データ	process condition data	données de condition d'un processus
プロセス状態データ	process status data	données d'état d'un processus
プロセス制御	process control	régulation des processus
プロセス制御言語	(programming language for) process control	(langage de programmation de) régulation des processus
プロセス制御命令	Process control instruction	instruction de régulation des processus
プロセス値	process variable	variable de processus
ブロック	block	bloc
ブロック切換え	block switching	commutation des blocs
ブロック切換え方式ファイルレジスタ	file register in the block switching method	registre fichiers dans la méthode de commutation des blocs
ブロック切替え命令	block switching instruction	instruction de commutation des blocs
ブロック詳細構成	block detailed configuration	configuration détaillée d'un bloc
ブロック排他的論理和	block exclusive OR	OU exclusif sur un bloc
ブロック比較	Block comparison	comparaison de blocs
ブロック否定排他的論理和	block exclusive NOR	NOR logique exclusive sur un bloc
ブロックリスト	block list	liste de blocs
プロテクト	protect	protéger
プロテクツイッチ	protect switch	interrupteur de protection
プロトコル	protocol	protocole
プロトコル実行完了	Protocol execution completion	fin d'exécution d'un protocole
プロトコル実行状態	Protocol execution status	état d'exécution d'un protocole
プロトコル実行要求	Protocol execution request	demande d'exécution d'un protocole
プロトコル実行履歴格納数	Number of stored protocol execution logs	nombre de journaux enregistrés d'exécution de protocoles

FA用語辞典



ふ
ー
へ

日本語	英語	フランス語
プロトコル実行履歴書き込みポインタ	Protocol execution log write pointer	pointeur d'écriture de journal d'exécution des protocoles
プロトコル実行履歴なし	No protocol execution log	absence de journal d'exécution des protocoles
プロトコル追加	Add protocol	ajouter un protocole
プロトコル登録有無	Protocol registration selection	sélection d'inscription d'un protocole
プロトコル登録数	Number of registered protocols	nombre de protocoles inscrits
プロトコル番号	Protocol No.	numéro d'un protocole
プロトコル未実行	Protocol unexecuted	protocole non exécuté
プロトコル名	Protocol name	nom d'un protocole
プロパティ	property	propriété
プロパティシート	property sheet	feuille de propriétés
プロンプト	prompt	invite
負論理	negative logic	logique négative
分解能	resolution	résolution
分周比	dividing ratio	rapport de division
ペアリング	bearing	palier
ペアリングオープン	pairing open	jumelage ouvert
平滑	smooth/even	doux / régulier
平均	averaging	calcul de la moyenne
平均時間設定値	average time setting value	valeur de configuration du temps moyen
並列接続(OR回路)	parallel connection(OR logic circuit)	connexion en parallèle (circuit logique OR)
ベーシックモデルQCPU	Basic model QCPU	UC basique QCPU
ページングインターフェースユニット	paging interface module	module d'interface de pagination
ベース	base	base
ベースアダプタ	base adapter	adaptateur de base
ベースカバー	base cover	cache de base
ベース画面	base screen	écran de base
ベース指定	base specification	spécification de base
ベース遮断	base circuit shut off	coupure de circuit de base
ベース情報	base information	informations de base
ベーススロット数	number of base slots	nombre d'emplacements de base

FA用語辞典



日本語	英語	フランス語
ベースタイプ追加情報	additional information for base type	informations supplémentaires sur un type de base
ベース取付け穴	base installation hole	trou d'installation de base
ベースバンド	base band	bande de base
ベース部	base	base
ベースモード	base mode	mode de base
ベースユニット	base module	châssis de base
ベースユニット異常	base module error	erreur de châssis de base
ヘクタール	ha	ha
ベクトル	vector	vecteur
ベクトル制御	vector control	régulation vectorielle
ベストエフォート型	best-effort type	type de meilleur effort
ヘッダ	Header	en-tête
ヘッダ部	header	en-tête
ヘリウムガス	helium gas	hélium liquide
helical interpolation	Helical interpolation	interpolation hélicoïdale
ヘルプ	help	aide
変位モード	displacement mode	mode de déplacement
変換	convert	convertir
偏光フィルタ	polarizing filter	filtre polarisant
偏差	deviation	écart
偏差カウンタ	deviation counter	compteur d'écart
編集	edit	modifier
偏心測定	eccentricity measurement	mesure de l'excentricité
ペンチ	pliers	pince
ポインタ	pointer	pointeur
ポインタ分岐命令	pointer branch instruction	instruction de branchement d'un pointeur
ポインティングデバイス	pointing device	module de pointage
ポイントテーブル	point table	table de points
方向判別	differentiation of orientation	differentiation de l'orientation
膨張	expand	développer

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
ほ	放熱	heat dissipation	dissipation de chaleur
	ポーズ画面	pause screen	écran de pause
	ポート	port	port
	ポート番号	port number	numéro de port
	ポートマップドI/O	port-mapped I/O	E/S mappées sur des ports
	ポーリング	polling	interrogation
	ポーリング要求受信周期	polling request reception cycle	cycle de réception de demande d'interrogation
	ホールドモード	hold mode	mode conservation
	ボールねじ	ball screw	vis à billes
	ボールねじピッチ	ball screw pitch	pas d'une vis à billes
	ボールねじリード	ball screw lead	pas d'une vis à billes
	ポーレート	baud rate	vitesse de transmission
	補間制御	interpolation control	commande d'interpolation
	ポケット玉縫い	pocket seaming	couture d'une poche
	保護回路	protection circuit	circuit de protection
	保護構造	enclosure rating	classe d'une armoire électrique
	保持出力(ホールド出力)	hold output	maintenir la sortie
	保守部品	maintenance parts	pièces de rechange
	補助軸	auxiliary axis	axe auxiliaire
	ホストアドレス	host address	adresse de l'hôte
	ホスト機器	host machine	machine hôte
	ポストヘッド	post head	pied, support
	ホスト名	host name	nom de l'hôte
	母線電圧	bus voltage	tension du bus
	保存	save	enregistrer
	ボタン文字	button text	texte d'un bouton
	ホットスタート	hot-start	démarrage à chaud
	ホットスタートモード	hot-start mode	mode de démarrage à chaud
	popupアップ	popup	contextuel
	popupアップアラーム	popup alarm	alarme contextuelle

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
ほーま	ポップアップ禁止状態解除終了メニュー	Completion of pop-up inhibit status resumed menu	fin du menu contextuel résumé de l'état d'inhibition
	ポップアップ禁止状態解除メニュー	Pop-up inhibit status resumed menu	menu contextuel résumé de l'état d'inhibition
	ポップアップフェースプレート	pop-up faceplate	face avant contextuelle
	ポップアップメニュー	popup menu	menu contextuel
	ボトムアップ	bottom up	ascendant
	ホブ加工	hob processing	fraisage
	ポリアミド	polyamide	polyamide
	ポリアリレート	polyarylate	polyacrylate
	ポリスイッチ	polyswitch	protection électrique à réinitialisation automatique (polyswitch)
	ボリューム	volume	volume
	ボルト	bolt	vis, boulon
	ホワイトバランス	white balance	balance des blancs
	マーカ	marking unit	appareil de marquage
	マーキング情報	marking information	informations de marquage
	マーキング処理	marking processing	traitement de marquage
	マークチューブ	mark tube	marquer un tube
	マージン	margin	marge
	マイクロQRコード	micro QR codes	codes micro QR
	マイクロプロセッサ	MPU, microprocessor	MPU, microprocesseur
	マイコン	microcomputer	micro-ordinateur
	マイコン接続	microcomputer connection	connexion à un micro-ordinateur
	マイコンプログラムエリア	microcomputer program area	zone des programmes d'un micro-ordinateur
	マイコンプログラムコール	microcomputer program call	appel d'un programme d'un micro-ordinateur
	マイコンボード	microcomputer board	carte de micro-ordinateur
	マイコンモード	microcomputer mode	mode micro-ordinateur
	マイナス極	cathode	cathode
	マイナスコモン	negative common	négatif commun
	マイナスドライバ	flathead screwdriver	tournevis plat
	マイナスねじ回し(マイナスドライバー)	flat-blade driver	tournevis plat
	マウス	mouse	souris

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
ま	マウス操作	mouse operation	utilisation de la souris
	前処理	preprocessing	pré-traitement
	膜圧	membrane pressure	pression d'une membrane
	マクロ登録回路	macro register circuit	circuit de macro registre
	マクロ命令引数デバイス	macro instruction argument device	opérande d'argument de macro
	曲げ半径	bend radius	rayon de courbure
	マシニングセンタ	machining center	centre d'usinage
	マシンアナライザ	machine analyzer/Machine analyzer	analyseur de machine
	マシンコントローラ	machine controller	contrôleur de machine
	マスクROM	masked ROM	ROM masquée
	マスク状態	mask status	état d'un masque
	マスク制御	mask control	commande de masque
	マスク表示	masked display	affichage masqué
	マスター/ローカルユニット	master/local module	module maître/local
	マスタースレーブ	Master-slave	maître/esclave
	マスター局	master station	poste maître
	マスター切換え	master switching	basculement du maître
	マスター制御	master control	commande principale
	マスター制御命令	master control instruction	instruction de commande principale
	マスター軸	master shaft	arbre de renvoi
	マスタスレーブ運転	Master-slave operation	fonctionnement maître/esclave
	マスターユニット	master module	module maître
	マットスイッチ	mat switch	tapis d'alarme
	マトリクス入力命令	Matrix input instruction	instruction d'entrée de tableau
	マニホールドシリアル転送装置	manifold serial transfer equipment	matériel collecteur de transfert en série
	マニュアル	manual	manuel
	マニュアル出荷形態	manual supply status	état d'alimentation manuelle
	マニュアル番号	manual number, manual code	numéro manuel, code manuel
	マニュアルモード	manual mode	mode manuel
	マニュアルを開く	Open User's Manual	Manuel d'utilisation ouvert

FA用語辞典

	日本語	英語	フランス語
まーみ	摩耗	wear	usure
	マルチCPU間共有デバイス	cyclic transmission area device	zone de communications cycliques
	マルチCPU間共有メモリ	multiple CPU shared memory	mémoire partagée multi-UC
	マルチCPU間高速基本ベースユニット	multiple CPU high speed main base module	châssis de base multi-UC haut débit
	マルチCPU間高速通信エリア	multiple CPU high speed transmission area	zone de transmission haut débit multi-UC
	マルチCPU間高速通信専用命令	multiple CPU high-speed transmission dedicated instruction	instruction dédiée de transmission haut débit multi-UC
	マルチCPU間高速通信メモリ	multiple CPU high speed transmission memory	mémoire de transmission haut débit multi-UC
	マルチCPU間高速バス	multiple CPU high speed bus	bus haut débit multi-UC
	マルチCPU間高速バス対応専用命令	dedicated instruction of multiple CPU high speed bus	instruction dédiée d'un bus haut débit multi-UC
	マルチCPU間自動リフレッシュエリア	multiple CPU auto refresh area	zone d'actualisation automatique d multi-UC
	マルチCPU間通信専用命令	multiple CPU transmission dedicated instruction	instruction dédiée de transmission multi-UC
	マルチCPU間同期割込み	multiple CPU synchronous interrupt	interruption synchrone multi-UC
	マルチCPU間時計同期	multiple CPU clock synchronization	synchronisation d'horloge multi-UC
	マルチCPUシステム	multiple CPU systems	systèmes multi-UC
	マルチCPUシステム専用命令	multiple CPU system dedicated instruction	instruction dédiée d'un système multi-UC
	マルチCPU同期立ち上げ	multiple CPU synchronized boot-up	démarrage synchronisé multi-UC
	マルチCPUパラメータ	multiple CPU parameter	paramètre multi-UC
	マルチタスク	multi-tasks	multitâches
	マルチチャンネル	multi-channel connection	connexion multi-canal
	マルチドロップ(スレーブ)	multi-drop (slave)	multipoint (esclave)
	マルチドロップリンク	multidrop link	liaison multipoint
	マルチドロップリンクユニット	multidrop link module	module de liaison multipoint
	マルチプレクサ	multiplexer module	module multiplexeur
	マルチプレクス素子	multiplex element	élément multiplex
	まるめ誤差	rounding error	erreur d'arrondi
	回り込み	sneak path	interaction inattendue
	マンチェスター符号	Manchester code	code Manchester
	マンチェスター方式	Manchester method	méthode Manchester
	マンマシンインターフェース	man-machine interface	interface homme/machine, pupitre opérateur
	ミーリング加工	milling	fraisage

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
み め	右回り	clockwise	sens inverse des aiguilles d'une montre
	見込み生産	anticipated Production	production anticipée
	ミシン	sewing machine	machine à coudre
	密着確認	confirmation of closure	confirmation de fermeture
	見積書	quotation	devis
	ミディアムタイムラグヒューズ	medium time-lag fuse	fusible à retard moyen
	ミニチュアリレー	miniature relay	relais miniature
	ミニパワーリレー	minipower relay	relais minipower
	見本	specimen	spécimen
	見やすい	easy-to-see	facilement visible
	ミラー反転	mirror image	image miroir
	ミリグラム	mg	mg
	ミリ秒	millisecond	milliseconde
	ミリメートル	mm	mm
	無/偶数/奇数	none/even/odd	sans/paire/impaire
	無接点入力	non-contact input	entrée sans contact
	明度	intensity	intensité
	命令一覧	instruction list	liste d'instructions
	メインコントローラ	main controller	contrôleur principal
	メインシーケンスプログラム	main sequence program	programme séquentiel principal
	メインルーチンプログラム	main routine program	programme principal
	メーカー	manufacturer	fabricant
	メーターリレー	meter relay	relais compteur
	メータ種類	meter type	type de compteur
	メータ盤	meter panel	tableau de mesure
	メートル	m	m
	メガ一	megger	megohmmètre
	メカ機構	mechanical system	système mécanique
	メカ機構プログラム	mechanical system program	programme de système mécanique
	メカサポート言語	mechanical support language	langage de support mécanique

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
め	メス(コネクタ)	female (connector)	femelle (connecteur)
	メス方式	cutting method	méthode de coupe
	メッセージ	message	message
	メッセージタグ	message tag	balise de message
	メディアン	median	médian
	メニュー	menu	menu
	メニュー構成	menu configuration	configuration de menu
	メニュー遷移	menu transition	transition de menu
	メニュー定義ファイル	menu definition file	fichier de définition de menu
	メニューバー	menu bar	barre de menus
	目の保護	eye protection	protection oculaire
	目盛り	scales	échelles
	メモリ	memory	mémoire
	メモリカード	memory card	carte mémoire
	メモリカードインターフェースユニット	memory card interface module	module d'interface de carte mémoire
	メモリカード使用状況	memory card use conditions	conditions d'utilisation d'une carte mémoire
	メモリカード装着枚数	number of mountable memory cards	nombre de cartes mémoire montables
	メモリカードへ転送	communicate with memory card	communiquer avec une carte mémoire
	メモリ仕様	memory specifications	spécifications de la mémoire
	メモリ使用状態読出し	memory usage status read	lire l'état d'utilisation de la mémoire
	メモリ整理整頓	memory defragmentation	défragmentation de la mémoire
	メモリ選択チップ	memory selection chip	puce de sélection de la mémoire
	メモリプロテクト	memory protection	protection de la mémoire
	メモリマップドI/O	memory-mapped I/O	E/S mappées sur la mémoire
	メモリ容量	memory capacity	capacité mémoire
	メリット	advantage	avantage
	メンテナンス	maintenance	maintenance
	メンテナンス作業者	service personnel	personnel d'entretien
	メンテナンス信号出力	maintenance signal output	sortie de signal de maintenance
	メンテナンスタイマ信号	maintenance timer signal	signal d'horloge de maintenance

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
めーも			
	メンバーシップ関数	membership function	fonction d'appartenance
	面振れ	surface runout	excentricité de surface
	モーション	motion	mouvement, déplacement
	モーションCPU	Motion CPU	UC Motion
	モーションコントローラ	Motion controller	contrôleur de mouvement
	モーションコントローラCPU	motion controller CPU	UC de contrôleur de mouvement
	モーション制御	motion control	commande de mouvement
	モーションユニット	Motion module	module Motion
	モータ	motor	moteur
	モータ回転数	motor speed	vitesse du moteur
	モータ過負荷遮断(電子サーマル)	motor overload rejection (electronic thermal)	refus de surcharge du moteur (électronique thermique)
	モータ極数	motor pole number	nombre de pôle d'un moteur
	モータ駆動指令	motor drive command	commande d'entraînement d'un moteur
	モータ組合せ異常	Motor combination error	erreur de combinaison de moteur
	モータサーミスタインターフェース	motor thermistor interface	interface de thermistance de moteur
	モータ軸換算負荷慣性モーメント	load inertia moment to motor shaft	moment d'inertie de la charge sur l'arbre moteur
	モータ軸換算負荷トルク	load torque to motor shaft	couple de charge sur l'arbre moteur
	モータ速度	motor speed	vitesse du moteur
	モータ定格電流	rated motor current	courant nominal d'un moteur
	モータ定数	motor constant	constante d'un moteur
	モータ電磁ブレーキ	motor electromagnetic brake	frein électromagnétique d'un moteur
	モータ電流値	Motor current value	valeur du courant moteur
	モータトルク	motor torque	couple d'un moteur
	モータなし運転	motor-less operation	utilisation sans moteur
	モータ負荷率	motor load ratio	rapport de charge d'un moteur
	モータフランジ方向	motor flange direction	sens de la bride d'un moteur
	モータホット係数	motor hot coefficient	coefficient de chaleur d'un moteur
	モータ用リード線	motor lead wire	câble moteur
	モータ励磁電流	motor exciting current	courant d'excitation d'un moteur
	モータロック	motor lock	verrouillage d'un moteur

FA用語辞典



も

日本語	英語	フランス語
モータわく番号	motor frame number	numéro de châssis d'un moteur
モード	mode	mode
モード切替	mode switching	commutation de mode
モード切換スイッチ	mode selection switch	interrupteur de sélection de mode
モード設定スイッチ	mode setting switch	commutateur de configuration du mode
モーメント荷重	moment load	charge en rotation
モールド	mold	moule
モールド樹脂	molded resin	résine moulée
目視検査	visual inspection	inspection visuelle
目標値	target value	valeur cible
文字	character	caractère
文字行間	line space	espace interligne
文字種類	character type	type de caractère
文字高	character height	hauteur de caractère
文字幅	character width	largeur de caractère
モジュール化	modularization	modularisation
モジュラス	modulus	modulo
文字列	character string	chaîne de caractères
モデム	modem	modem
モデムインターフェースユニット	modem interface module	module d'interface modem
モデル制御ゲイン	Model loop gain	gain de boucle d'un modèle
モデル適応制御	model adaptive control	contrôle adaptatif de modèle
モニタ	monitor	surveiller
モニタアイテム	monitored item	élément surveillé
モニタ開始	start monitor	démarrer la supervision
モニタケーブル	monitor cable	câble d'écran
モニタ先	monitor destination	destination de la surveillance
モニタ実行中	during monitor execution	pendant l'exécution de la supervision
モニタ条件	monitor conditions	conditions de supervision
モニタ対象	monitor target	superviser la destination

FA用語辞典

	日本語	英語	フランス語
もー ゆ	モニタツール	monitor tool	outil de surveillance, outil de supervision
	モニタ停止	stop monitor	arrêter la supervision
	モニタデータ情報	monitor data information	informations de données de supervision
	モニタデータ登録	monitor data registration	inscription des données de supervision
	モニタ登録	monitor registration	inscription de la surveillance
	モニタトレースグラフ	monitor trace graph	graphique de suivi de supervision
	モニタ入力バッファ	monitor input buffer	mémoire tampon d'entrée de la supervision
	モニタ表示	monitor display	écran de supervision
	モニタモード	monitoring mode	mode supervision
	モニタリングトレース	monitoring trace	suivi de la supervision
	モノクロ	monochrome	monochrome
	モノクロ16階調	16 (grayscale)	16 (échelle de gris)
	モノリシックIC	monolithic IC (MIC)	circuit intégré monolithique (MIC)
	漏れ電流	leakage current	courant de fuite
	焼入れ	hardening	durcissement
	やり直す	redo	rétablissement
	有害物質	injuring	blessant
	有効画素	effective pixels	pixels effectifs
	ユーザ	user	utilisateur
	ユーザーズマニュアル	user's manual	manuel d'utilisation
	ユーザ画面	user-created screen	écran personnalisé par l'utilisateur
	ユーザ切替え	user switching	changement d'utilisateur
	ユーザ指定	user-specified	spécifié par l'utilisateur
	ユーザ自由エリア	user setting area	zone de configuration utilisateur
	ユーザ設定システムエリア	user setting system area	zone système de configuration utilisateur
	ユーザタイミングクロックNo.0	user timing clock No.0	horloge utilisateur n° 0
	ユーザ定義タグ	user-defined tag	balise définie par l'utilisateur
	ユーザ手配品	obtained by user	obtenu par l'utilisateur
	ユーザ登録	user registration	inscription d'un utilisateur
	ユーザ登録フレーム作成	user registration frame creation	création de cadre d'inscription d'un utilisateur

FA用語辞典

日本語	英語	フランス語
ゆ ユーチューブ		
ユーザ登録フレーム指定	user registration frame specification	spécification de cadre d'inscription d'un utilisateur
ユーザ登録フレーム内容	user registration frame contents	contenu du cadre d'inscription d'un utilisateur
ユーザ非公開	closed to users	fermé aux utilisateurs
ユーザビリティ	usability	possibilité d'utilisation
ユーザプログラム	user program	programme utilisateur
ユーザ名	user name	nom d'utilisateur
ユーザ名確認	check user name	contrôler un nom d'utilisateur
ユーザ名入力部	user name entry field	champ de saisie du nom d'utilisateur
ユーザ名未入力確認	check user name entry	contrôler la saisie d'un nom d'utilisateur
ユーザメッセージ	USER MESSAGE	message utilisateur
ユーザメッセージ画面	user message screen	écran de message utilisateur
ユーザメッセージ命令	User message instruction	instruction de message utilisateur
ユーザ用フロッピーディスク	user floppy disk	disquette utilisateur
ユーザレンジ	user range	plage utilisateur
ユーザレンジ書き込み要求	User range write request	demande d'écriture de plage utilisateur
ユーザレンジ設定ゲイン値	User range setting gain value	valeur du gain de configuration de plage utilisateur
ユーティリティ	utility	utilitaire
誘導電流	induced current	courant induit
輸送	transportation	transport
輸送時の注意	cautions regarding transportation	précautions pour le transport
ユニット	module	module
ユニットREADY	Module READY	module prêt
ユニットアクセスマウス	module access device	dispositif d'accès à un module
ユニット上フタ取付けネジ	module top cover mounting screw	vis de fixation du cache supérieur d'un module
ユニット形名	module name	nom d'un module
ユニット形名読み出し	module model name read	lecture du nom de modèle d'un module
ユニット交換	module/module replacement	remplacement module/module
ユニット固定(用)金具	module fixing bracket	support de fixation d'un module
ユニット固定穴	module fixing hole	trou de fixation d'un module
ユニット固定ネジ	module fixing screw	vis de fixation d'un module

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
ゆ	ユニット固定ネジ穴	module fixing hole	trou de fixation d'un module
	ユニット固定用突起	module fixing projection	projection de fixation d'un module
	ユニット固定用フック	module fixing hook	crochet de fixation d'un module
	ユニットコネクタ	module connector	connecteur d'un module
	ユニットサービス間隔読出	reads module service interval	lit la fréquence d'entretien d'un module
	ユニット種別	module type	type de module
	ユニット条件	Condition	condition
	ユニット照合	module verify	vérification d'un module
	ユニット詳細情報	Module's Detailed Information/Module's Detailed Information	Informations détaillées sur un module
	ユニット上部	module top view	vue de dessus d'un module
	ユニット情報	module information	informations sur un module
	ユニット正面フタ取付けネジ	module front cover mounting screw	vis de fixation du cache frontal d'un module
	ユニット設定メニュー	module setting menu	menu de configuration d'un modules
	ユニット選択	module selection	sélection d'un module
	ユニット先頭I/O No.	module start I/O No.	n° d'E/S de démarrage d'un module
	ユニット前面表示	module front view	vue de face d'un module
	ユニット装着アドレス	Module mounting address	adresse de montage d'un module
	ユニット装着可能枚数	number of mountable modules	nombre de modules montables
	ユニット装着用レバー	module mounting lever	levier de montage d'un module
	ユニット端子	module/module terminal	borne module/module
	ユニットテクニカルバージョン	module technical version	version technique d'un module
	ユニット電源端子	module power supply terminal	borne d'alimentation d'un module
	ユニット電源部	module power supply part	pièce d'alimentation d'un module
	ユニット取り付けネジ	module mounting screw	vis de fixation d'un module
	ユニット取付けネジ穴	module mounting hole	trou de fixation d'un module
	ユニットパラメータ	module parameter	paramètre d'un module
	ユニット枚数	No. of boards in module	nombre de cartes dans un module
	ユニット読出	module read	lecture d'un module
	ユニットリフレッシュ時間	module refresh time	temps d'actualisation d'un module
	ユニット連結	module connection	connexion d'un module

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
ゆ ー ら	ユニット連結用フック	module connecting hook	crochet de connexion d'un module
	ユニバーサルモデル	universal model	modèle universel
	ユニバーサルモデルQCPU	Universal model QCPU	modèle universel QCPU
	溶接	welding	soudage
	容量	capacity, area, space	capacité, zone, espace
	要領	manners	manières
	呼び出し	call	appeler
	読み込み	import	importer
	読み出し	read out	lecture
	より線	stranded wire	fil toronné
	ライセンス	license	licence
	ライトカーテン	light curtain	rideau lumineux
	ライトプロテクト	write protect	protection contre l'écriture
	ライトプロテクツイッチ	write protect switch	interrupteur de protection contre l'écriture
	ライブラリエディタ	library editor	éditeur de bibliothèque
	ラインアップ	lineup	disposition
	ラインインタラクティブ方式	online system	système hors connexion
	ライン型	line type	type linéaire
	ラインコントローラ	production line controller	contrôleur de ligne de production
	ライン速度	line speed	vitesse d'une ligne
	ラインノイズ	line noise	bruit sur une ligne
	ラインノイズフィルタ	line noise filter	filtre antiparasite sur une ligne
	ラインモニタ	line monitor	supervision d'une ligne
	ラジアル荷重	radial load	charge radiale
	ラジアン	radian	radian
	ラジアン変換	radian conversion	conversion en radians
	ラジオノイズフィルタ	radio noise filter	filtre antiparasite
	ラジオペンチ	needle-nose pliers	pince demi-ronde
	ラジオボタン	radio button	case d'option
	ラダー	ladder	échelle

FA用語辞典



ら

日本語	英語	フランス語
ラダー図	ladder diagram	schéma à contacts
ラダープログラム	ladder program	programme de schéma à contacts
ラチエット歯車	ratchet wheel	roue à cliquet
落下	drop	goutte
ラッチ	latch	verrou
ラッチ リレー	latching relay	relais à mémoire
ラッチ回路	latch circuit	circuit à mémoire
ラッチカウンタ入力	latch counter input	entrée de compteur à mémoire
ラッチカウンタ入力信号	latch counter input signal	signal d'entrée de compteur à mémoire
ラッチカウント値	latch count value	valeur de compteur à mémoire
ラッチカウント値番号	latch count value number	valeur de compteur à mémoire
ラッチカウント値読出し命令(ICLTHRD1(P))	latch count value read instruction (ICLTHRD1(P))	instruction de lecture de compteur à mémoire (ICLTHRD1(P))
ラッチクリア	latch clear	effacement de la mémoire
ラッチクリア操作	latch clear operation	effacement de la mémoire
ラッチデータバックアップ操作有効接点	Latch data backup operation valid contact	contact de sauvegarde de données mémorisées
ラッチデバイス	latch device	dispositif à mémoire
ラッチ範囲	latch range	plage mémoire
ラッチリレー	latch relay	relais à mémoire
ラッピング	lapping	rodage
ラベリング処理	labeling processing	traitement des étiquettes
ラベル	label	étiquette
ラベル登録	register a label	enregistrer une étiquette
ラベルプログラミング可逆変換情報	label programming reversible conversion information	informations de conversion réversible de programmation des étiquettes
ラベルプログラム	label program	programme par étiquettes
ラベルプログラム可逆変換情報	label program reversible conversion information	informations de conversion réversible de programme par étiquettes
ランク	rank	classer
乱数	random number	nombre aléatoire
ランダム	random	aléatoire
ランダムアクセスバッファ	random access buffer	mémoire tampon à accès aléatoire
ランダムアクセス用バッファによる交信	communication using the random access buffer	communication utilisant la mémoire tampon à accès aléatoire

FA用語辞典

日本語	英語	フランス語
ランダム書込み	random write	écriture aléatoire
ランダム読み出し	random read	lecture aléatoire
ランプ	lamp	lampe, voyant
ランプ負荷	lamp load	charge résistive
リアクトル	reactors	self
リアルセンサレスベクトル制御	Real sensorless vector control	régulation vectorielle sans capteur
リアルタイム	real time	temps réel
リアルタイムオートチューニング	real time auto tuning	réglage automatique en temps réel
リアルモード	real mode	mode réel
リークテスト	leak test	test d'étanchéité
リードコネクタ	lead connector	connecteur à fils
リードスイッチ	lead switch	interrupteur à fils
リード線	lead wire	fil conducteur
リードタイム	lead time	délai d'exécution
リードリレー	lead relay	relais conducteur
リストア	restore	restaurer
リストア開始前	restore start before	démarrage de restauration avant
リストア完了	restore complete	restauration terminée
リストア繰返し実行指定	specification of restoration repeated execution	spécification de l'exécution répétitive
リストア実行中	restore executing	restauration en cours
リストプログラム	list program	liste de programmes
リストモード	list mode	liste des modes
リセット	reset	réinitialiser
リセット解除状態	reset status	état de la réinitialisation
リセット解除信号	reset signal	signal de réinitialisation
リセット回路	reset circuit	circuit de réinitialisation
リセットコイル	reset coil	bobine de réinitialisation
リセット時	at reset	lors de la réinitialisation
リセットスイッチ	reset switch	commutateur de réinitialisation
リセット操作	reset operation	réinitialisation

FA用語辞典

	日本語	英語	フランス語
り	リセットタイム	reset time	durée de réinitialisation
	リセットモードスイッチ	reset mode switch	commutateur de mode réinitialisation
	理想直線	ideal line	ligne idéale
	リソースデータ	resource data	données de ressources
	リターン	return	retour
	リターンキー	return key	touche de retour
	リチウム	lithium	lithium
	リチウム含有量	lithium content	teneur en lithium
	リチウム電池	lithium battery	batterie au lithium
	力行	acceleration	accélération
	リッスン側	listening side	côté écoute
	リップル	ripple	ondulation
	リップル電圧	ripple voltage	ondulation de tension
	リップル率	ripple ratio	rapport d'ondulation
	リトライ	retry	réessayer
	リトライ回数	number of retries	nombre de tentatives
	リトライ回数オーバー	retry count excess	dépassement du nombre de tentatives
	リトライ実行待ち時間	retry execution waiting time	temps d'attente de la tentative de ré-exécution
	リトライ実施回数	retry execution count	nombre de tentatives
	リトライ中	during retry	pendant la saisie
	リトライ未実施	retry not performed	tentative non exécutée
	リニア エンコーダ	linear encoder	codeur linéaire
	リニア スケール	linear scale	échelle linéaire
	リニアカウンタ	linear counter	compteur linéaire
	リニアサーボモータ	linear servo motor	servomoteur linéaire
	リニア振動モータ	linear vibration motor	moteur linéaire à vibrations
	リニア直流モータ	linear DC motor	moteur linéaire CC
	リニア電圧	linear voltage	tension linéaire
	リニア同期モータ	linear synchronous motor	moteur synchrone linéaire
	リニアパルスマータ	linear pulse motor	moteur linéaire à impulsions

FA用語辞典

日本語	英語	フランス語
リニアモータ	linear motor	moteur linéaire
リニア誘導モータ	linear inductive motor	moteur linéaire à induction
リニアライズ	linearize	linéariser
リニューアルツール	upgrade tool	outil de mise à niveau
リファレンスマニュアル	reference manual	manuel de référence
リフタ	lifter	came
リップル電流	ripple current	courant d'ondulation
リフレッシュ	refresh	actualiser
リフレッシュ応答データ受信周期	refresh data reception cycle	cycle de réception des données d'actualisation
リフレッシュ実行	refresh execution	exécution d'actualisation
リフレッシュ出力	refresh output	sortie d'actualisation
リフレッシュ処理	refresh processing	traitement d'actualisation
リフレッシュデバイス	refresh device	dispositif d'actualisation
リフレッシュ点数	number of refresh points	nombre de points d'actualisation
リフレッシュ入力	refresh input	actualiser une entrée
リフレッシュパラメータ	refresh parameters	paramètres d'actualisation
リフレッシュ非実行	refresh not executed	actualisation non exécutée
リフレッシュ方式	refresh mode	mode
リフレッシュ命令	refresh instruction	instruction d'actualisation
リミットサイクル法	limit cycle method	méthode de cycle limite
リミット信号	limit signal	signal limite
リミット信号制御切換え信号	limit signal control switching signal	signal de commutation de contrôle de signal limite
リミットスイッチ	limit switch	contacteur de fin de course
リモート モード	remote mode	mode distant
リモートI/O局	remote I/O station	poste d'entrées/sorties décentralisées.
リモートI/Oネット	remote I/O network	réseau d'entrées/sorties décentralisées.
リモートI/Oネットモード	remote I/O network mode	mode réseau d'entrées/sorties décentralisées.
リモートI/Oネットワーク	remote I/O network	réseau d'entrées/sorties décentralisées.
リモートI/Oユニット	remote I/O module	module d'E/S décentralisées
リモートPAUSE	remote PAUSE	pause à distance

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
り	リモートRESET	remote RESET	réinitialisation à distance
	リモートRUN	remote RUN	exécution à distance
	リモートRUN/PAUSE接点	remote RUN/PAUSE contact	contact RUN/PAUSE à distance
	リモートRUN/STOP	remote RUN/STOP	exécution/arrêt à distance
	リモートSTOP	remote STOP	arrêt à distance
	リモート局	remote station	poste décentralisé
	リモート局Ready	Remote station ready	poste décentralisé prêt
	リモート局点数	Remote station points	points de poste décentralisé
	リモート局番号	remote station number	numéro de poste décentralisé
	リモート出力	remote output	sortie décentralisée
	リモート操作	remote operation	opération à distance
	リモートターミナル	remote terminal	terminal distant
	リモートターミナルカード情報	remote terminal card information	informations d'une carte de terminal distant
	リモートデバイス局	remote device station	poste périphérique décentralisé
	リモートデバイス局イニシャライズ手順	remote device station initialization procedure	procédure d'initialisation de poste périphérique décentralisé
	リモートデバイス局イニシャライズ手順登録	Register remote device station initialization procedure	enregistrer la procédure d'initialisation de périphérique décentralisé
	リモートデバイス局イニシャライズ手順登録局指定	Specify station for registering remote device station initialization procedure	spécifier la procédure d'enregistrement d'une procédure d'initialisation de périphérique décentralisé
	リモート入出力(RX,RY)	remote I/O (RX, RY)	entrées/sorties décentralisées (RX, RY)
	リモート入出力局	remote input/output station	poste d'entrées/sorties décentralisées
	リモート入力	remote input	entrée décentralisée
	リモート入力リフレッシュエリア	remote input refresh area	zone d'actualisation d'entrée décentralisée
	リモート入力リフレッシュデバイス	remote input refresh device	périphérique d'actualisation d'entrée décentralisée
	リモートネット追加モード	remote network additional mode	mode supplémentaire de réseau distant
	リモートネットモード	remote network mode	mode réseau distant
	リモートパスワード	remote password	mot de passe distant
	リモートパスワード対象ユニット情報	remote password target module information	informations sur le module de destination de mot de passe distant
	リモートパスワードチェック	remote password check	contrôle de mot de passe distant
	リモートパスワード累積回数	Remote password count	nombre de mots de passe distants
	リモートマスタ局	remote master station	poste maître décentralisé
	リモートユニット	remote module	module décentralisé

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
り	リモートラッチクリア	remote latch clear	effacement de la mémoire décentralisée
	リモートリセット	remote reset	réinitialisation à distance
	リモートレジスタ	remote register	registre décentralisé
	流量計	flow meter	débitmètre
	量産試作	trial production before mass production	essai de production avant la production en série
	両手操作スイッチ	two-hand operation switch	commande de sécurité à deux mains
	良品	conforming article	article conforme
	リリース穴	release hole	libérer un trou
	リリースツール	release tool	outil de déclenchement
	リレー	relay	relais
	リレー駆動回路	relay driver circuit	circuit de commande de relais
	リレーコイル駆動用電源	relay coil driving power	alimentation de commande de la bobine d'un relais
	リレー出力(3点)	relay output (3 terminals)	sortie relais (3 bornes)
	リレー出力ユニット	relay output module	module de sortie relais
	リレー寿命曲線	relay life curve	courbe de longévité d'un relais
	リレーシンボル語	relay symbol language	langage symbolique des relais
	リレー絶縁	relay insulation	isolement d'un relais
	リレー接点	relay contact	contact d'un relais
	リレー接点出力	relay contact output	sortie de contact d'un relais
	リレーソケット	relay socket	prise d'un relais
	リレーターミナルユニット	relay terminal module	module de borne d'un relais
	リレーターミナルユニット接続用ケーブル	cable for connecting the relay terminal module	câble de connexion du module de borne d'un relais
	リレー論理回路	relay logic circuit	circuit logique de relais
	履歴表示	history display	affichage de l'historique
	リンク	link	lien, liaison
	リンクID設定スイッチ	link ID setting switch	commutateur de configuration de l'ID d'une liaison
	リングカウンタ	ring counter	compteur en anneau
	リングカウンタ下限値	ring counter lower limit value	valeur limite inférieure d'un compteur en anneau
	リングカウンタ上下限値書き込み命令(ICRNGWR1(P))	Ring counter upper/lower limit value write instruction (ICRNGWR1(P))	instruction d'écriture de la valeur limite supérieure/inférieure d'un compteur en anneau (ICRNGWR1(P))
	リングカウンタ上限値	ring counter upper limit value	valeur limite supérieure d'un compteur en anneau

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
り る	リンクスキャン	link scan	exécution d'une liaison
	リンクスキャンタイム	link scan time	temps d'exécution d'une liaison
	リンク専用命令	link dedicated instruction	instruction dédiée d'une liaison
	リンクダイレクトデバイス	link direct device	lier un module direct
	リンクデータ	link data	données de liaison
	リンクデバイス	link device	registre de liaison
	リンク点数	number of link points	nombre de points de liaison
	リンク特殊リレー	link special relay	bit de diagnostic de liaison
	リンク特殊レジスタ	link special register	registre système réseau
	リングバッファ管理情報	ring buffer management information	informations de gestion de mémoire tampon circulaire
	リンクパラメータ	link parameter	paramètre de liaison
	リンク優先	link priority	priorité de liaison
	リンクユニット	link module	module de liaison
	リンク用特殊リレー	special relay (for link)	bit de diagnostic (de liaison)
	リンク用特殊レジスタ	special register (for link)	registre système (de liaison)
	リンクリフレッシュ	link refresh	actualisation d'une liaison
	リンクリフレッシュタイム	link refresh time	temps d'actualisation d'une liaison
	リンクリフレッシュ用命令	link refresh instruction	instruction d'actualisation d'une liaison
	リンクリレー	link relay	bit réseau
	リンクレジスタ	link register	registre de liaison
	リンクレジスタ高速領域	link register high-speed area	zone haut débit de registre de liaison
	累計稼動時間	total operating time	temps total d'utilisation, de fonctionnement
	ルータ	router	routeur
	ルーティングパラメータ	routing parameter	paramètre de routage
	ルーティング情報	routing information	informations de routage
	ルーティングパラメータ	routing parameter	paramètre de routage
	ルートフォルダ	root directory	répertoire racine
	ループ	loop	boucle
	ループ回数	loop count	boucle
	ループ総延長距離	loop overall distance	distance totale d'une boucle

	日本語	英語	フランス語
る ー れ	ループテスト	loop test	test de boucle
	ループバック	loop back	méthode de test en boucle, renvoyer en boucle
	レイアウト	layout	disposition, implantation, brochage
	冷陰極蛍光管	cold cathode fluorescent tube	tube fluorescent à cathode froide
	冷却	cooling	refroidissement
	励磁コイル	excitation coil	bobine d'excitation
	零相リアクトル	zero-phase reactor	bobine homopolaire
	零点信号	zero-point signal	signal au point zéro
	レイヤ	layer	couche
	レーザON/OFFタイミング	laser on/off timing	temporisation marche/arrêt laser
	レーザー	laser	laser
	レーザー干渉計	laser interferometer	interféromètre laser
	レーザー光電センサ	laser sensor	capteur laser
	レーザースキャナ	laser scanner	scanner laser
	レーザー変位センサ	laser displacement sensor	capteur laser de déplacement
	レーザ誤発光検出	improper laser emission detection	détection d'émission laser incorrecte
	レーザシャッター	laser shutter	obturateur de laser
	レーザ制御入力端子	laser control input terminal	borne d'entrée de commande laser
	レーザダイオード	laser diode	diode laser
	レーザ停止タイミング	laser stop timing	temporisation d'arrêt de laser
	レーザ発光	laser emission	émission laser
	レーザパワーメータ	laser power meter	compteur laser
	レーザ放射警告灯	laser emission warning indicator	indicateur d'avertissement d'émission laser
	レコード	record	enregistrer, enregistrement
	レコード数	record number	numéro d'enregistrement
	レコード点数	record number	numéro d'enregistrement
	レジスタ	register	registre
	レシピ	recipe	gamme de fabrication
	レジマーク	register mark	marque de registre
	レスポンシン ステッピングモータ	responding stepping motor	moteur pas à pas répondant

FA用語辞典



	日本語	英語	フランス語
れーろ	レスポンス	response	réponse
	レスポンスコード	response code	code de réponse
	レゾルバ	resolver	résolveur, transformateur de coordonnées
	劣化	deteriorate	détériorer
	レディON	READY ON	prêt (READY ON)
	レベル	level	niveau
	レベル スイッチ	level switch	contacteur de niveau
	レベル 制御	level control	contrôle de niveau
	レベル計	level gauge	indicateur de niveau
	レベル検出回路	level detector circuit	circuit détecteur de niveau
	レポート	report	rapport
	レングス	Length	longueur
	連携	combination	combinaison
	レンズカバー	lens cover	cache d'objectif
	連成圧	compound pressure	pression composée
	連続	continuous	continu
	連続運転領域	continuous running range	plage d'exécution continue
	連動設定操作箱	interlock setting operation box	boîtier de sécurité
	漏洩電流	leakage current	courant de fuite
	漏電	leak	fuite
	ローカル	local	local
	ローカル局	local station	poste local
	ローカル局用データリンクユニット	local station data link module	module de liaison de données de poste local
	ローカルデバイス	local device	opérande local
	ローカルデバイス先頭/最終	Local dev. start/end	début/fin d'opérande local
	ローカルデバイスマニタ	Local device monitor	surveillance d'opérande local
	ローカル変数	local variable	variable locale
	ローカルポインタ	local pointer	pointeur local
	ローカルユニット	local module	module local
	ローカルリンクデバイス	local link device	registre de liaison local

FA用語辞典



ろ

日本語	英語	フランス語
ローカルリンクリレー	local link relay	bit réseau local
ロータリーエンコーダ	rotary encoder	encodeur rotatif
ロータリーカッター	rotary cutter	couteau rotatif
ロータリエンコーダ	rotary encoder	encodeur rotatif
ローテーション命令	rotation instruction	instruction de rotation
ロードメータ	load meter	ampèremètre
ローラ	roller	rouleau, galet
ローリング	rolling	roulage
ろ過	filtration	filtrage
ロギング	logging	historique, journal
ロギング行数	Number of logging lines	nombre de lignes d'historique
ロギング種別	logging type	type d'historique
ロギング状態表示	logging status display	affichage de l'état de l'historique
ロギングデータ	logging data	données historiques
ロギング動作	logging action	action de mémorisation
ログアウト	logout	déconnecter, fermer une session
ログイン	login	connecter, ouvrir une session
ログイン管理	login management	gestion des sessions
ログイン認証	login authentication	authentification d'ouverture de session
ログインパスワード認証	login password authentication	authentification du mot de passe d'ouverture de session
ログイン名	log-in name	nom d'ouverture de session
ログインユーザ情報	login user information	informations sur l'utilisateur en cours de session
録画容量	recording capacity	capacité d'enregistrement
ログデータ	log data	enregistrer des données
ロケータプレート	locator plate	plaque de repérage, d'indexation
ロゴマーク	logotype	logo
ロジック	logic	logique
ロジック切換	logic switching	commutation logique
ロジックシンボリック語	logic symbolic language	langage logique symbolique
六角穴付きボルト	Allen-head bolt	vis Allen

FA用語辞典

日本語	英語	フランス語
六角ナット	hexagonal nut	écrou hexagonal
ロック	lock	verrouiller, bloquer
ロック/ロック解除	lock/release lock	verrouiller / déverrouiller
ロック解除信号	locking release signal	signal de déverrouillage
ロック機構付ドアスイッチ	guard switch with an interlock	interrupteur de protection avec sécurité
ロック状態	locked state	état verrouillé
ロック状態信号	locking status signal	signal d'état verrouillé
ロック処理	lock processing	verrouiller le traitement
ロックタイトネジ	lock-tight screw	vis bloquée
ロック中	locking	verrouillage
ロット	lot	lot
ロボット	robot	robot
ロボットCPU	Robot CPU	unité centrale de robot
ロボットコントローラ	robot controller	contrôleur de robot
ワーク	work	travail
ワーク移動時	moving target	cible mobile
ワーク間隔	workpiece interval	intervalle de pièce
ワーク数	workpiece count	nombre de pièces à usiner
ワークスペース	workspace	espace de travail
ワークデバイスシステム情報	work device system information	informations sur le système de travail
ワークフロー	work flow	déroulement d'un travail
ワード	word	mot
ワードアクセス	word access	accès par mot
ワード単位	in units of words	en nombre de mots
ワードデータ	word data	données en mots
ワードデバイス	word device	opérande sur un mot
ワーニング	warning	avertissement
ワーニングコード	warning code	code d'avertissement
ワーニング発生	warning occurrence	occurrence d'avertissement
ワイドバー	wide bar	barre large

FA用語辞典

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN
NAGOYA WORKS: 1-14, YADA-MINAMI 5, HIGASHI-KU, NAGOYA, JAPAN

お問い合わせは下記へどうぞ

本社機器営業部	〒100-8310 東京都千代田区丸の内2-7-3(東京ビル)	(03)3218-6760
北海道支社	〒060-8693 札幌市中央区北二条西4-1(北海道ビル)	(011)212-3794
東北支社	〒980-0011 仙台市青葉区上杉1-17-7(仙台上杉ビル)	(022)216-4546
関越支社	〒330-6034 さいたま市中央区新都心11-2明治安田生命さいたま新都心ビル(ランド・アグシス・タワー34階)	(048)600-5835
新潟支店	〒950-8504 新潟市中央区東大通2-4-10(日本生命ビル)	(025)241-7227
神奈川支社	〒220-8118 横浜市西区みなとみらい2-2-1(横浜ランドマークタワー)	(045)224-2624
北陸支社	〒920-0031 金沢市広岡3-1-1(金沢パークビル)	(076)233-5502
中部支社	〒450-8522 名古屋市中村区名駅3-28-12(大名古屋ビル)	(052)565-3314
豊田支店	〒471-0034 豊田市小坂本町1-5-10(矢作豊田ビル)	(0565)34-4112
関西支社	〒530-8206 大阪市北区堂島2-2-2(近鉄堂島ビル)	(06)6347-2771
中国支社	〒730-8657 広島市中区中町7-32(ニッセイ広島ビル)	(082)248-5348
四国支社	〒760-8654 高松市寿町1-1-8(日本生命高松駅前ビル)	(087)825-0055
九州支社	〒810-8686 福岡市中央区天神2-12-1(天神ビル)	(092)721-2247

インターネットによる三菱電機FA機器技術情報サービス

MELFANSwebホームページ:<http://www.MitsubishiElectric.co.jp/melfansweb>

Q&Aサービスでは、質問を受け付けています。また、よく寄せられる質問／回答の閲覧ができます。